

# **AXIS 5600+** **Servidor de Impresión en Red**

**Manual del usuario**

## Advertencias de seguridad

Dedique un tiempo a leer detenidamente las advertencias antes de instalar el AXIS 5600+.

**Precaución** - Indicación que debe seguirse para evitar la pérdida de datos o daños en el equipo.

**Importante:** - Indicación que debe seguirse para evitar daños en el funcionamiento del producto.

Si le aparece alguno de los avisos anteriores, no continúe con la instalación hasta que no haya tomado las medidas oportunas.

## Compatibilidad electromagnética (EMC) - Estados Unidos

Este equipo genera y radia energía electromagnética y, si no se instala ni se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias en comunicaciones por radio. Asimismo, este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos informáticos de la Clase A, conforme a la Subpartado B del Apartado 15 de las normas FCC, establecidas para proporcionar una protección razonable contra este tipo de interferencias si se utiliza el producto en un entorno comercial. Es posible el uso de este equipo en áreas residenciales produzca interferencias, en cuyo caso se exigirá al usuario que tome las medidas oportunas para eliminar dichas interferencias, siendo el usuario el responsable de abonar los gastos correspondientes. Deben emplearse cables protegidos con esta unidad a fin de asegurar la conformidad con los límites de la Clase A



## Compatibilidad electromagnética (EMC) - Europa

Este equipo digital cumple los requisitos de emisiones radioeléctricas de acuerdo con la limitación B de EN55022/1994, y los requisitos de inmunidad de acuerdo con EN50082-1/1992 sobre industria residencial, comercial y ligera (Conformidad no válida para cables red y de impresora no protegidos).

## Responsabilidad

Hemos dedicado toda nuestra atención a la preparación de este manual; si detecta incoherencias u omisiones, informe al respecto a la oficina local de Axis. Axis Communications AB no se hace responsable de los errores técnicos o tipográficos y se reserva el derecho a realizar cambios en el producto y los manuales sin previo aviso. Axis Communications AB no proporciona garantías de ningún tipo con respecto al material contenido en este documento, incluidas pero no limitadas a éstas, las garantías implícitas de comercialidad y aptitud para un propósito determinado. Axis Communications AB no se hará responsable de daños directos o indirectos relativos al suministro o uso de este material.

**Navegador de Web** - Se recomienda utilizar un navegador de Web estándar que admita JavaScript, como Internet Explorer 4.0 o Netscape 4.0 y versiones posteriores.

## Marcas comerciales de Axis

AXIS IP Jumpstarter, AXIS NetPilot, AXIS Print System, AXIS ThinWizard, ThinServer.

## Reconocimientos de otras marcas comerciales

AIX, Apple, DEC, DOS, Ethernet, EtherTalk, HP, IBM, JetAdmin, Internet Explorer, LAN Manager, LAN Server, LANtastic, Macintosh, Microsoft, MVS, NDPS, Netscape, Novell NetWare, OS/2, OS/400, PostScript, SCO, UNIX, VM, VMS, VSE, Windows, son marcas registradas de sus propietarios respectivos.

AXIS 5600+ Manual del usuario

Referencia 18327

Copyright © Axis Communications AB, 2001

Revisión 1.0

Fecha: Enero de 2001

# Contenido

	Acerca de este manual .....	6	
	Acerca de Axis .....	6	
	Asistencia técnica .....	8	
<b>Sección 1</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>9</b>	
	Dónde utilizarlo .....	10	
	Cómo utilizarlo .....	11	
	Características y ventajas .....	12	
<b>Sección 2</b>	<b>Descripción de los productos .....</b>	<b>14</b>	
	Contenido del paquete .....	14	
	El CD de productos AXIS .....	15	
	AXIS 5600+ Descripción física .....	16	
<b>Sección 3</b>	<b>Instalación básica .....</b>	<b>18</b>	
	Procedimientos iniciales .....	18	
	Conexión de una impresora a la red Ethernet .....	19	
	Guía de instalación .....	21	
	Asignación de una dirección IP .....	23	
<b>Sección 4</b>	<b>Configuración - Windows .....</b>	<b>34</b>	
	Generalidades sobre AXIS Print System .....	35	
	TCP/IP Impresión en Windows 95, 98, NT y 2000 .....	36	
	Generalidades de AXIS Print Monitor .....	44	
	Generalidades de AXIS Print Utility .....	49	
	Windows 3.1 y Windows para trabajo en grupo .....	52	
	Clientes Windows que utilizan LANtastic .....	55	
<b>Sección 5</b>	<b>Configuración - NetWare .....</b>	<b>56</b>	
	Configuración con NDPS .....	57	
	Instalación de AXIS 5600+ en entornos NDPS .....	57	
	Configuración Básica con AXIS NetPilot .....	60	
	Instalación Avanzada con AXIS NetPilot .....	63	
	Nociones de impresión basada en cola a través de IP .....	66	
	Métodos de Impresión basados en cola .....	70	

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

NetWare	Sección 6	<b>Configuración - OS/2</b> . . . . .	71
		Impresión TCP/IP . . . . .	72
		Impresión NetBIOS/NetBEUI . . . . .	73
Windows	Sección 7	<b>Configuración - Macintosh</b> . . . . .	76
		Instalación con el selector de ventanas . . . . .	76
		Selección de una impresora . . . . .	77
OS/2	Sección 8	<b>Configuración - UNIX</b> . . . . .	82
		Instalación en el entorno UNIX . . . . .	82
		Métodos de impresión en redes TCP/IP . . . . .	85
		Uso de impresoras lógicas para personalizar la impresión . . . . .	88
Macintosh	Sección 9	<b>Administración y Configuración</b> . . . . .	98
		Uso de un navegador de Web . . . . .	99
		Uso de AXIS ThinWizard . . . . .	104
		Uso de AXIS NetPilot . . . . .	107
		Uso de FTP . . . . .	115
		Uso de Telnet . . . . .	118
		Uso de SNMP . . . . .	121
		Uso de las herramientas de administración HP . . . . .	123
UNIX	Sección 10	<b>Características del servidor de impresión</b> . . . . .	126
		Auto-IP . . . . .	126
		Notificación de correo electrónico . . . . .	126
		IPP – Protocolo de Impresión de Internet . . . . .	128
		Soporte multiidioma . . . . .	141
		Velocidad de la red . . . . .	142
		Carga de la Web Flash . . . . .	143
	Sección 11	<b>Mejora del Software</b> . . . . .	144
		Obtención del software actualizado . . . . .	144
		Mejora del Software del Firmware . . . . .	145
	Sección 12	<b>Botón de prueba</b> . . . . .	148
	Sección 13	<b>La lista de parámetros</b> . . . . .	150

Sección 14	Especificaciones técnicas.....	160
Sección 15	Glosario.....	163
	Índice.....	167

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

## Prefacio

Gracias por elegir el Servidor de Impresión en Red AXIS 5600+. Nuestro objetivo en el desarrollo de este producto es hacer posible la conexión de las impresoras en cualquier lugar de la red, para que todos los usuarios puedan acceder a los recursos de impresión compartidos.

### Acerca de este manual

Este documento proporciona una introducción e instrucciones detalladas acerca de cómo configurar y administrar el AXIS 5600+ en diversos entornos de red. Asimismo, está destinado a todas las personas que participen en la instalación y la administración del AXIS 5600+. Para sacar el máximo partido a este manual, deberá estar familiarizado con los principios básicos relativos al entorno de red.

Este manual se aplica al AXIS 5600+, con firmware versión 6.20 o posterior.

### Acerca de Axis

Axis Communications proporciona soluciones innovadoras para la conexión en red de dispositivos periféricos. Desde su fundación en 1984, ha sido una de las empresas con un crecimiento más rápido en el mercado, siendo en la actualidad una compañía líder en su campo.

**Tecnología ThinServer™** - Permite que los productos de Axis actúen como dispositivos ThinServer, es decir como servidores de archivos inteligentes e independientes. Un dispositivo ThinServer es un servidor de red que incluye un software de servidor para la comunicación simultánea entre distintos protocolos, hardware RISC escalable y un servidor Web integrado, que facilita el acceso y la administración mediante cualquier navegador de Web estándar. La tecnología ThinServer posibilita la conexión de cualquier dispositivo electrónico a la red, proporcionando así el “acceso a todo”.

Actualmente, Axis Communications ofrece varias líneas de productos ThinServer:

**Servidores de impresión en red** - Proporcionan un método eficaz y rentable de compartir recursos de impresora en la red. Estos servidores pueden conectarse a cualquier impresora estándar y proporcionan un alto rendimiento, además de permitir realizar fácilmente tareas de administración y actualización a través de la red. Los servidores de impresión están disponibles en versiones para Ethernet, Fast Ethernet y Token Ring.

**IBM Mainframe y servidores de impresión y convertidores de protocolos S/3x - AS/400** - Incluyen una amplia gama de servidores de impresión conectados a LAN, Coax y Twinax para el entorno de host IBM. Mediante la emulación de dispositivos IBM, estos servidores permiten la conversión de los flujos de datos IPDS, SCS y 3270DS a los principales lenguajes de impresión ASCII.

**Servidores de medios ópticos de almacenamiento conectados en red** - Proporcionan una solución flexible y rentable para compartir unidades de CD-ROM, DVD-ROM y otros medios ópticos a través de la red. Estos servidores están disponibles en versiones para Ethernet, Fast Ethernet y Token Ring.

**Servidores de almacenamiento conectados a red** Facilita el almacenamiento en disco duro disponible en una red Ethernet. A través del acceso directo por clientes, pero integrándose en esquemas de seguridad existentes y exigiendo un mantenimiento mínimo, también proporciona un bajo coste al propietario del almacenamiento en la red.

**Servidores de cámaras en red** - Proporcionan imágenes en directo mediante tecnología de Internet estándar, lo que permite el acceso a cámaras en directo con cualquier navegador de Web estándar. Estos servidores ofrecen una solución perfecta para la vigilancia remota mediante Internet; las imágenes nítidas que proporcionan aportan vitalidad a cualquier sitio Web. Estos servidores son compatibles con Ethernet así como con las líneas de telefonía PSTN y GSM.

**Servidores de Documentos en red** - Permiten distribuir fácilmente información impresa en papel entre grupos de trabajo y dentro de la compañía. Mediante el envío de documentos escaneados a su destino a través de Internet o redes Intranet, es posible reducir los costes de envíos por correo y por fax, además de ahorrar tiempo, lo que mejora la eficacia de la compañía.

## Asistencia técnica

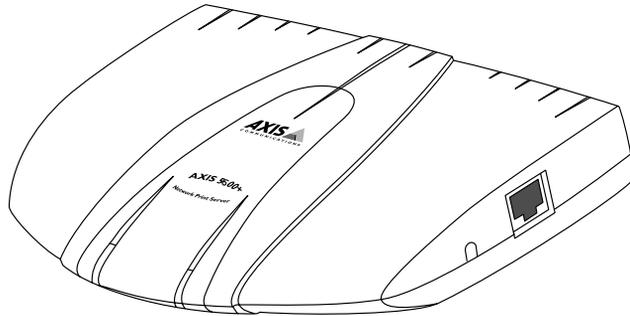
En caso de precisar asistencia técnica, póngase en contacto con su proveedor de Axis. Si su proveedor de Axis no pudiera proporcionarle una respuesta inmediata, éste remitirá sus consultas a través de los canales apropiados para asegurarle una respuesta rápida.

Si está conectado a Internet, podrá consultar manuales, asistencia técnica, actualizaciones de firmware, aplicaciones e información de la compañía en línea, en cualquiera de las direcciones que se indican a continuación.

<b>WWW:</b>	<b><i>http://www.axis.com</i></b>
<b>Servidor de FTP:</b>	<b><i>ftp://ftp.axis.com/pub/axis</i></b>
<b>Asistencia por correo electrónico</b>	<b><i>support@axis.com</i></b>

## Sección I Introducción

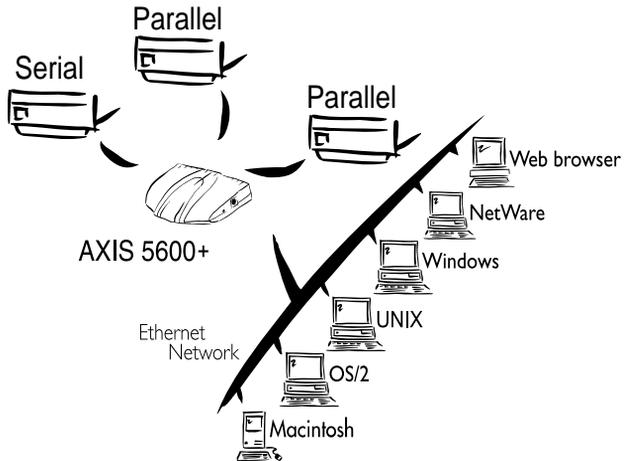
Basado en la tecnología ThinServer, el AXIS 5600+ permite compartir los recursos de impresión disponibles con todos los usuarios de la red. Puede conectar el AXIS 5600+ directamente a cualquier impresora estándar.



AXIS 5600+ Servidor de Impresión en Red

**Nota:**  Si su impresora acepta el estándar mini-Centronics, debe usar un cable centronics-a-mini-centronics.

## Dónde utilizarlo



### Entornos compatibles

El AXIS 5600+ es el servidor de impresión ideal para entornos mixtos, ya que puede comunicarse con todos los sistemas informáticos y los protocolos de red más comunes, incluidos:

- Windows
- Clientes Windows conectados a redes LANtastic
- NetWare
- UNIX
- OS/2
- Macintosh
- Internet/intranet mediante algún navegador Web que admita JavaScript

## Cómo utilizarlo

### Instalación e integración

La instalación del AXIS 5600+ y su integración en la red se realiza con el software de cliente Axis apropiado, que se suministra en el CD de producto AXIS y en el sitio web de Axis Communications:

- Sistema de Impresión AXIS (Windows 95/98, NT4.0 y 2000)
- Monitor de Impresión AXIS (Windows 95/98, NT y 2000)
- Utilidad de Impresión AXIS para Windows (Windows 3.1 y WfW)
- AXIS NetPilot™ (NetWare - IPX)
- Utilidad de impresión AXIS para OS/2
- axinstall (UNIX)
- Utilidad de configuración de puerta de enlace AXIS

- Notes:**
- El AXIS 5600+ puede instalarse en entorno Macintosh sin ningún software de cliente Axis.
  - El AXIS 5600+ puede instalarse en entornos NetWare - IP Pura con el NetWare Administrator.

### Configuración y Administración

Como el AXIS 5600+ tiene un servidor Web integrado, se puede configurar y administrar directamente desde sus páginas Web internas, utilizando HTTP sobre TCP/IP. El acceso al AXIS 5600+ mediante navegador web le ofrece una herramienta independiente de la plataforma adecuada para todos los entornos de red aceptados.

En redes TCP/IP también se puede usar AXIS ThinWizard, que ofrece la administración remota de los dispositivos AXIS ThinServer.

Si la red no admite TCP/IP, puede utilizar AXIS NetPilot para configurar y administrar el AXIS 5600+. AXIS NetPilot acepta la comunicación mediante IPX/SPX y NetBIOS/NetBEUI.

## Características y ventajas

- |           |  |
|-----------|--|
| NetWare   | <b>Fiabilidad</b> El servidor de impresión AXIS 5600+ ofrece un alto nivel de rendimiento y fiabilidad, que se combina con su bajo consumo. Los circuitos electrónicos están basados en el chip AXIS ETRAX100, el cual se compone de un procesador integrado de 32 bit RISC y controladores de red asociados.  |
| Windows   | <b>Flexibilidad</b> AXIS 5600+ permite la impresión en todos los entornos y sistemas informáticos más comunes, incluyendo cinco métodos de impresión diferentes para el entorno TCP/IP. La función IPP (Protocolo de impresión en Internet) integrada permite la impresión a través de Internet:   |
| OS/2      | <b>Velocidad</b> El chipAXIS ETRAX 100 ha sido diseñado específicamente para usuarios de productos LAN que usan velocidades superiores a las de una conexión de PC a impresora. Con una velocidad sostenida de más de 1 Mb por segundo, el AXIS 5600+ es rápido. También admite la comunicación Centronics de alta velocidad, como ECP, Hewlett-Packard Fast Mode, High Speed y IBM Fast Byte. |
| Macintosh | <b>Instalación fácil</b> Usando las herramientas de instalación de Axis, se puede instalar el AXIS 5600+ en cualquiera de los entornos de red admitidos en tan sólo unos minutos.  |
| UNIX      | <b>Seguridad</b> Puede asignar contraseñas para limitar tanto la entrada como el acceso a las impresoras.  |

**Control** Las AXIS 5600+ páginas Web internas le permiten controlar continuamente el estado de la impresora.

El software de AXIS Print System y AXIS NetPilot también le permiten controlar el estado de la impresora. AXIS Print System y Axis Print Monitor pueden configurarse para mostrar mensajes emergentes que muestran el estado de trabajos de impresión de igual a igual.

El AXIS 5600+ admite SNMP para el control remoto.

**Preparado para el futuro** Puede actualizar el firmware del AXIS 5600+ (software de servidor de impresión) a través de la red. Esto permite actualizar y mejorar rápidamente las características operativas del AXIS 5600+ cuando haya un nuevo software para los servidores de impresión. Todas las actualizaciones de software son gratuitas.

**Soporte multiidioma** Las páginas Web internas del AXIS 5600+ pueden consultarse en inglés, francés, alemán y español. El idioma predeterminado es inglés.

## Sección 2 Descripción de los productos

### Contenido del paquete

Compruebe que no falta nada en el paquete del servidor de impresión mediante esta lista de comprobación. Póngase en contacto con su distribuidor si falta o está dañado algún componente.



- AXIS 5600+, referencia: 0129-001-01
- CD de productos AXIS, revisión 1.0 o superior



- Guía de instalación rápida de AXIS 5400+/5600+, referencia: 17811 rev. 1.0

- Fuente de alimentación:



#### Referencias (AXIS PS-D)

<i>Australia</i>	<b>14255</b>
<i>Europa</i>	<b>14233</b>
<i>Japón</i>	<b>14254</b>
<i>Reino Unido</i>	<b>14234</b>
<i>EE.UU.</i>	<b>14253</b>

#### Accesorios opcionales

---

- Cable de impresora paralelo, referencia: 13360
- Cable de impresora en serie, referencia: 13281

## El CD de productos AXIS

El CD de productos AXIS incluye el último software de utilidades Axis, el firmware del servidor de impresión, la documentación de usuario, etc. Es compatible para utilizarlo dentro de todos los entornos informáticos admitidos por Axis.

### Procedimientos de inicio para Windows

El CD de productos AXIS arranca automáticamente desde una unidad de CD local en plataformas **Windows 95/98, NT y 2000**.

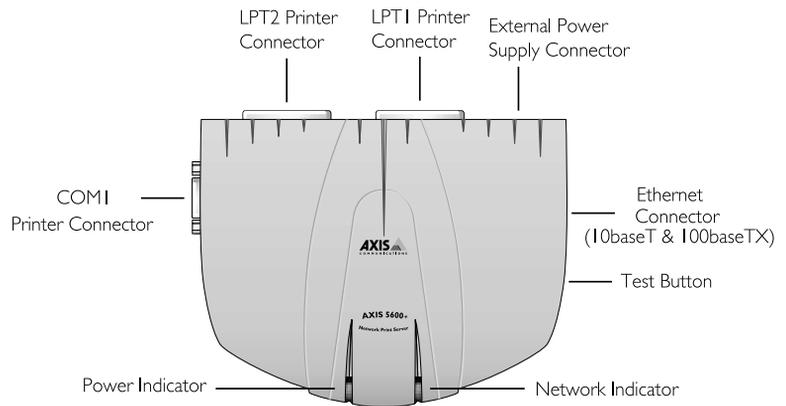
Los usuarios de **Windows 3.1** deberán acceder al directorio raíz del CD y hacer clic en el archivo *setup31.exe* desde el Administrador de archivos de Windows.

### Procedimientos de inicio para UNIX, OS/2 y MacOS

Utilice su aplicación de administración de archivos preferida para desplazarse al directorio raíz del CD y haga clic en *index.htm*.

- Nota:**  El CD de productos AXIS contiene el software gratuito Adobe Acrobat Reader

## AXIS 5600+ Descripción física



Vista superior del AXIS 5600+

### AXIS 5600+ Firmware

El AXIS 5600+ dispone de un software interno, que se denomina firmware. Puede mejorar fácilmente el AXIS 5600+ descargando el firmware gratuito del sitio Web de Axis: <http://www.axis.com>.

### Conectores de red

El AXIS 5600+ está diseñado para redes 10 Mbps Ethernet y 100 Mbps Fast Ethernet y se conecta a la red mediante un cable de pares trenzado de tipo 5 (10baseT y 100baseTX) o mejor. El AXIS 5600+ está equipado con una función autosensora que detecta la velocidad del segmento de la red local, y hace variar la velocidad de la comunicación de sus datos a 10 Mbps ó 100 Mbps.

<p><u>Puertos de Impresoras</u></p>	<p>El AXIS 5600+servidor de impresión está equipado de dos puertos paralelos compatibles IEEE 1284 de alta velocidad y de un puerto serie. Puede conectarse cualquier impresora estándar en cualquiera de los puertos. Los datos de impresión pueden dirigirse a cualquiera de los tres puertos simultáneamente, lo que significa que hay tres impresoras diferentes que pueden ser utilizadas al mismo tiempo, independientemente del protocolo.</p>
<p><u>Botón de prueba</u></p>	<p>El botón de prueba se utiliza para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimir una página de prueba para comprobar la conexión a la impresora.</li> <li>• Imprimir la lista de parámetros mostrando todas las configuraciones de AXIS 5600+.</li> <li>• Volver a configurar los parámetros de AXIS 5600+ de acuerdo con las configuraciones predeterminadas de fábrica.</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre el Botón de Prueba, consulte el <i>Apéndice 12 Botón de prueba</i>, en la página 148.</p>
<p><u>Indicador de red</u></p>	<p>El indicador de red parpadea siempre que se detecta actividad en la red.</p>
<p><u>Indicador de alimentación</u></p>	<p>El indicador de alimentación está encendido mientras la unidad recibe alimentación. Si no está encendido o parpadea, indica que existe un problema con el AXIS 5600+ o su fuente de alimentación.</p>

## Sección 3 Instalación básica

### Procedimientos iniciales

Tras haber verificado que no falta ninguno de los elementos presentados en *Contenido del paquete*, en la página 14, puede instalar el AXIS 5600+.

Siga las instrucciones siguientes para instalar el AXIS 5600+ en el entorno:

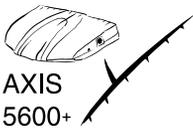
1. Inicie el procedimiento conectando AXIS 5600+ a la red y a las impresoras tal y como se describe en *Conexión de una impresora a la red Ethernet*, en la página 19.
2. Cuando se haya conectado AXIS 5600+ satisfactoriamente, siga con la *Guía de instalación*, en la página 21, donde encontrará más información sobre cómo instalar e integrar el AXIS 5600+ en sus entornos de red.

## Conexión de una impresora a la red Ethernet

Siga estas instrucciones para conectar una impresora a la red mediante el servidor de impresión AXIS 5600+.

### ¡Precaución!

- ❑ Se ha de señalar la tensión correcta del suministro de energía externo de AXIS 5600+ que se esté usando! Consulte *Contenido del paquete*, en la página 14.
1. Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el suministro de energía AXIS 5600+ está desconectado.
  2. Localice el número de serie, que se encuentra en la etiqueta inferior del AXIS 5600+, y escríbalo. Necesitará este número más adelante durante el proceso de configuración de la red.
  3. Conecte la impresora a los puertos LPT1, LPT2 o COM1AXIS 5600+ utilizando el cable de impresora apropiado.
  4. Conecte el AXIS 5600+ a la red mediante un cable de par trenzado de la categoría 5 (10baseT o 100baseTX).
  5. Encienda la impresora. Su impresora debe estar preparada para utilizarla cuando la encienda.
  6. Conecte la fuente de alimentación externa al AXIS 5600+. El indicador de alimentación se ilumina. Si el indicador de red comienza a parpadear, esto indica que el AXIS 5600+ está conectado correctamente a la red.
  7. Pulse y suelte el botón de prueba del AXIS 5600+ para imprimir una página de prueba. Si la impresora y AXIS 5600+ están conectados correctamente, se imprimirá la página de prueba interna del AXIS 5600+. Si está trabajando en una red DHCP, su servidor de impresión recibirá una dirección IP automáticamente después de que lo haya conectado a la misma. Puede ver la dirección IP (Dirección de Internet) impresa en la página de prueba.



Ahora ya puede instalar el servidor en la red mediante uno de los métodos detallados en la *Guía de instalación*, en la página 21.

- Notas:**
- ❑ La página de prueba contiene una lista de los parámetros más importantes de los servidores de impresión, incluyendo la dirección IP, la velocidad de la red y el número de versión del firmware.
  - ❑ El AXIS 5600+ utiliza la comunicación Centronics a alta velocidad. Para utilizarlo con impresoras más antiguas que no admiten alta velocidad, puede desactivarse esta función con un navegador de Web estándar. Para más información, consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

## Guía de instalación

### Métodos de instalación

El método de instalación que elija dependerá de los requisitos de impresión y los entornos de red aceptados. Seleccione el método de instalación apropiado de la siguiente tabla:

Entorno	Configuración de red	Acción
<b>Windows</b>	TCP/IP	Ver <b>Sección 4 Configuración - Windows</b> , en la página 34
	NetBIOS/NetBEUI	Ver <b>Sección 4 Configuración - Windows</b> , en la página 34
<b>NetWare</b>	NDPS (IP Pura)	Ver <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23 Ver <b>Configuración con NDPS</b> , en la página 57
	NetWare Estándar (IP Pura)	Ver <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23 Ver <b>Nociones de impresión basada en cola a través de IP</b> , en la página 66
	NDPS (IPX)	Ver <b>Configuración con NDPS</b> , en la página 57
	NetWare Estándar (IPX)	Ver <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23
	Configuración avanzada (IPX)	Véase <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23. Siga con <b>Configuración Básica con AXIS NetPilot</b> , en la página 60
<b>OS/2</b>	TCP/IP	Ver <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23 Siga con <b>Sección 6 Configuración - OS/2</b> , en la página 71
	NetBIOS/NetBEUI	Ver <b>Sección 6 Configuración - OS/2</b> , en la página 71
<b>Macintosh</b>	AppleTalk	Ver <b>Sección 7 Configuración - Macintosh</b> , en la página 76
<b>UNIX</b>	TCP/IP	Ver <b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23 Siga con <b>Sección 8 Configuración - UNIX</b> , en la página 82

### Herramientas de instalación

Las herramientas de instalación apropiadas para el AXIS 5600+ se resumen en la siguiente tabla:

Entorno	Protocolos de sistemas operativos	Herramienta de instalación
<i>Windows 95/98/NT/2000</i>	<i>TCP/IP</i>	<i>AXIS Print System</i>
<i>Windows 3.1/WfW</i>	<i>TCP/IP</i>	<i>LPR Spooler (*)</i>
	<i>NetBIOS/NetBEUI</i>	<i>AXIS Print Utility para Windows</i>
<i>OS/2</i>	<i>TCP/IP</i>	<i>Método de servicio lprportd</i>
	<i>NetBIOS/NetBEUI</i>	<i>Utilidad de impresión AXIS para OS/2</i>
<i>NetWare</i>	<i>TCP/IP</i>	<i>NetWare Administrator</i>
	<i>IPX/SPX</i>	<i>AXIS NetPilot</i>
<i>Macintosh</i>	<i>AppleTalk</i>	<i>Selector</i>
<i>UNIX</i>	<i>TCP/IP</i>	<i>axinstall</i>

Herramientas de instalación recomendadas para el AXIS 5600+

- \* Existe un spooler LPR de software compartido para Windows para grupos de trabajo. Puede bajar este software de [ftp://ftp.axis.com/pub/axis/software/prt\\_srv/utility/wlprs/](ftp://ftp.axis.com/pub/axis/software/prt_srv/utility/wlprs/).

## Asignación de una dirección IP

Para establecer la comunicación con la red TCP/IP, habilitando la impresión mediante TCP/IP y la administración mediante el buscador de Web, se debe asignar una dirección IP al AXIS 5600+.

### Antes de empezar

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Privilegios del sistema</b> | Para configurar la dirección IP mediante ARP, RARP, BOOTP o DHCP, necesita disponer de privilegios de root en el sistema UNIX, o bien de privilegios de administrador en un servidor Windows NT.   |
| <b>Dirección de Ethernet</b>   | Necesitará saber la dirección de Ethernet del AXIS 5600+ para realizar la instalación. La dirección de Ethernet está basada en el número de serie del AXIS 5600+. Por ejemplo, un AXIS 5600+ con el número de serie 00408C100086 tendrá la dirección Ethernet 00 40 8C 10 00 86.<br><br><b>El número de serie está situado en la etiqueta de la parte inferior de la unidad.</b> |
| <b>Dirección IP</b>            | A menos que descargue la dirección IP mediante DHCP, deberá adquirir una dirección IP no utilizada del administrador de la red.  |
| <b>Importante:</b>             | <input type="checkbox"/> NO utilice las direcciones IP empleadas en los siguientes ejemplos cuando instale el AXIS 5600+. Consulte siempre al administrador de red antes de asignar una dirección IP al AXIS 5600+.  |

### Métodos para configurar la dirección IP

La dirección IP del AXIS 5600+ se puede configurar mediante los siguientes métodos, dependiendo del entorno operativo de la red:

Método	Entornos de red	Ver ...
<b>AXIS Print System</b>	Windows 95/98/NT/2000	<b>Configurar la dirección IP del servidor de impresión utilizando la versión 1.20 de AXIS Print System</b> , en la página 26
<b>AXIS IP JumpStarter</b>	Windows 95/98/NT/2000	<b>Configurar la dirección IP del servidor de impresión utilizando AXIS JumpStarter IP</b> , en la página 27
<b>DHCP*</b>	Windows NT/2000, UNIX, NetWare 5, OS/2	<b>Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando DHCP</b> , en la página 28
<b>ARP</b>	Windows 95/98/NT/2000, OS/2	<b>Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando ARP en Windows y OS/2</b> , en la página 29
	UNIX	<b>Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando ARP en UNIX</b> , en la página 30
<b>RARP*</b>	UNIX	<b>Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando RARP en UNIX</b> , en la página 31
<b>BOOTP*</b>	UNIX, NetWare 5, OS/2	<b>Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando BOOTP en UNIX</b> , en la página 32
<b>AXIS NetPilot</b>	Windows 95/98/NT/2000, NetWare 5	<b>Asignación de una dirección IP</b> , en la página 23
<b>Auto-IP*</b>	Windows 98//2000,	<b>DHCP y Auto-IP</b> , en la página 33

\*La dirección IP queda automáticamente configurada al utilizar uno de estos métodos.

- Notas:**
- Los métodos ARP y RARP operan sólo en segmentos de red simples, es decir, no pueden usarse en routers.
  - Consulte *Definición de parámetros*, en la página 80 para obtener información acerca de la configuración de la dirección IP en el entorno Macintosh.

**Registro y resolución  
Nombres de host**

Para registrar el nombre de host del AXIS 5600+ en redes con configuraciones de direcciones IP dinámicas, se acepta WINS (Servicio de Nombre de Internet Windows) y DDNS (Sistema de Nombre de Dominio Dinámico). Al configurar la dirección IP del AXIS 5600+ con DHCP, se recomienda que se utilice al menos uno de estos métodos.

El nombre de Host del AXIS 5600+ está especificado por el parámetro PS\_NAME. Consulte el *Apéndice 13 La lista de parámetros*, en la página 150.

**Reglas de nombres de  
host de WINS**

WINS sólo permite nombres de host de 15 caracteres. Cuando el nombre de host se registra con un servidor WINS, si tiene más de 15 caracteres, el AXIS 5600+ lo trunca a 15 caracteres. Puede acceder alAXIS 5600+ utilizando el nombre de host que está registrado en su servidor WINS. Consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

**Reglas de nombre de  
host DDNS**

DDNS acepta nombres de host de 53 caracteres, pero sólo pueden incluir caracteres 'A-Z', 'a-z' y '-'. Si el nombre de host contiene otros caracteres, estos se convierten en '-', al registrarlos con un servidor DDNS. Puede acceder alAXIS 5600+ utilizando el nombre de host que está registrado en su servidor DDNS. Consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

Si el nombre de host es igual que el de una de las entradas de la base de datos DDNS, el AXIS 5600+ borra la entrada antes de registrarlo. Por lo tanto es importante no utilizar nombres de host duplicados en la red.

- Notas:**
- ❑ Según las limitaciones del nombre de host, si desea registrar el mismo nombre de host en un servidor WINS y en un servidor DDNS, deberá no tener más de 15 caracteres y sólo deberá contener caracteres de ""A-Z"" y de ""a-z"" y ""-"".
  - ❑ Para obtener instrucciones sobre cómo registrar nombres de host en su sistema, consulte los manuales del sistema o el administrador de red.

Configurar la dirección IP del servidor de impresión utilizando la versión 1.20 de AXIS Print System

La versión 1.20 de AXIS Print System puede utilizarse para configurar la dirección IP del servidor de impresión Axis. Si el servidor de impresión no recibió la dirección IP automáticamente mediante DHCP cuando lo conectó a la red, puede configurarla manualmente. Siga estas instrucciones para configurar la dirección IP de su servidor de impresión Axis y configurar la impresora la cual está conectado:

1. Baje el AXIS Print System en su host e instálelo.
2. Desde la vista **Impresoras/Servidores de impresión disponibles** de AXIS Print System, seleccione un servidor de impresión Axis que no esté configurado, mostrado como un icono de servidor de impresión:



3. Haga clic dos veces el icono del servidor de impresión. Aparecerá **el asistente para agregar impresora** de AXIS Print System. El servidor de impresión tendrá una dirección IP temporal, la cual fue asignada a través del Auto-IP. La estructura predeterminada de dirección Auto-IP es: **169.254.xxx.xxx**. Esta dirección IP temporal necesita cambiarse a una nueva sin utilizar:
4. En el cuadro **Dirección IP**, introduzca la nueva dirección IP del servidor de impresión.
5. Defina la **máscara de subred** el **gateway predeterminado** en función de la configuración de la red. Haga clic en **Siguiente>** para continuar.
6. A continuación, se le pedirá que introduzca la contraseña de administrador. Puede obtener esta contraseña de su administrador de red (la contraseña predeterminada es **pass**). Haga clic en **Aceptar**.
7. A continuación, Axis Print System comenzará buscando impresoras conectadas al servidor de impresión. Haga clic en el botón radio próximo a la impresora que desee añadir a **Mis Impresoras** y haga clic en **Siguiente>**. Continúe con el paso 2 en *Configurar una impresora en red en AXIS Print System*, en la página 27 para instalar un controlador de impresora apropiado.

**Nota:**  Haga clic en el botón **Ayuda** de Axis Print System para obtener información de la puerta de enlace predeterminada y de la máscara de subred.

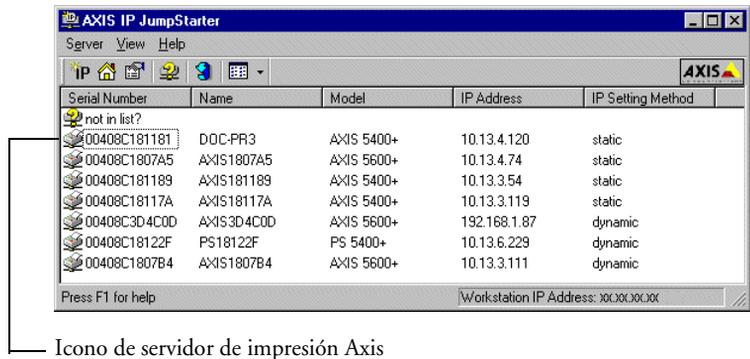
Configurar una impresora en red en AXIS Print System

1. Cuando selecciona una impresora en red de la lista **Impresoras/Servidores de impresión disponibles** hace doble clic, el sistema de impresión AXIS le sugerirá el controlador que debe utilizar para la impresora elegida.
2. Resalte un controlador en la lista y haga clic en **Siguiente>**. Si desea elegir un controlador de la lista de controladores de AXIS Print System, haga clic en **Más**. Para localizar controladores de impresión alternativos, haga clic en **Buscar archivo de configuración del controlador** e instálelo.
3. Introduzca un nombre para la impresora (si lo desea), siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en **Finalizar** para completar la instalación del controlador de impresora.

Configurar la dirección IP del servidor de impresión utilizando AXIS JumpStarter IP

AXIS IP JumpStarter es una aplicación que permite asignar direcciones IP a sus servidores Axis, así como encontrar direcciones IP asignadas a los servidores Axis.

1. Seleccione un servidor de impresión de la lista de números de serie:



2. Desde el menú **servidor**, seleccione **Fijar dirección IP**. Aparece el cuadro de diálogo **Fijar dirección IP**.
3. Haga clic en el botón radio correspondiente al método de configuración IP que desee seleccionar (estático o dinámico utilizando DHCP).
4. Haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración.
5. Introduzca la contraseña raíz del servidor (predeterminada = pass), y haga clic en **Aceptar**. Ya ha terminado el procedimiento de configuración de la dirección IP del servidor de impresión.

### Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando DHCP

Siga las instrucciones siguientes para descargar la dirección IP mediante DHCP:

1. Edite o cree un ámbito en el administrador de DHCP del daemon DHCP. Las entradas de este ámbito deben incluir los siguientes parámetros:
  - Lista de direcciones IP
  - Máscara de subred
  - Dirección IP del encaminador predeterminado
  - Dirección(es) IP del servidor WINS o dirección(es) IP del servidor DDNS
  - Tiempo de arrendamiento
2. Active el ámbito.

El AXIS 5600+ baja automáticamente los parámetros de DHCP.

Si se usa WINS o DDNS, se ha de incluir al menos una dirección IP de servidor en el ámbito DHCP. Inmediatamente después de que se haya recibido la dirección IP, el AXIS 5600+ registra su nombre de host y su dirección IP en el servidor WINS o DDNS. Para más información consulte *Registro y resolución Nombres de host*, en la página 25.

El AXIS 5600+ puede bajar automáticamente un archivo de configuración personalizado de un servidor TFTP. Para ello, basta con añadir el nombre del archivo de configuración y la dirección IP del servidor TFTP al ámbito de DHCP. En cuanto el AXIS 5600+ recibe su dirección IP, se baja el archivo de configuración.

- Notas:**
- No es necesario reiniciar el AXIS 5600+ para bajar la dirección IP.
  - Si restablece la configuración predeterminada de fábrica en el AXIS 5600+ y DHCP no está disponible, Auto-IP configurará automáticamente la dirección IP del servidor de impresión.

**Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando ARP en Windows y OS/2**

Siga las instrucciones siguientes para definir la dirección IP mediante ARP:

1. Inicie una ventana de DOS.
2. Escriba los siguientes comandos:

```
arp -s <IP address> <Ethernet address>
ping <IP address>
arp -d <IP address>
```

**Ejemplo**

```
arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-10-00-86
ping 192.168.3.191
arp -d 192.168.3.191
```

El host devolverá `Reply from 192.168.3.191 ...` o un mensaje similar. Esto indica que se ha definido la dirección y que se ha establecido la comunicación.

- Notas:**
- Cuando utilice la aplicación de ARP en Windows 95, cambie la primera línea a:  
`arp -s <IP address> <Ethernet address> <w95host IP address>`, donde `<w95host IP address>` es la dirección IP del host Windows 95.
  - Cuando ejecute el comando `ping` por primera vez, la respuesta tardará más de lo normal.
  - Mediante el uso del comando `arp -d`, se elimina la entrada estática de la tabla arp de la memoria caché del host.

Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando ARP en UNIX

Siga las instrucciones siguientes para definir la dirección IP mediante ARP:

Escriba los siguientes comandos en la ventana de celda:

```
arp -s <host name> <Ethernet address> temp
ping <host name>
```

Ejemplo:

```
arp -s npsname 00:40:8c:10:00:86 temp
ping npsname
```

El host devolverá `npsname is alive` o un mensaje similar. Esto indica que se ha definido la dirección y que se ha establecido la comunicación.

**Notas:**

- Si no se ha mapeado el nombre de host a una dirección IP, simplemente reemplace la entrada del nombre de host con la dirección IP del ejemplo superior.
- El comando ARP varía entre los distintos sistemas UNIX. Algunos sistemas del tipo BSD esperan el nombre de host y la dirección de nodo en orden inverso. Además, los sistemas AIX IBM necesitan el argumento adicional `ether`. Por ejemplo:

```
arp -s ether <host name> 00:40:8c:10:00:86 temp
```

- Cuando ejecute el comando `ping` por primera vez, la respuesta tardará bastante más de lo normal.

**Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando RARP en UNIX**

---

Siga las instrucciones siguientes para definir la dirección IP mediante RARP:

1. Añada la siguiente línea a la tabla de dirección de Ethernet. Esta tabla se encuentra normalmente en el archivo `/etc/ethers`:

```
<Ethernet address> <host name>
```

Ejemplo:

```
00:40:8c:10:00:86 npsname
```

2. Si es necesario, actualice la tabla host y la base datos de nombres, tal y como lo requiere su sistema.
3. Si no se está activado, inicie el daemon RARP. Esto se realiza normalmente con el comando `rarpd -a`.
4. Reinicie el AXIS 5600+ para bajar la dirección IP.

**Notas:**

- Si no se ha mapeado el nombre de host a una dirección IP, simplemente reemplace la entrada del nombre de host con la dirección IP del ejemplo superior.
- Si está usando IBM AIX, probablemente no tendrá acceso al daemon RARP. En tal caso, puede utilizar el método ARP o BOOTP como alternativa.

Definición de la dirección IP del servidor de impresión utilizando BOOTP en UNIX

Siga las instrucciones siguientes para definir la dirección IP mediante BOOTP:

1. Añada la siguiente entrada a la tabla de arranque. Esto se realiza normalmente editando el archivo: `/etc/bootptab`

```
<host name>:ht=<hardware type>:vm=<vendor magic>:\
:ha=<hardware address>:ip=<IP address>:\
:sm=<subnet mask>:gw=<gateway field>
```

Ejemplo:

```
npsname:ht=ether:vm=rfc1048:\
:ha=00408c100086:ip=192.168.3.191:\
:sm=255.255.255.0:gw=192.168.1.1
```

- Notas:**
- Introduzca los campos `ht` y `vm` exactamente como se muestra en el ejemplo.
  - El campo `ha` es la dirección de Ethernet / dirección de nodo, y el campo `ip` es la dirección IP de su AXIS 5600+.
  - Los campos `gw` y `sm` corresponden a la dirección del router predeterminado y a la máscara de subred.
  - Si no se ha mapeado el nombre de host a una dirección IP, simplemente reemplace la entrada del nombre de host con la dirección IP del ejemplo superior.
2. Si es necesario, actualice la tabla de host y las bases de datos de alias como resulte apropiado para el sistema.
  3. Si no se está activado, inicie el daemon BOOTP. Esto se realiza normalmente con el comando `bootpd`.
  4. Reinicie el AXIS 5600+ para bajar la dirección IP, la dirección del router predeterminado y la máscara de subred.

El AXIS 5600+ puede bajar automáticamente un archivo de configuración personalizado de un servidor TFTP. Para ello, basta con añadir el nombre del archivo de configuración y la dirección IP del servidor TFTP a la tabla de arranque. En cuanto el AXIS 5600+ recibe su dirección IP, se baja el archivo de configuración.

DHCP y Auto-IP

Auto-IP es otra herramienta para configurar la dirección IP del servidor de impresión en ausencia de un servidor DHCP.

Si dispone de un servidor DHCP en la red, el AXIS 5600+ recibirá una dirección IP inmediatamente después de que lo haya conectado a la misma. En ausencia de servidor DHCP, se asignará automáticamente una dirección IP al servidor de impresión AXIS 5600+ por medio de la función Auto-IP integrada. La función Auto-IP se encuentra activada de manera predeterminada y no requiere que el usuario realice configuración alguna.

## Sección 4 Configuración - Windows

Una vez conectado el AXIS 5600+ a su red tal y como se describe en *Conexión de una impresora a la red Ethernet*, en la página 19, esta sección describe como instalar el AXIS 5600+ en el entorno Windows. Identifique su plataforma Windows y siga las instrucciones de instalación de la lista que figura a continuación.

Plataforma Windows	Protocolo de impresión	Ver ...
Windows 95, Windows 98	TCP/IP	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades sobre AXIS Print System, en la página 35</i></li> <li>2. <i>TCP/IP Impresión en Windows 95, 98, NT y 2000, en la página 36</i></li> </ol>
	NetBIOS/NetBEUI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades sobre AXIS Print System, en la página 35</i></li> <li>2. <i>Instalación de impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows 95/98, en la página 40</i></li> </ol>
Windows NT 4.0, Windows 2000	TCP/IP	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades sobre AXIS Print System, en la página 35</i></li> <li>2. <i>TCP/IP Impresión en Windows 95, 98, NT y 2000, en la página 36</i></li> </ol>
	NetBIOS/NetBEUI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades sobre AXIS Print System, en la página 35</i></li> <li>2. <i>Instalación de impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows NT 4.0/2000, en la página 41</i></li> </ol>
Windows NT 3.5x	TCP/IP	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades de AXIS Print Monitor, en la página 44</i></li> <li>2. <i>Instalación de Impresoras TCP/IP en Windows NT 3.5x, en la página 45</i></li> </ol>
	NetBIOS/NetBEUI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades de AXIS Print Monitor, en la página 44</i></li> <li>2. <i>Instalación de Impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows NT 3.5x, en la página 47</i></li> </ol>
Windows 3.1 & Windows para trabajo en grupo	NetBIOS/NetBEUI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Generalidades de AXIS Print Utility, en la página 49</i></li> <li>2. <i>Windows 3.1 y Windows para trabajo en grupo, en la página 52</i></li> </ol>

Si va a utilizar el AXIS 5600+ en un entorno multiprotocolo, también deberá consultar las siguientes secciones:

*Sección 5 Configuración - NetWare*, en la página 56

*Sección 6 Configuración - OS/2*, en la página 71

*Sección 7 Configuración - Macintosh*, en la página 76

*Sección 8 Configuración - UNIX*, en la página 82

## Generalidades sobre **AXIS Print System**

La versión 1.20 de AXIS Print System se describe en este manual de usuario. Para obtener información de versiones anteriores de AXIS Print System, consulte las revisiones anteriores de este manual de usuario, disponible en el sitio Web de Axis Communications: <http://www.axis.com>

AXIS Print System es la herramienta recomendada para la impresión en red a través de TCP/IP en Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0 y Windows 2000. Las impresoras que instale desde el AXIS Print System se añaden automáticamente al menú Inicio | Configuración | Impresoras de Windows. AXIS Print System ha sido desarrollado para la impresión de igual a igual, lo que permite enviar los trabajos de impresión directamente al AXIS 5600+.

AXIS Print Monitor está integrado en AXIS Print System y está recomendado para imprimir en NetBIOS/NetBEUI.

### Impresión de igual a igual

En una red de igual a igual, AXIS Print System necesita instalarse en todos las estaciones de trabajo. Una vez instalado, el Sistema de Impresión AXIS permite acceder a todas las impresoras de la red, como si estuvieran conectadas directamente a la estación de trabajo. La impresión de igual a igual proporciona las siguientes ventajas:

- Puede controlar fácilmente el estado de sus impresoras
- No tiene que depender de un servidor.

### Impresión cliente-servidor

AXIS Print System sólo tiene que instalarse en un servidor para realizar la impresión cliente-servidor. Debe estar definida la compartición de las impresoras instaladas para que los clientes puedan utilizarlas. Los mensajes emergentes no deben estar activados en el servidor, puesto que no se visualizarán en las plataformas de los clientes.

## TCP/IP Impresión en Windows 95, 98, NT y 2000

Instale AXIS Print System versión 1.20 en el cliente Windows 95, 98, NT o 2000, si aún no lo ha hecho. Este software puede descargarse desde el CD de productos AXIS o desde la Web de Axis <http://www.axis.com>. Para activar la impresión en el entorno TCP/IP, asegúrese de que el protocolo TCP/IP está activado en su cliente.

### Configure la dirección IP del servidor de impresión

---

Véase *Asignación de una dirección IP*, en la página 23.

### Añada una impresora a 'Mis impresoras'

---

Las impresoras de red y los servidores de impresión Axis que están disponibles en su red se muestran en la ventana **Impresoras de red disponibles**. Únicamente las impresoras conectadas al servidor de impresión Axis con firmware versión 6.00 o superior aparecerán en la ventana **Impresoras disponibles/servidores de impresión**.

Siga las instrucciones siguientes para agregar una impresora a **Mis Impresoras**:

1. Seleccione la ficha **Impresoras de red disponibles**.
2. Seleccione la impresora de red que desee agregar a la lista **Mis Impresoras** y haga clic en el botón **Agregar a Mis Impresoras** o seleccione **Agregar (Típico)** a **Mis Impresoras** desde el menú **Impresoras**. Se iniciará el asistente para agregar impresora de AXIS Print System. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el controlador apropiado.

3. Cuando haya terminado la impresora quedará instalada en su equipo. Puede ver la impresora en la ventana **Mis Impresoras** de AXIS Print System, así como en la carpeta **Impresoras** del sistema operativo Windows.

Seleccione **Agregar (Personalizado)** en **Mis Impresoras** en el paso 2 si quiere compartir la impresora con otros usuarios (únicamente para Windows NT y Windows 2000) o cambie alguna configuración predefinida en la instalación anterior.

Modificación de la configuración del servidor de impresión

Si desea cambiar el nombre predeterminado o la contraseña del AXIS 5600+, haga clic en **Impresoras | Configuración Web** en la interfaz de AXIS Print System. Esto lanzará un navegador de Web, en donde se mostrarán las páginas Web internas del servidor de impresión Axis. Desde el modo usuario, haga clic en el **Asistente de configuración** para obtener ayuda. Para obtener más información consulte *Uso de un navegador de Web*, en la página 99.

Búsqueda de servidores de impresión en la red.

Si quiere utilizar un servidor de impresión o una impresora de red de Axis que no esté en la vista **Impresoras de red disponibles**, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione **Impresora | Agregar impresora no detectada**. Se abrirá un asistente.
2. Escriba una dirección IP y un número de puerto TCP del servidor de impresión y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
3. A continuación, el asistente le sugerirá un controlador disponible para la impresora de red que quiere instalar. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la configuración. La impresora de red se mostrará en la ventana **Mis Impresoras** cuando la configuración esté completa.

Los servidores de impresión que contienen versiones antiguas de firmware (anteriores a 6.00), NO se mostrarán en la ventana **Impresoras de red disponibles**. La mejor manera para resolver esto es simplemente actualizar el servidor de impresión con la versión de firmware 6.00 o superior, el cual puede obtenerse (gratuitamente) desde la Web de Axis Communications: <http://www.axis.com>

### Instalación del controlador de impresora

Para instalar un controlador para su impresora de red, proceda tal como se indica a continuación:

1. Seleccione una impresora de red desde la lista **Impresoras de red disponibles** y elija **Impresoras | Agregar (Típica)** a **Mis Impresoras** o **Impresoras | Agregar (Personalizado)** a **Mis impresoras** (recomendado si quiere compartir impresoras entre usuarios).
2. AXIS Print System le sugerirá el controlador que debe utilizar para la impresora seleccionada, el cual aparecerá en el **cuadro de controladores sugeridos de AXIS Print System**. Señale un controlador en la lista y haga clic en **Siguiente** > o busque un lugar alternativo para encontrar controladores.
3. Introduzca un nombre para la impresora (si lo desea), siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

**Nota:**  Puede compartir los controladores de impresión instalados con otros usuarios de AXIS Print System de la red. En AXIS Print System, marque la casilla **Enable Driver Sharing** en **Mis impresoras | Configuración | Opciones del programa | General**.

### Uso compartido de impresoras de red en Windows NT & 2000

Siga estas instrucciones para compartir una impresora de red con otros usuarios, como por ejemplo, dejarla disponible para que la utilice más de una persona en una red:

1. Desde la ventana **Impresoras de red disponibles**, señale una impresora que quiera compartir.
2. Haga clic en **Impresoras | Agregar (Personalizada)** a **Mis Impresoras**. Esto comenzará a buscar un controlador en la red.
3. Elija un controlador apropiado para la impresora y haga clic en **Siguiente**. (Puede que tenga que seleccionar una ruta para localizar el controlador de la impresora).
4. Haga clic en el botón de radio y asigne un nombre a la impresora de red para **compartirla**.
5. Haga clic en **Finalizar**. La impresora compartida aparecerá en la ventana **Mis Impresoras**.

- Nota:**  Para controlar las impresoras de red que están compartidas en la red, elija **Configuración | Personalizar vista | desde la ventana Servidores de impresión | Impresoras de red disponibles** y añada un **Nombre de impresora compartida** en la lista **Columnas mostradas**. A continuación, aparecerá una columna 'Nombre de impresora compartida' en la ventana '**Mis Impresoras**', que mostrará las impresoras de red compartidas.

**Instalación de impresoras compartidas en el cliente de Windows 95/98**

---

Siga las instrucciones que se indican a continuación para instalar impresoras compartidas en el cliente de Windows 95/98:

1. Inicie el Asistente para agregar impresora seleccionando **Configuración - Impresoras** en el menú **Inicio** y haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
2. Haga clic en **Siguiente>** en el primer cuadro de diálogo.
3. Seleccione **Impresora de red** y haga clic en **Siguiente>**.
4. Introduzca la ruta de la impresora de red o busque en la red para encontrarla y seleccionarla.
5. Elija el controlador de impresora apropiado para la impresora. Si el controlador que desea aparece en las listas **Fabricantes** y **Modelos de Impresora**, señale el que ha elegido, pulse **Siguiente>** y vaya directamente al paso 8. Sólo es necesario realizar los pasos 6 y 7 si la impresora no aparece en la lista de modelos.

- Nota:**  Incluso si la impresora que desea aparece en las listas **Fabricantes** y **Modelos de Impresora**, se le aconsejará que utilice el controlador que venía con la impresora. Esto garantiza que utilizará el controlador más actual.
6. Haga clic en **Utilizar disco... Botón**. Inserte el disco o CD con el controlador de impresora que venía con la impresora, seleccione la unidad de disco o CD apropiada y haga clic en **Aceptar**.
  7. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar y haga clic en **Siguiente>**.
  8. Introduzca un nombre apropiado para la impresora y haga clic **Siguiente>**.

Elija si desea imprimir una página de prueba y haga clic en **Finalizar**.

### Instalación de impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows 95/98

Siga los procedimientos anteriores para instalar los puertos de impresora Axis NetBIOS/NetBEUI en una estación de trabajo Windows 95/98 utilizando el Sistema de Impresión AXIS:

1. Para iniciar el Asistente para agregar impresora, seleccione **Configuración - Impresoras** en el menú **Inicio** y haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
2. Tras hacer clic en **Siguiente>** en el primer cuadro de diálogo, el Asistente le pedirá que seleccione Impresora local o Impresora de red. Seleccione **Impresora local**, ya que el AXIS 5600+ emula un puerto de impresora local. Haga clic en **Siguiente>**.
3. Elija el controlador apropiado para la impresora. Si el controlador que desea aparece en las listas Fabricantes y Modelos de Impresora, señale el que ha elegido, haga clic **Siguiente>** y vaya directamente al paso 6. Sólo es necesario realizar los pasos 4 y 5 si la impresora no aparece en la lista de modelos.

**Nota:**  Incluso si la impresora que desea aparece en las listas **Fabricantes y Modelos de Impresora**, se le aconsejará que utilice el controlador que venía con la impresora. Esto garantiza que utilizará el software de controlador más actual.

4. Haga clic en **Utilizar disco...** Botón. Inserte el disco o CD con el controlador de impresora que venía con la impresora, seleccione la unidad de disco o CD apropiada y haga clic en **Aceptar**.
5. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar y haga clic en **Siguiente>**.
6. Seleccione el puerto de impresora AXIS de la lista de puertos disponibles. El nombre del puertos aparece como <name>.LP1, <name>.LP2, y <name>.CM1, donde <name> es AX seguido de los seis últimos dígitos del AXIS 5600+número de serie, por ejemplo, AX100086(número de serie predeterminado). Haga clic en el botón **Configurar puerto**.
7. Si desea que se muestren mensajes emergentes sobre condiciones de error, active la casilla correspondiente en el cuadro de diálogo para **configurar puertos de AXIS**. Defina la frecuencia con la que se deben mostrar los mensajes de error después de un reintento. Haga clic en **Aceptar>**.
8. Introduzca un nombre apropiado para la impresora y haga clic **Siguiente>**.
9. Elija si desea imprimir una página de prueba y pulse **Finalizar**.

Instalación de impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows NT 4.0/2000

---

Siga este procedimiento para instalar puertos de impresoras Axis desde una estación de trabajo de Windows NT 4.0 o Windows 2000:

1. Para iniciar el Asistente para agregar impresora, seleccione **Configuración - Impresoras** en el menú **Inicio** y haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
2. *Sólo Windows 2000*: Comience la instalación haciendo clic en **Siguiente>**.
3. El Asistente le pedirá que seleccione **Mi PC** o **Servidor de impresoras de red**. Seleccione **Mi PC**, ya que el AXIS 5600+ emula un puerto de impresora local.
4. Haga clic en **Agregar puerto**. En el cuadro de diálogo **Puertos disponibles**, seleccione **Puerto AXIS** y haga clic en **Puerto Nuevo....**
5. Seleccione **NetBIOS/NetBEUI** como el protocolo de red elegido y haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione el puerto AXIS que desea instalar. Los puertos aparecen como <name>.LP1, <name>.LP2 y <name>.CM1, donde <name> es AX seguido de los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 5600+, por ejemplo, AX100086 (número de serie predeterminado). Haga clic en **Aceptar**.
7. Cierre la ventana de puertos de impresora.
8. Haga clic en **Configurar puerto.... Botón**. Si desea que se muestren mensajes emergentes sobre condiciones de error, active la casilla correspondiente en el cuadro de diálogo para configurar puertos Axis. Defina la frecuencia con la que se deben mostrar los mensajes de error después de un reintento. Haga clic en **Aceptar**. Para continuar con la instalación, haga clic en **Siguiente>**.
9. Elija el controlador apropiado para la impresora. Haga clic en **Siguiente>** y continúe directamente con el paso 11. Sólo es necesario realizar los pasos 9 - 10 si la impresora no aparece en la lista.

- Nota:**  Incluso aunque la impresora deseada se encuentre en la lista de Fabricantes y Modelos de Impresora, se recomienda utilizar el controlador de impresora que viene con la impresora. Esto garantiza que utilizará el software de controlador más actual.
10. Haga clic en **Utilizar disco...** Botón. Inserte el disco o CD con el controlador de impresora que venía con la impresora, seleccione la unidad de disco o CD apropiada y haga clic en **Aceptar**.
  11. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar y haga clic en **Siguiente**>.
  12. Introduzca un nombre apropiado para la impresora y haga clic **Siguiente**>.
  13. Elija si desea compartir la impresora con otros usuarios de la red y haga clic en **Siguiente**>.
  14. Elija si desea producir un a página de prueba y haga clic en **Finalizar**.
- Nota:**  Puede compartir los controladores de impresión instalados con otros usuarios de AXIS Print System de la red. En AXIS Print System, marque la casilla **Enable Driver Sharing Mis impresoras | Configuración | Opciones del programa | General**.

#### Uso del monitor LPD de Microsoft con Windows NT 4.0

Esta sección describe cómo configurar un servidor Windows NT Server 4.0 para la impresión con LPR mediante el protocolo TCP/IP, utilizando el monitor LPD integrado de Microsoft.

#### Configuración Básica

Si no lo ha hecho ya, debe realizar los procedimientos básicos de configuración para TCP/IP antes de instalar una impresora para la impresión mediante LPD. Estos procedimientos se explican en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23 y siguientes.

**Preparación para la impresión mediante LPR/LPD**

En el Panel de control, haga clic en el icono Red. Si aparece la entrada TCP/IP, entonces TCP/IP ya está instalado. Cierre la carpeta Network y vaya a *Installing a printer* en la página siguiente.

Realice los siguientes pasos preparar la impresión mediante LPR/LPD:

1. Abra el **Panel de control** y haga clic en el icono **Red**.
2. Seleccione **Protocolos**.
3. Agregue **Protocolo TCP/IP**.
4. Seleccione **Servicios**.
5. Agregue **MS TCP/IP**.

**Instalación de una impresora**

Siga las instrucciones siguientes para instalar una impresora para la impresión mediante LPD:

1. Abra el **Panel de control** y abra la carpeta 'Impresoras'.
2. Haga clic en **Agregar impresora**, seleccione **Mi PC** y haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione **Agregar puerto**. En Puertos de impresora, elija **Puerto LPR** y haga clic en **Nuevo puerto**.
4. En Agregar impresora compatible LPR, introduzca el nombre de host o la dirección IP del AXIS 5600+ como el servidor para la impresión mediante LPD.
5. Introduzca 'pr1', 'pr2', ... 'pr8' como el nombre de la impresora o la cola de impresión para ese servidor.
6. Elija un controlador apropiado para la impresora y haga clic en **Siguiente**.
7. Introduzca un nombre de impresora y haga clic en **Siguiente**.
8. Introduzca un nombre de compartición.
9. Haga clic en **Siguiente** y, a continuación, en **Finalizar**.

## Generalidades de AXIS Print Monitor

AXIS Print Monitor es la herramienta recomendada para la impresión en red en entornos Windows NT 3.5x. Este software permite la conexión de los servidores de impresión en red AXIS de la misma manera que los puertos de impresora locales y, una vez instalado, se inicializa automáticamente al iniciar el sistema. AXIS Print Monitor se ha desarrollado para impresión de igual a igual, y permite que los trabajos de impresión puedan enviarse directamente al servidor de impresión.

**Entornos de impresión**      AXIS Print Monitor admite la impresión en NetBIOS/NetBEUI y TCP/IP (LPR). Para activar la impresión en estos entornos, asegúrese de que los protocolos de impresión deseados estén ejecutándose en el cliente.

**Impresión de igual a igual**      Para la impresión de igual a igual, es necesario que AXIS Print Monitor esté instalado en cada estación de trabajo. Una vez instalado, AXIS Print Monitor le permite acceder a todas las impresoras de red, como si estuvieran conectadas directamente a su estación de trabajo. La impresión de igual a igual proporciona las siguientes ventajas:

- Puede controlar fácilmente el estado de las impresoras, mediante mensajes emergentes sobre condiciones de error.
- No tiene que depender de un servidor.

**Impresión cliente-servidor**      Para la impresión cliente-servidor, sólo es necesario que AXIS Print Monitor esté instalado en un servidor. Debe estar definida la compartición de las impresoras instaladas para que los clientes puedan utilizarlas. Los mensajes emergentes no deberán activarse en el servidor puesto que no se visualizarán en las plataformas de los clientes.

**Nota:**       AXIS Print Monitor puede utilizarse para la impresión en DOS. Consulte el fichero Readme del AXIS Print Monitor para obtener instrucciones. El fichero readme está en la misma carpeta en la que está instalado AXIS Print Monitor en su PC.

Instalación de Impresoras TCP/IP en Windows NT 3.5x

Instale el software del Monitor de impresión AXIS en su cliente NT3.5x, si todavía no lo ha hecho. El Monitor de Impresión AXIS puede bajarse desde AXIS Product CD o del sitio web de Axis Communications <http://www.axis.com>.

Para poder imprimir utilizando LPR, es necesario instalar el AXIS 5600+ en el entorno TCP/IP tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23 y el protocolo TCP/IP debe estar activado en el cliente.

1. Abra el Administrador de archivos y seleccione **Crear impresora** en el menú **Impresora**.
2. Introduzca un nombre apropiado en el campo de nombre de impresora.
3. Elija un controlador apropiado para la impresora en la lista desplegable de controladores. Si el controlador de impresora deseado aparece en las listas de fabricantes y modelos de impresoras, continúe directamente con el paso 6. Sólo será necesario realizar los pasos 4-5 si su impresora no aparece en la lista de modelos.

- Nota:**  Incluso aunque la impresora deseada se encuentre en la lista de Fabricantes y Modelos de Impresora, se recomienda utilizar el controlador de impresora que viene con la impresora. Esto garantiza que utilizará el software de controlador más actual.
4. Seleccione **Otro...** en la lista de controladores. Inserte el disco/CD del controlador proporcionado con la impresora, seleccione la unidad de disco/CD y haga clic en **Aceptar**.
  5. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar.
  6. Seleccione **Otro...** en la lista desplegable "Imprimir a".
  7. Seleccione **Puerto AXIS** de la lista de puertos disponibles en el cuadro de diálogo Destino de impresión. Haga clic en **Aceptar**.
  8. Seleccione **LPR (TCP/IP)** como el protocolo de red elegido y haga clic en **Aceptar**.

9. En el cuadro de diálogo para agregar puertos LPR, introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor de impresión, y defina un nombre de impresora lógica. Haga clic en **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo Crear impresora.
10. Seleccione el puerto LPR AXIS que desea utilizar de la lista desplegable “Imprimir a”. Los puertos aparecen como <port name>@<IP address> o <port name>@<host name>, por ejemplo. PR1@192.36.254.101.
11. Haga clic en el botón **Configuración**. Si desea que se muestren mensajes emergentes sobre condiciones de error, active la casilla correspondiente en el cuadro de diálogo para configurar puertos LPR AXIS. Defina la frecuencia con la que se deben mostrar los mensajes de error después de un reintento. Haga clic en **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo Crear impresora.
12. Una vez seleccionado y configurado el puerto elegido, haga clic en **Siguiente**.
13. Seleccione si desea compartir la impresora con otros usuarios de la red. Haga clic en **Aceptar**.

Las propiedades de la impresora aparecerán en el cuadro de diálogo correspondiente, donde puede optimizar la configuración de la impresora.

La impresora Axis está ya instalada y aparecerá en forma de icono en el Administrador de impresión.

- Nota:**  Puede compartir los controladores de impresión instalados con otros usuarios de AXIS Print System de la red. En AXIS Print System, marque la casilla **Enable Driver Sharing Mis impresoras | Configuración | Opciones del programa | General**.

**Instalación de Impresoras NetBIOS/NetBEUI en Windows NT 3.5x:**

Instale el software del Monitor de impresión AXIS en su cliente NT3.5x, si todavía no lo ha hecho. El Monitor de Impresión AXIS puede bajarse desde AXIS Product CD o del sitio web de Axis Communications <http://www.axis.com>.

Realice el siguiente procedimiento para instalar puertos de impresora Axis desde una estación de trabajo Windows NT 3.5x:

1. Abra el Administrador de archivos y seleccione **Crear impresora** en el menú **Impresora**.
2. Introduzca un nombre apropiado en el campo de nombre de impresora.
3. Elija un controlador apropiado para la impresora de las listas de fabricantes y modelos de impresoras y, después, continúe directamente con el paso 6. Sólo es necesario realizar los pasos 4 - 5 si la impresora no aparece en la lista de modelos.

- Nota:**  Aunque la impresora deseada esté disponible en las listas de fabricantes y modelos de impresoras, se recomienda utilizar el controlador que se proporciona con la impresora. Esto garantiza que utilizará el software de controlador más actual.
4. Seleccione **Otro...** en la lista de controladores. Inserte el disco o CD con el controlador de impresora que venía con la impresora, seleccione la unidad de disco o CD apropiada y haga clic en **Aceptar**.
  5. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar.
  6. Seleccione **Otro...** en el cuadro de lista "Imprimir a".
  7. Seleccione **Axis Port** de la lista de Monitores de Impresión disponibles y haga clic **Aceptar**.
  8. Seleccione el puerto AXIS que desea agregar y haga clic en **Aceptar**. Los puertos aparecen como <name>.LP1, <name>.LP2 y <name>.CM1, donde <name> es AX seguido de los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 5600+, por ejemplo, AX100086 (número de serie predeterminado).
  9. Haga clic en **Configuración**. Si desea que se muestren mensajes emergentes sobre condiciones de error, active la casilla correspondiente en el cuadro de diálogo para configurar puertos Axis. Haga clic en **Aceptar**.

### Uso del monitor LPD de Microsoft con Windows NT 3.5x

Esta sección describe como configurar un servidor Windows NT v3.5 y v3.51 para impresión LPD a través del protocolo TCP/IP, utilizando el monitor integrado Microsoft LPD.

### Configuración Básica

Si no lo ha hecho ya, debe realizar los procedimientos básicos de configuración para TCP/IP antes de instalar una impresora para la impresión mediante LPD. Estos procedimientos se explican en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23 y siguientes.

### Instalación de la pila de protocolos TCP/IP

En el Panel de control, haga clic en el icono Red. Si aparece la entrada TCP/IP, entonces TCP/IP ya está instalado. Cierre la carpeta Red y continúe con el apartado *Instalación de una impresora*, en la siguiente página.

Realice estos pasos para instalar la pila de protocolos TCP/IP:

1. En el **Panel de control**, seleccione **Red**.
2. Haga clic en **Agregar o quitar programas...**
3. Seleccione "**Protocolo TCP/IP y componentes relacionados**" y haga clic en **Continuar**.
4. Active "**Soporte de impresión de red para TCP/IP**" y haga clic en **Continuar**.
5. Seleccione la ruta de acceso y haga clic en **Continuar**.
6. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo de configuración de red.

**Instalación de una impresora**

Siga las instrucciones siguientes paso a paso para instalar una impresora para la impresión mediante LPD.

1. En el **Panel de control**, haga clic en el **Administrador de impresión**.
2. En el menú **Impresora**, seleccione **Crear impresora**.
3. En el campo Nombre de impresora, escriba un nombre para la impresora.
4. Elija un controlador apropiado para la impresora.
5. En el campo Imprimir a, seleccione **Otro...**
6. En el cuadro de diálogo Destinos de impresión, elija **Puerto LPR** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Agregar impresora compatible LPR**.
7. En el campo Nombre o Dirección, escriba la dirección IP o el nombre de host del AXIS 5600+. Si utiliza un nombre de host, éste deberá estar definido en el archivo *hosts* de su servidor antes de la instalación. Normalmente, este archivo se encuentra en */winnt35/system32/drivers/etc/hosts*.
8. En el campo Nombre de la impresora en la máquina, escriba el número de la impresora lógica que desea utilizar, por ejemplo, pr1. Haga clic en **Aceptar**.
9. Haga clic en **Aceptar** para completar la instalación.

**Generalidades de AXIS Print Utility**



AXIS Print Utility para Windows es la herramienta que se utiliza para la impresión de red en los entornos Windows para trabajo en grupo y Windows 3.1.

El AXIS Print Utility para Windows puede bajarse desde la carpeta *software\prt\_srv\utility\axpuw\latest* de AXIS Product CD o del sitio web de Axis Communications <http://www.axis.com>. Instale esta utilidad ahora, si no lo ha hecho ya.

### Acerca de AXIS Print Utility para Windows

AXIS Print Utility para Windows es una aplicación para la impresión de red en el entorno Windows. Esta herramienta permite:

- Instalar y mantener los puertos de impresora del AXIS 5600+ como puertos de impresora de Windows.
- Capturar y controlar los trabajos de impresión dirigidos a los puertos AXIS 5600+.

Los trabajos de impresión se dirigen a través de un directorio de cola localizado en el disco duro local (modo de igual a igual) o en el servidor de archivos (modo cliente-servidor). El estado de los puertos de impresora del AXIS 5600+ puede controlarse y también pueden generarse mensajes de notificación emergentes, que le informan de las tareas de impresión completadas o de cualquier problema.

Para obtener más información sobre AXIS Print Utility para Windows, consulte la ayuda en línea.

- Notas:**
- ❑ Cuando se utilice AXIS Print Utility para Windows debe estar ejecutándose la red de Microsoft (NetBIOS/NetBEUI).
  - ❑ AXIS Print Utility para Windows debe estar ejecutándose para la impresión de igual a igual.
  - ❑ AXIS Print Utility para Windows no se necesita en los clientes para imprimir en el modo cliente-servidor.
  - ❑ Si lo desea, puede cambiar el nombre predeterminado del AXIS 5600+ o modificar cualquiera de sus parámetros predeterminados utilizando AXIS NetPilot o cualquier navegador Web estándar. Consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

**Impresión de igual a igual frente a la Impresión cliente-servidor**

---

Los usuarios de Windows para trabajo en grupo y Windows 3.1 que necesiten acceder a una impresora de red en el modo de igual a igual, deberán instalar AXIS Print Utility para Windows en sus estaciones de trabajo. Posteriormente, los usuarios pueden agregar la impresora de red necesaria a sus sistemas y utilizarla como si estuviera conectada directamente a su estación de trabajo. La impresión de igual a igual proporciona las siguientes ventajas:

- Puede controlar el estado de las impresoras en todo momento y recibir una notificación cuando el trabajo de impresión haya terminado.
- No tiene que depender de un servidor.

El funcionamiento en el modo cliente-servidor requiere sólo que un usuario instale el software AXIS Print Utility para Windows en su estación de trabajo. Después, este usuario añade la impresora a su estación de trabajo (el servidor) y la comparte con otros usuarios de la red. Los otros usuarios (clientes) pueden conectarse a la impresora a través del servidor mediante el Administrador de impresión de Windows.

El modo cliente-servidor posibilita el mantenimiento de un orden en la cola y una prioridad de trabajos, pero a un precio. Debido a que:

- No se reciben notificaciones sobre el estado de las impresoras ni de las tareas de impresión.
- La estación de trabajo, configurada como servidor, debe estar disponible en todo momento. También debe tener la capacidad suficiente para manejar las tareas de impresión que pasen por ella.

- Notas:**
- Cuando se utilice el modo cliente-servidor, otros usuarios pueden instalar AXIS Print Utility para Windows para imprimir directamente en la impresora de red en el modo de igual a igual.
  - Al utilizar el modo cliente-servidor, se recomienda que el servidor se configure sólo en una estación de trabajo Windows para trabajo en grupo.

## Windows 3.1 y Windows para trabajo en grupo

### Windows 3.1

Para imprimir en una impresora de red, Windows 3.1 precisa la instalación de un soporte de red, como el software LAN Server o LAN Manager Workstation. Una vez instalado, proceda como se indica a continuación en el apartado Windows para trabajo en grupo.

### Windows para trabajo en grupo

#### Impresión de igual a igual

Siga las instrucciones siguientes para instalar el AXIS 5600+ para la impresión de igual a igual en una estación de trabajo Windows para trabajo en grupo:

1. Haga clic en dos veces el icono **AXIS Print Utility**.
2. En el menú **Puerto**, haga clic en **Agregar**.
3. En la lista Puertos NPS, seleccione el puerto AXIS 5600+. Los puertos aparecen como <name>LP1, <name >LP2 y <name>CM1, donde <name> es AX seguido de los seis últimos dígitos del AXIS 5600+número de serie del , por ejemplo. AX100086.
4. Acepte o cambie el nombre de puerto de Windows sugerido y escriba los comentarios oportunos en el campo Descripción. Anote el nombre de puerto de Windows, ya que lo necesitará más adelante y haga clic en **Aceptar** para instalar el puerto de Windows.
5. En el menú **Puerto**, haga clic en **Conectar...** para acceder al cuadro de diálogo Impresoras de Windows.
6. Seleccione un controlador de impresora de la lista Impresoras instaladas (o haga clic en **Agregar>>** para instalar un controlador nuevo) y haga clic en **Conectar...**
7. Seleccione el nombre de puerto de Windows del paso 4 anterior (este nombre aparece en la parte inferior de la lista de puertos).
8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Conectar y en **Cerrar** para salir de Impresoras.

La configuración ha finalizado y ya puede imprimir mediante el AXIS 5600+.

- Notas:**
- ❑ AXIS Print Utility para Windows debe estar ejecutándose cuando se imprime a través de AXIS 5600+. Se recomienda encarecidamente que copie el icono de AXIS Print Utility en la carpeta Inicio.
  - ❑ Para activar la impresión TCP/IP en Windows 3.1 y Windows para trabajo en grupo, se deberá utilizar un spooler de software compartido LPR que puede bajarse de [ftp://ftp.axis.com/pub/axis/software/prt\\_srv/utility/wlprs/](ftp://ftp.axis.com/pub/axis/software/prt_srv/utility/wlprs/).

**Impresión cliente-servidor:  
Configuración del Servidor**

Siga las instrucciones siguientes para instalar el AXIS 5600+ para la impresión de cliente-servidor en un servidor de Windows para trabajo en grupo:

1. Elija la estación de trabajo que desea emplear como servidor para la impresión de red. El servidor debe estar disponible en todo momento y tener suficiente espacio en el disco duro para poner en cola las tareas de impresión.
2. Abra **Instalación de red**, haga clic en **Compartir...** y active la casilla **Permitir que otros equipos impriman en mis impresoras**.
3. Instale AXIS Print Utility para Windows en el servidor.
4. Configure el AXIS 5600+ como se describe en *Impresión de igual a igual*, en la página 52.
5. Abra el **Administrador de impresión** y seleccione la impresora.
6. En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir impresora como...**
7. Escriba un nombre de impresora en el cuadro **Compartir como** (este es el nombre que verán los clientes, consulte más adelante Configuración del cliente).  
Active la casilla **Volver a compartir al iniciar** y haga clic en **Aceptar**.

La configuración del servidor ha finalizado.

- Nota:**
- ❑ AXIS Print Utility para Windows debe estar ejecutándose cuando imprima mediante el AXIS 5600+. Se recomienda encarecidamente que copie el icono de AXIS Print Utility en la carpeta Inicio.

Impresión cliente-  
servidor:  
Configuración del  
cliente

Realice estos pasos para utilizar el AXIS 5600+ para la impresión de cliente-servidor en un cliente Windows for Workgroups:

1. En el **Panel de control**, seleccione **Impresoras**.
2. Seleccione un controlador de impresora de la lista Impresoras instaladas o haga clic en **Agregar>>** para instalar un controlador nuevo. Haga clic en **Conectar...**
3. Seleccione **Red...** En la lista Nombre de dispositivo seleccione un puerto local (LPT1 - LPT3) para redirigir a la impresora de red.
4. En la lista **Mostrar impresoras en**, seleccione el servidor definido en el apartado anterior Configuración del servidor.
5. En la lista Impresoras compartidas, seleccione la impresora que desea utilizar.
6. Haga clic en **Aceptar**, de nuevo en **Aceptar** y, finalmente, en **Cerrar**.
7. Salga del Panel de control.

La configuración del cliente ha finalizado y ya puede imprimir mediante el AXIS 5600+.

## Cientes Windows que utilizan LANtastic

El AXIS 5600+ también puede utilizarse desde cualquier cliente Windows para la impresión de red en entornos LANtastic.

Los usuarios de LANtastic pueden utilizar las herramientas de AXIS exactamente de la misma manera que se describe en las secciones anteriores sobre Windows, seleccionando la utilidad de Axis que corresponda según el tipo de cliente Windows utilizado:

- Si está utilizando Windows para trabajo en grupo, consulte *Generalidades de AXIS Print Utility*, en la página 49.
- Consulte *Generalidades de AXIS Print Monitor*, en la página 44, si está utilizando un cliente Windows 95, Windows 98 o Windows NT.

**Nota:**  Compruebe que en el cliente LANtastic se ejecutan los protocolos de impresión deseados.

## Sección 5 Configuración - NetWare

Esta sección describe como proseguir la instalación del AXIS 5600+ en el entorno NetWare. Identifique el protocolo de transporte que está ejecutando en su red y el método de instalación que debería utilizar. Para seguir con la instalación, seleccione las instrucciones de instalación apropiadas de la siguiente tabla:

Método de instalación	Protocolo de transporte	Acción
NDPS	TCP/IP	Ver <b>Configuración con NDPS</b> , en la página 57
	IPX/SPX	Pro siga con <b>Instalación de AXIS 5600+ en entornos NDPS</b> , en la página 57.
Impresión basada en cola	IPX/SPX Configuración básica	Para instalar utilizando el asistente de instalación de AXIS NetPilot, véase <b>Configuración Básica con AXIS NetPilot</b> , en la página 60.
	IPX/SPX Configuración avanzada	Si necesita una instalación más avanzada que no cubra el Asistente para Instalación AXIS NetPilot siga con <b>Instalación Avanzada con AXIS NetPilot</b> , en la página 63.
	IP Pura	Ver <b>Nociones de impresión basada en cola a través de IP</b> , en la página 66

Si va a utilizar el AXIS 5600+ en un entorno mixto multiprotocolo, deberá consultar también las demás secciones relevantes de este manual:



*Sección 4 Configuración - Windows*, en la página 34

*Sección 6 Configuración - OS/2*, en la página 71

*Sección 7 Configuración - Macintosh*, en la página 76

*Sección 8 Configuración - UNIX*, en la página 82

## Configuración con NDPS

El AXIS 5600+ acepta Novell Distributed Print Services (NDPS), la nueva generación de arquitectura de Novell para imprimir y administrar las impresoras. Se puede ejecutar NDPS con IP Pura (TCP/IP) o IPX/SPX.

Antes de que se pueda instalar el AXIS 5600+, asegúrese de que el NDPS está instalado y que ha cargado un agente en su servidor de archivos NetWare.

AXIS 5600+ utiliza la AXIS NDPS Gateway para impresión en redes con el protocolo de transporte IP o IPX. Los gateways de la impresora están incluidos en el software NDPS (desde la versión 5.1 y superiores) y se instalan automáticamente junto con el NDPS.

- Notas:**
- NDPS requiere la ejecución de NetWare 4.11 o superior.
  - La IP Pura no sólo es aceptada por NetWare 5 o superior.

## Instalación de AXIS 5600+ en entornos NDPS

Una vez asignada una dirección IP al AXIS 5600+ según se ha descrito en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23, puede instalar el AXIS 5600+ para impresión NDPS. Puede seleccionar entre instalar las impresoras conectadas como impresoras de acceso público o controlado. Siga las instrucciones siguientes para instalar el AXIS 5600+ mediante NDPS:

- Notas:**
- El valor del parámetro HP-JETADMIN del Axis 5400 debe ser Sí para activar la comunicación entre el AXIS 5400 y la gateway NDPS.
  - Si no dispone de ningún objeto NDPS Manager, empiece por crear uno en el administrador de NetWare.

**Acceso público** Para crear una impresora de acceso público con el objeto NDPS Manager en el administrador de NetWare, siga estos pasos:

1. Haga doble clic en el objeto NDPS Manager que utilizará para controlar los agentes de impresión.
2. En la página Identification del NDPS Manager, haga clic en el botón **Printer Agent List**. Aparece el cuadro de diálogo **Printer Agent List**.
3. Haga clic en **New**. Aparece el cuadro de diálogo **Create Printer Agent**.
4. Escriba un nombre en el campo **NDPS Printer Agent**.
5. Elija la opción de configuración de Axis Gateway en la ventana **Gateway Type**. Seleccione TCP/IP o IPX como protocolo de transporte. (Ver nota siguiente).
6. Haga clic en **Aceptar**.
7. Una vez terminadas estas tareas, estará listo para imprimir en el entorno NDPS. Utilice el Novell Print Manager para instalar la impresora de acceso público en una estación de trabajo cliente.

- Notas:**
- Los servidores de impresión de acceso público están disponibles de forma inmediata para cualquier usuario de la red.
  - La utilidad de configuración de gateway de Axis (AXIS Gateway Configuration utility) es una herramienta de instalación y configuración para impresoras NDPS del entorno NetWare. La Axis Gateway aparecerá en NetWare 5.1 y versiones posteriores. Para utilizarla con versiones anteriores de NetWare, puede descargar la utilidad Axis Gateway Configuration desde [www.axis.com](http://www.axis.com).
  - Para imprimir vía TCP/IP se necesita el firmware del servidor de impresión Axis 6.1 o posterior. Para imprimir mediante IPX/SPX, es preciso el firmware del servidor de impresión Axis 5.51 o posterior.

- Acceso controlado**
1. Asegúrese de que la NDPS Gateway **no** esté configurada para crear automáticamente una impresora de acceso público, antes de conectar el AXIS 5600+ a la red.
  2. Conecte el AXIS 5600+ a la red NetWare.
  3. Use el NetWare Administrator para crear una impresora NDPS como un objeto en el árbol NDS.
  4. Cree un nuevo agente de impresión (Printer Agent, PA) o convierta una impresora de acceso público en una de acceso controlado.
  5. Elija la opción de configuración de Axis Gateway. Seleccione TCP/IP o IPX como protocolo de transporte y termine los pasos necesarios.
  6. Ya puede imprimir en el entorno NDPS. La impresora aparecerá como objeto NDS en el árbol de directorios y ofrecerá una completa gama de opciones de seguridad en red.

Utilice el Novell Print Manager para instalar la impresora de acceso controlado en una estación de trabajo cliente.

## Configuración Básica con AXIS NetPilot

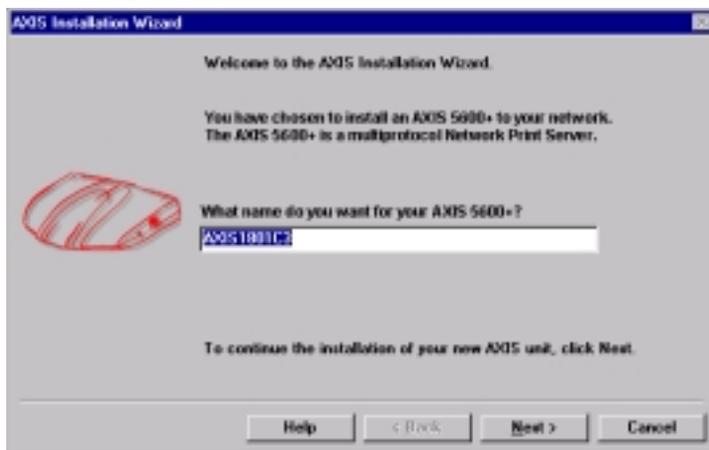
Siga las instrucciones que se indican en el CD de productos de AXIS para instalar el software AXIS NetPilot en el ordenador. AXIS NetPilot se puede ejecutar en cualquiera de estas plataformas Windows; Windows 3.x, Windows 95, Windows 98, Windows NT, Windows 2000 o Windows para Grupos de Trabajo.

### Inicio de la instalación

Siga las instrucciones siguientes para instalar el AXIS 5600+ con AXIS NetPilot:

1. Inicie AXIS NetPilot pulsando dos veces el icono de AXIS NetPilot, que se encuentra en la carpeta donde se instaló AXIS NetPilot.
2. Busque el AXIS 5600+ en la carpeta 'New Axis Units'. Selecciónelo y pulse el botón **Instalar**, en la barra de herramientas de AXIS NetPilot. Si la red es grande, pueden transcurrir varios segundos hasta que el servidor de impresión aparezca en la carpeta.

Elija la opción con **Asistente de Instalación** y haga clic en **Aceptar**. Aparecerá la siguiente pantalla:



La ventana principal del asistente para instalación de AXIS NetPilot

El asistente para instalación de AXIS NetPilot le guiará en el proceso de instalación. Las siguientes opciones están disponibles:

**Nota:**  El número de opciones varía según el número de entornos que se habiliten.

- Nombre del Servidor de Impresión El nombre predeterminado del servidor de impresión está formado por los caracteres 'AXIS' más los últimos seis dígitos del número de serie. Si desea cambiar el nombre del servidor de impresión, basta con escribir el nuevo nombre en el campo de texto disponible.
- Entornos Elija los entornos de red para los que desea configurar el AXIS 5600+, por ejemplo. NetWare, TCP/IP, Windows & OS/2 o Macintosh. Si la red está compuesta de varias plataformas diferentes, puede habilitar cualquier combinación de entornos.
- NDS de NetWare Es posible situar colas de impresión de NetWare en un determinado servidor Bindery o también en un árbol de NDS.
- Dirección IP Elija el método que debe emplear el AXIS 5600+ para obtener una dirección IP. DHCP, ARP, RARP, BOOTP y Auto-IP son compatibles. También puede configurar manualmente la dirección IP. Para más información sobre cómo configurar la dirección IP, consulte *Asignación de una dirección IP*, en la página 23.

**Colas de impresión** El AXIS 5600+ utiliza el nombre de servidor de impresión seguido del puerto de impresora como el nombre predeterminado de Cola de Impresión y el nombre predeterminado del puerto del servidor de impresión. Si desea cambiar los nombres predeterminados de colas de impresión, basta con escribir los nuevos nombres en los campos de texto disponibles.

<b>Entorno</b>	<b><u>Nombres predeterminados</u></b>
<b><i>NetWare</i></b>	<b><i>AXIS1A0003_LPT1_Q</i></b>
	<b><i>AXIS1A0003_LPT2_Q</i></b>
	<b><i>AXIS1A0003_COM1_Q</i></b>
<b><i>Windows y OS/2</i></b>	<b><i>AX1A0003.LP1</i></b>
	<b><i>AX1A0003.LP2</i></b>
	<b><i>AX1A0003.CM1</i></b>
<b><i>AppleTalk</i></b>	<b><i>AXIS1A0003_LPT1</i></b>
	<b><i>AXIS1A0003_LPT2</i></b>
	<b><i>AXIS1A0003_COM1</i></b>

Nombres de colas de impresión predeterminadas y nombres de puertos de servidores de impresión para cada sistema operativo.

**Página de prueba** La indicación final del usuario en el Asistente para Instalación permite imprimir una página de prueba mediante NetWare. Esta página muestra el nombre de todos los servidores NetWare a los que está conectado el AXIS 5600+ y muestra el estado de cada conexión.

A menos que desee conectar o crear colas de impresión adicionales, se ha completado la instalación del servidor para el entorno NetWare.

- Notas:**
- ❑ Los parámetros introducidos durante la instalación no son permanentes; puede modificarlos en cualquier momento según los requisitos de impresión de la red.
  - ❑ No se producen daños serios ni permanentes por errores durante la instalación. Si, en algún momento, la impresión no es satisfactoria, es fácil cambiar los parámetros para adaptar el sistema a sus necesidades.
  - ❑ Para obtener información sobre funciones avanzadas, consulte la *AXIS Network Print Server Technical Reference* (Referencia técnica del servidor de impresión en red AXIS). Puede bajar esta u otra información técnica a través de Internet si accede a la página WWW de Axis en <http://www.axis.com/> o el CD de producto de AXIS.

## Instalación Avanzada con AXIS NetPilot

Una vez instalado el servidor de impresión AXIS 5600+ de acuerdo con los procedimientos básicos de instalación descritos en *Configuración Básica con AXIS NetPilot*, en la página 60, su AXIS 5600+ servidor de impresión debería funcionar en la carpeta 'Network Print Servers' de la ventana principal del AXIS NetPilot.

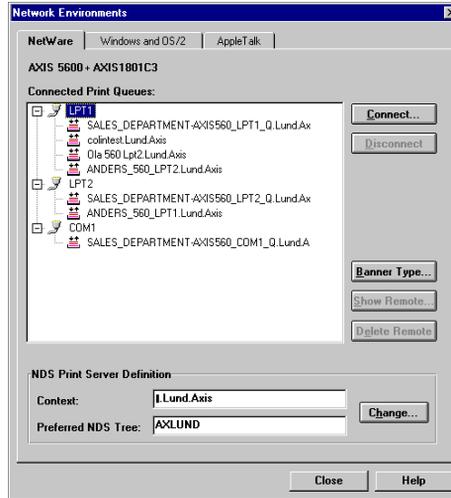
### Ventana NetWare Network Environment

La ventana NetWare Network Environment permite conectar colas de impresión adicionales al AXIS 5600+ así como crear nuevas.

Realice los siguientes pasos para acceder a la ventana NetWare Network Environment:

1. Seleccione el servidor de impresión en red necesario de la carpeta 'Network Print Server'.
2. Elija **Network** en el menú Configurar o pulse el icono **Network** en la barra de herramientas de AXIS NetPilot.

Si no está conectado al servidor de archivos NetWare, aparecerá un cuadro de diálogo para indicarle que se conecte.



Ventana NetWare Network Environment de AXIS NetPilot

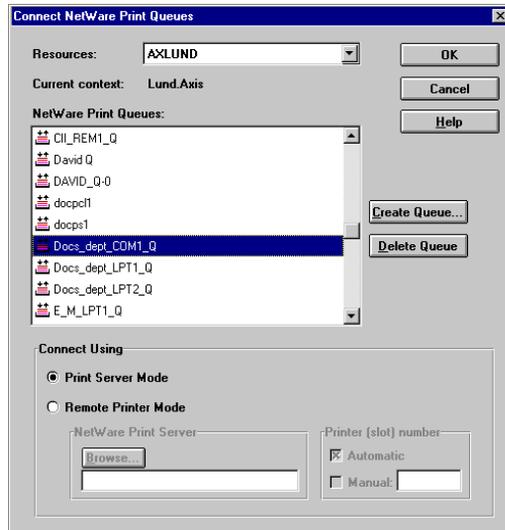
El AXIS 5600+ actualiza periódicamente la configuración escaneando el árbol NDS o, en el caso de las versiones NetWare 3.x, los servidores de archivos designados.

### Conexión de colas de impresión

Realice los pasos siguientes para conectar una cola de impresión al puerto del servidor de impresión:

1. Abra la ventana Network Environments de NetWare.
2. Seleccione el puerto del servidor de impresión para la conexión.

- Haga clic en **Conectar...** Botón. Aparecerá la ventana Connect NetWare Print Queues.



Ventana Connect NetWare Print Queues de AXIS NetPilot

- Seleccione el árbol o la ubicación en el servidor de la cola de impresión en el cuadro Recursos.
- Seleccione una cola de impresión existente para conectarla al puerto del servidor o cree una nueva cola de impresión pulsando **Crear Cola...** Si ha seleccionado una cola existente, continúe con el paso 8. Si desea crear una nueva cola, continúe con el paso 6.
- Escriba el nombre de la cola en la ventana Crear Cola. Si desea crear una cola en el árbol NDS, deberá introducir también el nombre del volumen donde va a encontrarse la cola. Haga clic en **Aceptar**.
- Seleccione la cola que acaba de crear en la lista de colas.
- Seleccione **Print Server Mode** o **Remote Printer Mode**. Si ha seleccionado Print Server Mode, continúe directamente con el paso 11; en caso contrario, continúe con el paso 9. Consulte *Métodos de Impresión basados en cola*, en la página 70, para más información sobre los dos métodos de impresión.

9. Seleccione el nombre de servidor de impresión para Netware apropiado, que va a estar asociado al servidor de impresión AXIS 5600+, con el botón **Buscador...** Botón.

- Notas:**
- No es posible escribir ni modificar el nombre manualmente.
  - Si en el paso 8 seleccionó Remote Printer Mode, asegúrese de que PSERVER.NLM está ejecutando.
10. Si desea definir manualmente un número de impresora remota, active la casilla **Manual** y escriba el número que desee en la casilla.
  11. Haga clic en **Aceptar** para volver a la ventana Network Environments.

## Nociones de impresión basada en cola a través de IP

Los servidores de impresión Axis con la versión de software 6.0 o posterior permiten a los usuarios imprimir en un entorno IP puro mediante la impresión basada en cola tradicional (que normalmente utiliza el protocolo de transporte IPX). Sólo se acepta la impresión basada en la cola NSD.

En el entorno NetWare IP Pura, se ha de usar el NetWare Administrator para crear la impresora, el servidor de impresión y los objetos de cola.

### Instalación del AXIS 5600+

---

Siga estas instrucciones para instalar el AXIS 5600+ en el entorno IP Pura de NetWare:

1. Inicie el Asistente de configuración desde el modo Usuario en la interfaz Web de AXIS 5600+.
2. Avance haciendo clic en el Asistente hasta alcanzar la página **NetWare**.

3. Configure los parámetros del **modo NDS** en la página NetWare:

**Árbol PSERVER NDS:**

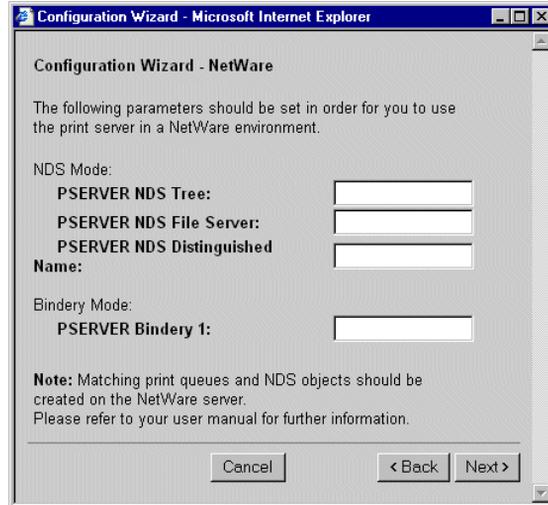
**Ejemplo:** NW5TREE

**Servidor de archivos PSERVER NDS:**

**Ejemplo:** FILESERVERNAME

**Nombre distinguido PSERVER NDS:**

**Ejemplo:** AXISXXXXXXXX.CONTEXT



Configuración de los parámetros de PSERVER en la interfaz Web del AXIS 5600+.

4. Use NetWare Administrator para crear la impresora, el servidor de impresión y los objetos de cola del árbol NDS y, a continuación, cree los vínculos entre ellos.

5. Use el Asistente para Agregar impresora en la estación de trabajo, para instalar la impresora en su cliente. Sólo se acepta la impresión PSERVER de cola NSD. En la instalación, elija **Impresora de red** y busque la cola que acaba de crear. También puede elegir **Impresora local** y seleccionar la cola que acaba de capturar.

Toda configuración y administración del AXIS 5600+ puede realizarse desde un navegador Web estándar. Consulte *Uso de un navegador de Web*, en la página 99.

En entornos IP PURA, el AXIS 5600+ acepta impresiones PSERVER con cola NDS o impresiones NDPS. Consulte *Métodos de Impresión basados en cola*, en la página 70 y *Configuración con NDPS*, en la página 57.

- Notas:**
- Si el parámetro PSERVER\_NDS incluye el nombre de un árbol y no un servidor de archivos específico, RCONAG6.NLM ha de estar activado en al menos un servidor de archivos del árbol específico.
  - Si los protocolos de transporte IPX y IP se habilitan en su red, puede usar AXIS NetPilot para instalar el AXIS 5600+ y para conectar colas de impresión. Consulte *Asignación de una dirección IP*, en la página 23 y *Configuración Básica con AXIS NetPilot*, en la página 60.
  - La IP pura requiere la ejecución de NetWare 5 o superior.

**Parámetros  
PSEVER\_NDS**

Tal y como se muestra en las instrucciones incluidas en *Instalación del AXIS 5600+*, en la página 66, los parámetros PSEVER\_NDS especifican a qué árbol o servidor de archivo NDS se conectará el AXIS 5600+. También especifica la ruta al objeto servidor de impresión en el árbol. La sintaxis de los parámetros PSEVER\_NDS se muestra en los siguientes ejemplos:

**Árbol PSEVER NDS**

Ejemplo: NW5TREE

**Servidor de archivos PSEVER NDS**

Ejemplo 1 (utilizando el nombre del servidor de archivos):  
FILESERVER1

Ejemplo 2 (utilizando la dirección IP): 171.16.2.249

**Nombre distinguido PSEVER NDS:**

Ejemplo: AXISXXXXXX.CONTEXT

En este ejemplo, un servidor de impresión llamado NWTREE se conectará a un servidor de archivos con la dirección IP 171.16.2.249. Si tiene un servidor DNS en su red, puede reemplazar la dirección IP con el nombre de host.

## Métodos de Impresión basados en cola

En la siguiente introducción, se explican las ventajas y las limitaciones de los dos métodos de impresión basados en cola compatibles.

### Modo de servidor de impresión

El AXIS 5600+ se conecta a uno o varios servidores de archivos e interroga repetidamente a las colas de impresión para buscar tareas de impresión. De esta manera, el AXIS 5600+ emula un servidor de impresión de NetWare, que es una estación de trabajo que ejecuta PSERVER. Proporciona una alta velocidad de impresión con una carga baja de la red y es el modo recomendado para redes de pequeño y mediano tamaño. Cada servidor de impresión en modo PSERVER lleva una licencia de usuario NetWare.

**Ventajas**

- Alto rendimiento: hasta 1 Mbyte/s.

**Limitaciones**

- En el modo Bindery, este método de impresión requiere una licencia de usuario de NetWare para cada vínculo del AXIS 5600+ a un servidor de archivos.

### Modo de impresora remota

El AXIS 5600+ actúa como impresora remota para PSERVER.NLM, que se ejecuta en el servidor de archivos NetWare, o a una estación de trabajo que ejecute PSERVER.EXE. De esta forma, el AXIS 5600+ emula una estación de trabajo que ejecuta el software de impresión remota de NetWare RPRINTER, o NPRINTER. Este modo sólo se recomienda para redes pequeñas en las que una de las cuestiones importantes es el número de licencias de usuario de NetWare.

**Ventajas**

- No se requieren licencias de usuario de NetWare.

**Limitaciones**

- Rendimiento más bajo, normalmente 20 - 70 kbytes/seg. para NLM.
- Mayor carga de la red.

## Sección 6 Configuración - OS/2

Tras haber conectado el AXIS 5600+ a la red, tal y como se describe en *Conexión de una impresora a la red Ethernet*, en la página 19, esta sección describe cómo configurar el AXIS 5600+ para imprimir en el entorno OS/2.

Siga con las instrucciones de la siguiente tabla:

Protocolo de impresión	Ver ...
<b>TCP/IP</b>	<b>Impresión TCP/IP, en la página 72</b>
<b>NetBIOS/Net-BEUI</b>	<b>Impresión NetBIOS/NetBEUI, en la página 73</b>

Si va a utilizar el AXIS 5600+ en un entorno multiprotocolo, deberá consultar también las demás secciones relevantes en este manual:

- Sección 5 Configuración - NetWare*, en la página 56
- Sección 4 Configuración - Windows*, en la página 34
- Sección 7 Configuración - Macintosh*, en la página 76
- Sección 8 Configuración - UNIX*, en la página 82

## Impresión TCP/IP

Una vez asignada una dirección IP al AXIS 5600+ según se ha descrito en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23, puede instalarlo para imprimir por TCP/IP en el entorno OS/2. El AXIS 5600+ admite la impresión LPR utilizando el método de servicio lprportd.

### Instalación del AXIS 5600+

Siga estas instrucciones para instalar el AXIS 5600+ usando el método de servicio lprportd:

1. Abra la ventana del **sistema OS/2**, seleccione la configuración **TCP/IP** y **TCP/IP**.
2. Seleccione **Imprimir**, escriba un número, por ejemplo 3, en el campo **Número máximo de puertos LPD**. El Servidor de Impresión Remoto y sus campos de impresión deberán permanecer vacíos.
3. Seleccione **Inicio Automático**, seleccione **lprportd**, haga clic en el cuadro de verificación **Inicio Automático** y seleccione **Separado**.
4. Salir y Guardar.
5. Vuelva a iniciar el cliente OS/2.

### Creación de una cola de impresión

Continúe con las siguientes instrucciones para crear una cola de impresión:

1. Abra el grupo **Plantilla**. Cree una nueva impresora desde Plantillas arrastrando el icono **Impresora** al escritorio con el botón derecho del ratón.
2. Seleccione una unidad de impresora y haga doble clic en el **Puerto de Salida** llamado \PIPE\LPD0.
3. Introduzca el nombre del host o la dirección IP del AXIS 5600+ en el campo del **servidor LPD**.
4. Introduzca un de los nombres de impresora lógica de AXIS 5600+, por ejemplo pr1, en el campo de la **Impresora LPD**.

## Impresión NetBIOS/NetBEUI

AXIS Print Utility para OS/2 es la herramienta que se ha de usar para impresiones NetBIOS/NetBEUI en entornos OS/2.

AXIS Print Utility para OS/2 está disponible en la carpeta `software\prt_srv\utility\axpu\latest` localizada en el CD de productos AXIS. Puede también descargar del sitio web de Axis Communication <http://www.asis.com>. Instale esta utilidad si no la tiene ya.

Si desea cambiar el nombre predeterminado o alguno de los parámetros predeterminados del AXIS 5600+, puede hacerlo con cualquier navegador de Web estándar o con AXIS NetPilot, desde una plataforma Windows conectada a la red, o desde una ventana de WinOS/2 en OS/2.

Para más información, consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

AXIS Print Utility para OS/2 no es necesaria en plataformas cliente cuando se utiliza la configuración de cliente-servidor.

### Sobre la AXIS Print Utility para OS/2

AXIS Print Utility para OS/2 es una aplicación para impresiones NetBIOS/NetBEUI en entorno OS/2. Esta herramienta permite:

- Instalar y mantener los puertos de impresora del AXIS 5600+ como puertos de impresora de OS/2.
- Capturar y controlar los trabajos de impresión dirigidos a los puertos AXIS 5600+.

Los trabajos de impresión están dirigidos a través de un directorio de cola localizado en el disco duro local (modo de igual a igual) o en el servidor de archivos (modo cliente-servidor). El estado de los puertos de impresora del AXIS 5600+ puede controlarse y también pueden generarse mensajes de notificación emergentes, que le informan de las tareas de impresión completadas o de cualquier problema.

- Notas:**
- El protocolo NetBEUI debe estar activo. Si no es así, utilice MPTS/LAPS (LAN Server) o SETUP (LAN Manager) para activarlo.
  - Si utiliza una versión 2.x de OS/2 y desea imprimir mediante TCP/IP, se recomienda que utilice TCP/IP de IBM para productos de OS/2. Admite métodos de impresión LPDA y FTP interactivos.

### Instalación del AXIS 5600+

---

1. Cuando la AXIS Print Utility para OS/2 está ejecutándose, haga clic en **Instalar** para instalar el AXIS 5600+. Los puertos aparecen en la lista como <name>.LP1, <name> LP2 y <name>CM1, donde <name> es AX seguido de los últimos seis dígitos del número de serie del servidor de impresión, por ejemplo, AX100086.LP1.
2. Seleccione el puerto que desea instalar y pulse **Instalar**.

Repita este procedimiento para cada servidor que utilice el AXIS 5600+.

- Nota:**
- Para imprimir a través del AXIS 5600+, AXIS Print Utility para OS/2 ha de estar ejecutándose. Recomendamos que modifique el archivo startup.cmd, habilitando AXIS Print Utility para OS/2 de manera que arranque automáticamente cuando se reinicie el cliente. Encontrará instrucciones en el archivo Readme de AXIS Print Utility para OS/2.

### Creación de una cola de impresión (versión 2.x de OS/2 y OS/2 Warp)

---

1. Haga doble clic en la carpeta Plantillas y arrastre el icono **Impresora** fuera de la ventana Workplace Shell (o a una carpeta) mientras mantiene presionado el botón derecho del ratón.
2. Escriba el nombre que desee en el campo Nombre.
3. Seleccione \PIPE\<name>.LP1 \PIPE\<name>.LP2 o \PIPE\<name>.CM1 en la lista Puerto y elija un controlador de impresora apropiado en la lista Impresora estándar.
4. Haga clic en **Aceptar** para confirmar la definición de impresora.

Uso compartido de la cola de impresión

La cola de impresión debe especificarse como recurso compartido para poder acceder a ella desde otros ordenadores (clientes u otros servidores). Los siguientes tres ejemplos muestran cómo puede compartir los recursos de su impresora:

Abra una ventana de OS/2 y escriba el siguiente comando:

NET SHARE <queue\_name> /PRINT

Donde <queue\_name> es el nombre de la cola creada anteriormente.

Para compartir un recurso de impresión utilizando OS/2 Warp con el servicio IBM Peer, realice los siguientes pasos:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el objeto de impresora.
2. Seleccione **Compartir** y, después, **Iniciar compartición**. En el cuadro de diálogo, introduzca una descripción.
3. Active la casilla de verificación **Iniciar compartición al iniciar la estación de trabajo LAN**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Para compartir un recurso de impresión utilizando LAN Server 4.0, siga los siguientes pasos:

1. Abra **LAN Server Administration**.
2. Abra el dominio y, a continuación, **Resource Definition**.
3. Arrastre y coloque una impresora desde la plantilla.
4. Escriba el alias, seleccione un servidor y el nombre de la cola de impresión creada anteriormente.
5. Haga clic en **Aceptar**.

La configuración ha finalizado y ya puede imprimir con el AXIS 5600+.

## Sección 7 Configuración - Macintosh

Una vez conectado el AXIS 5600+ a la red, esta sección describe cómo configurar el AXIS 5600+ para imprimir en entornos Macintosh con AppleTalk.

Si va a utilizar el AXIS 5600+ en un entorno multiprotocolo, deberá consultar también las demás secciones relevantes en este manual:

*Sección 5 Configuración - NetWare*, en la página 56

*Sección 4 Configuración - Windows*, en la página 34

*Sección 6 Configuración - OS/2*, en la página 71

*Sección 8 Configuración - UNIX*, en la página 82

### Instalación con el selector de ventanas

#### Configuración básica

La configuración básica en AppleTalk se realiza fácilmente, basta con abrir la ventana Selector y seleccionar una impresora.

Puede cambiar el nombre predeterminado del AXIS 5600+ o modificar cualquiera de los parámetros predeterminados mediante la edición del archivo *configuración*. Para acceder al archivo *configuración* desde un equipo Macintosh, puede utilizar:

- Cualquier navegador de Web estándar
- FTP mediante MacTCP, Fetch o Anarchie

Para utilizar cualquiera de los métodos, debe asignar una dirección IP al AXIS 5600+, como se describe en *Definición de parámetros*, en la página 80.

## Selección de una impresora

### Selección de una impresora

El método para seleccionar una impresora varía según la versión del controlador de impresora LaserWriter que utilice.

- El controlador LaserWriter 7.0 implica el uso de un controlador PostScript estándar por lo que no puede beneficiarse de las características específicas de la impresora.
- El controlador LaserWriter 8.0 utiliza archivos PPD que contienen las descripciones de la impresora. Este controlador proporciona el control total sobre las características de la impresora.

**Nota:**  El servidor de impresión puede detectar automáticamente el tipo de impresora que está utilizando si activa la función 'Detección automática del tipo de impresora'. A continuación, el servidor de impresión puede reconocer dos tipos de impresoras, además de la impresora LaserWriter predeterminada. EpsonLQ2 y DeskWriter. Para activar la -función 'Detección automática del tipo de impresora', conéctese a la interfaz Web del servidor de impresión y elija: **Admin | Configuración red | Vista detallada | Macintosh | Detección automática del tipo de impresora | SI**. Consulte las páginas de **ayuda** de la interfaz Web del servidor de impresión para obtener detalles.

### Controlador de impresora LaserWriter 7.0

Siga las instrucciones siguientes para elegir una impresora:

1. Seleccione **Selector** en el menú **Apple**.
2. Pulse el icono **LaserWriter**.
3. Si su red tiene más de una zona, haga clic en la zona deseada. Si la red no tiene zonas, no aparecerá este cuadro.
4. Seleccione el nombre de la impresora que desee. El nombre de la impresora predeterminada AXIS 5600+ aparece como: **AXIS<nnnnnn>\_<puerto>**, donde <nnnnnn> son los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 5600+ y <puerto> es el LPT1, LPT2 Y COM1 respectivamente. Por ejemplo: **AXIS100086\_LPT1**.

- Haga clic en la casilla **Cerrar**. Esto completa la configuración y cierra el Selector.

Repita este procedimiento para cada equipo Macintosh de la red que utilice el AXIS 5600+.

Controlador de  
impresora  
LaserWriter 8.0

Siga las instrucciones siguientes para elegir una impresora:

- Seleccione **Selector** en el menú **Apple**.
- Pulse el icono **LaserWriter 8.0**.
- Si la red tiene más de una zona, seleccione la zona que desee. Si la red no tiene zonas, no aparecerá este cuadro.
- Seleccione el nombre de la impresora que desee. El nombre de la impresora predeterminada AXIS 5600+ aparece como: **AXIS<nnnnnn>\_<puerto>**, donde <nnnnnn> son los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 5600+ y <puerto> es el **LPT1**, **LPT2** Y **COM1** respectivamente. Por ejemplo: **AXIS100086\_LPT1**.
- Haga clic en '**Configurar...**' y, a continuación, en '**Configuración Automática**'. Si la impresora seleccionada permite la impresión bidireccional y está disponible el archivo PPD apropiado, la instalación será automática y puede continuar directamente con el paso 7. En caso contrario, se deberá seleccionar manualmente el archivo PPD, como se describe en el paso 6.
- Seleccione el archivo PPD que convenga a su impresora, y haga clic en '**Aceptar**'.  
Si su impresora no aparece en la lista de archivos PPD, póngase en contacto con el proveedor de su impresora. También puede utilizar el PPD genérico si no precisa las características específicas de la impresora.
- Haga clic en '**Aceptar**' y, a continuación, en el cuadro **Cerrar**. Esto completa la configuración y cierra el Selector.

Repita este procedimiento para cada equipo Macintosh de la red que utilice el AXIS 5600+.

Soporte bidireccional

El AXIS 5600+ permite que el controlador de impresora se comunique directamente con la impresora, proporcionando un control total de las funciones durante las tareas de impresión, por ejemplo, la descarga automática de fuentes no residentes en la impresora.

Esta funcionalidad mantiene la compatibilidad con impresoras y ordenadores Macintosh más antiguos, lo que significa que el AXIS 5600+ puede generar respuestas apropiadas a consultas de impresoras para Macintosh, cuando la impresora conectada no admite la comunicación bidireccional.

Comprobación de la configuración

No tiene más que imprimir un documento desde el ordenador Macintosh para comprobar la comunicación con la impresora seleccionada. La instalación básica se considera terminada si la prueba de impresión es satisfactoria. El AXIS 5600+ está preparado para funcionar como servidor de impresión.

- Nota:**  Para obtener más información sobre funciones avanzadas de AppleTalk, como el soporte de impresoras que no son PostScript, consulte la AXIS NPS Print Server Technical Reference (Referencia técnica del servidor de impresión NPS AXIS) en el CD de productos AXIS.

ASCII, TBCP y BCP

BCP (Binary Communication Protocol) y TBCP (Tagged Binary Communication Protocol) son protocolos de comunicaciones utilizados por los puertos serie y paralelos de las impresoras. Estos protocolos permiten que archivos de datos binarios de 8 bits, junto con algunos caracteres de control, se utilicen para el control de las comunicaciones y las tareas de impresión. Se requiere TBCP para imprimir con flujo de datos binario en algunas impresoras, por ejemplo, las impresoras HP.

- Nota:**  Algunas impresoras, como son las impresoras Epson InkJet, no se pueden usar cuando el TBCP está habilitado.

### Definición de parámetros

En AppleTalk, se puede cambiar un número limitado de los parámetros del AXIS 5600+. Se puede:

- activar y desactivar transferencias de datos binarios para la impresión
- seleccionar el tipo de protocolo de transferencia de datos binarios que se va a utilizar
- especificar el tipo de impresora AppleTalk
- definir la dirección IP

Sin embargo, al asignar una dirección IP al AXIS 5600+, se tiene acceso a todos los parámetros del servidor de impresión mediante cualquier navegador de Web estándar o mediante FTP. Para más información consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

**Ejemplo:** En el siguiente ejemplo, se describe cómo se definen los parámetros del AXIS 5600+ en AppleTalk.

**Importante:** NO utilice los valores de parámetros empleados en este ejemplo cuando configure el AXIS 5600+. Deberá seleccionar los valores apropiados para la configuración de la red y las impresoras.

Siga las instrucciones siguientes:

1. Abra el Selector.
2. Seleccione un controlador de impresora de red, cualquier LaserWriter valdrá.
3. Seleccione el puerto de impresora cuyo nombre termina con "\_CFG".
4. Cierre el Selector.
5. Abra un editor de texto, por ejemplo. SimpleText.

6. Escriba un archivo de texto que contenga los parámetros que desea configurar::

BINARY_TYPE_1.	:BCP
INT_ADDR.	:192.168.3.191
ATYPE_1.	:EPSONLQ2

Los parámetros que no quiera configurar deberán excluirse del archivo de texto. Consulte *13 - La lista de parámetros*, en la página 150, para obtener más información sobre qué valores son válidos para cada parámetro.

7. Imprima el archivo de texto. Las configuraciones se guardarán en el servidor de impresión.
8. Abra el Selector y elija el puerto de impresora que desea utilizar para imprimir documentos.
9. Cierre el Selector.

**Nota:**  El puerto \_CFG desaparece 60 minutos después de que se haya encendido la AXIS 5600+. Si desea que vuelva a aparecer, deberá reiniciar el AXIS 5600+.

## Sección 8 Configuración - UNIX

### Instalación en el entorno UNIX

Tras haber realizado los procedimientos básicos de configuración TCP/IP definidos en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23 y demás, se puede imprimir en modo interactivo con LPR, FTP o protocolos de Reverse Telnet.

No obstante, si desea integrar el AXIS 5600+ en la cola de impresión del host, puede utilizar el script de instalación automática de Axis *axinstall*. Este software se encuentra en el AXIS 5600+ y se puede descargar al host mediante FTP, por lo que no se requieren discos. El script *axinstall* también se puede bajar del AXIS Online CD o de la Página principal de Axis WWW en <http://www.axis.com/>.

Una vez completada esta operación, la impresora conectada al AXIS 5600+ aparecerá como si estuviera directamente conectada al spooler de la impresora host.

Si va a utilizar el AXIS 5600+ en un entorno multiprotocolo, también deberá seguir las indicaciones de una o varias de las secciones siguientes, según corresponda a su red.

*Sección 5 Configuración - NetWare*, en la página 56

*Sección 4 Configuración - Windows*, en la página 34

*Sección 6 Configuración - OS/2*, en la página 71

*Sección 7 Configuración - Macintosh*, en la página 76

Integración en la cola de impresión del host

Para integrar el AXIS 5600+ en el spooler de la impresora host, se ha de utilizar el script de instalación automática *axinstall*, que se encuentra en AXIS 5600+. Siga estas instrucciones para instalar *axinstall* en su host con FTP:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba el comando:  
ftp <host name> o ftp <IP address>
2. Introduzca *root* como el Id de usuario y *pass* como la contraseña.
3. Baje el script con el comando:  
get axinstall

Para desconectarse, utilice el comando *quit*, *bye* o *exit*, según la versión de FTP que utilice.

```
> ftp npserver
conectado a npserver.
220 AXIS 5600+ Servidor de impresión FTP preparado
v6.00, 17 Jun 1999.
Nombre (npserver:thomas): root
331 Nombre de usuario correcto, se necesita
contraseña
Contraseña: pass (no visible)
230 Usuario conectado
ftp> get axinstall
200 PORT comando satisfactorio.
150 Abriendo conexión de datos para axinstall
(192,36,253,4,13,223), (modo ascii).
226 Transferencia completa.
local: axinstall remote: axinstall
61187 bytes recibidos en 14 segundos (4,2 kbytes/s)
ftp> bye
221 Adiós.
>
```

Sesión de FTP típica para bajar el script axinstall

El script *axinstall* ya se ha bajado al host. Ejecútelo con este comando:

```
sh axinstall
```

Un procedimiento paso a paso le guiará en la instalación. Durante este proceso, deberá elegir un método de impresión; le recomendamos que elija LPD o, para una mayor funcionalidad, utilice los métodos de canalización con nombre o filtro PROS. Si necesita ayuda para elegir el método de impresión, consulte las páginas siguientes.

El script *axinstall* le sugerirá uno de los sistemas siguientes durante el inicio. Si la opción no le parece apropiada, elija manualmente otro de los sistemas mostrados.

```
1...SunOS 4 (SUN BSD, Solaris 1.x)
2...SunOS 5 (SUN SYS V, Solaris 2.x)
3...AIX (IBM RS/6000, BULL DPX 20)
4...HP-UX (HP 9000)
5...BOS (BULL DPX 2)
6...DEC OSF/1 (Equipo Digital, Alpha)
7...ULTRIX (Equipo Digital, DEC)
8...IRIX (Silicon Graphics, SGI)
9...SCO UNIX (Santa Cruz Operation)
10...SCO UnixWare 2.x
11...SCO UnixWare 7
12...SCO OpenServer
13...FreeBSD (Berkeley UNIX)
14...Linux
15...Generic BSD (Berkeley UNIX)
16...Generic SYS V R3 (UNIX System V Release 3)
17...Generic SYS V R4 (UNIX System V Release 4)
```

Sistemas compatibles con *axinstall*

## Métodos de impresión en redes TCP/IP

El AXIS 5600+ admite varios métodos de impresión diferentes en el entorno TCP/IP. *axinstall* le sugerirá un método apropiado para su sistema UNIX, pero quizá desee utilizar otro método según sus requisitos de impresión (páginas para titulares, registro de estado, etc.).

En el diagrama siguiente, se muestran los recorridos alternativos de los datos en algunos de los métodos de impresión para UNIX. Se ilustran algunas de las ventajas y limitaciones de los distintos métodos. Utilice la siguiente información para determinar el método que más le conviene.

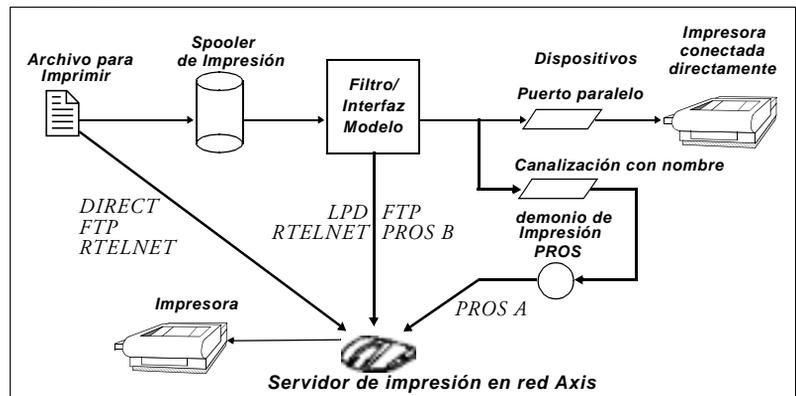


Ilustración de distintos métodos de impresión para UNIX

### LPD

Line Printer Daemon es un protocolo para la transferencia de tareas de impresión entre equipos host. Este es el método recomendado para los sistemas UNIX, pero hay versiones de System V que no admiten este protocolo.

#### Ventajas:

Fácil de configurar— instale el AXIS 5600+ como una cola remota en System V o añada una impresora remota a `/etc/printcap` con los campos `rm` y `rp` (BSD).

#### Limitaciones:

Funciones de cola de impresión y las opciones `printcap` o `lpr` (BSD), como múltiples copias, no están disponibles.

---

**FTP** File Transfer Protocol se utiliza para transferir archivos entre equipos host.

**Ventajas:**

Utiliza software de red estándar en el sector para el host.

**Limitaciones:**

No se registra el estado de las impresoras. En el caso de BSD, puede crear conflictos con otros filtros de entrada o de salida, y no permite simultáneamente filtros de entrada y de salida. En System V, no pueden utilizarse filtros o programas de interfaz.

---

**PROS** Protocolo desarrollado por Axis. Viene en dos versiones; *canalización con nombre* (PROS A) y *filtro* (PROS B).

**PROS A PROS A - Ventajas:**

El AXIS 5600+ aparece como dispositivo en el sistema. Esto permite que estén disponibles todas las opciones de filtro y modelo. Proporciona el registro de estado y la contabilidad. Compatible con la impresión bidireccional. El archivo de registro permite leer retrospectivamente la información de las impresoras.

**PROS A - Limitaciones:**

Se requiere un compilador 'C' para compilar los controladores PROS A.

**Nota:**  Se puede bajar un Compilador de 'C' de <http://www.gnu.org/>.

**PROS B PROS B - Ventajas:**

Proporciona el registro de estado y la contabilidad. Compatible con la impresión bidireccional. El archivo de registro permite leer retrospectivamente la información de las impresoras.

**PROS B - Limitaciones:**

Se requiere un compilador de 'C' para compilar los controladores PROS B y, en el caso de BSD, puede crear conflictos con otros filtros de entrada y de salida. No permite simultáneamente filtro de entrada y de salida. No pueden utilizarse programas de interfaz en System V.

**Nota:**  Se puede bajar un Compilador de 'C' de <http://www.gnu.org/>.

### Reverse Telnet

Protocolo utilizado con frecuencia para imprimir mediante puertos de impresora en servidores de terminales. Sólo se recomienda si ya está instalado un controlador Reverse Telnet.

**Ventajas:**

Fácil de configurar con controladores Reverse Telnet instalados previamente.

**Limitaciones:**

No se registra el estado. No se suministran controladores con el AXIS 5600+. Los controladores existentes pueden ser lentos.

### Otros sistemas UNIX

La mayoría de los sistemas UNIX son similares a BSD o System V, así que normalmente puede encontrarse alguna solución para otras variantes.

Si el sistema tiene soporte de red con sockets BSD, puede utilizarse `probsd` (en el directorio `bsd` del AXIS 5600+) como punto de inicio. Recibe datos de impresión de `stdin` y escribe un archivo de registro en `stderr`. No se escribe en `stdout`.

Como alternativa, puede utilizarse FTP. Resulta conveniente emplear `bsd/ftp_bsd` o `sysv/ftp_sysv` como punto de inicio.

### Sistemas MVS IBM

Hay disponible un script JCL de muestra, `jcllex`, en el directorio `mvs` del AXIS 5600+. Este script proporciona un ejemplo de cómo imprimir un archivo desde un mainframe MVS a un AXIS 5600+ mediante FTP.

## Uso de impresoras lógicas para personalizar la impresión

El AXIS 5600+ dispone de una eficaz función para modificar los datos de impresión. Esto permite obtener el formato de impresión deseado con cualquier tipo de impresora. Pueden invocarse las siguientes acciones desde el AXIS 5600+:

- Cambio del juego de caracteres según la impresora
- Adición de cadenas antes y después de los datos de impresión
- Sustitución de cadenas en los datos de impresión
- Conversión de ASCII a PostScript
- Redireccionamiento de los datos de impresión a otra impresora si la impresora está ocupada.
- Modo de volcado hexadecimal para solucionar problemas de impresión

Si precisa cualquiera de estas acciones, debe utilizar una impresora lógica para modificar los datos de impresión antes de que se envíen al puerto de impresora. Pueden configurarse ocho impresoras lógicas (PR1-PR8) para filtrar los datos de impresión.

La configuración predeterminada de las impresoras lógicas establece que las impresoras PR1-PR4 no efectúan ningún cambio en el flujo de los datos de impresión, mientras que las impresoras PR5-PR8 añaden CR a los caracteres de control LF:

Impresora lógica	Cambios en datos
<b>PR1</b>	<b><i>Ningún cambio</i></b>
<b>PR2</b>	<b><i>Ningún cambio</i></b>
<b>PR3</b>	<b><i>Ningún cambio</i></b>
<b>PR4</b>	<b><i>Ningún cambio</i></b>
<b>PR5</b>	<b><i>Añade CR a LF</i></b>
<b>PR6</b>	<b><i>Añade CR a LF</i></b>
<b>PR7</b>	<b><i>Añade CR a LF</i></b>
<b>PR8</b>	<b><i>Añade CR a LF</i></b>

Cada impresora lógica puede ser configurada mediante las páginas web internas del servidor de impresión: Abra el navegador Web, introduzca la dirección IP del servidor de impresión en el campo “URL/Dirección” y elija **Admin | Configuración Impresora Lógica**.

Las impresoras lógicas pueden configurarse mediante la edición del archivo *config*.

- Notas:**
- ❑ Los ejemplos mostrados en esta sección describen cómo se pueden configurar las impresoras lógicas disponibles con un navegador de Web estándar. Si desea establecerlas directamente editando el archivo *config*, basta con introducir los valores para los parámetros correspondientes.
  - ❑ Deben considerarse los ejemplos sólo como sugerencias acerca de cómo configurar las impresoras lógicas. Obviamente, deberá configurarlas basándose en las necesidades de la red.
  - ❑ En *13 - La lista de parámetros*, en la página 150, se puede encontrar una lista completa de los parámetros AXIS 5600+.
  - ❑ Para obtener más información sobre las herramientas de administración disponibles, consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

Conversión de juego de caracteres

Un problema frecuente en un entorno de varios equipos host es que diferentes equipos utilizan distintos juegos de caracteres ASCII. Como resultado, a veces no se imprimen correctamente caracteres específicos de un idioma (como å ü ô ñ).

La solución del AXIS 5600+ a este problema es asignar un filtro de conversión de juegos de caracteres a una impresora lógica y vincularla al host problemático.

Para seleccionar el filtro de conversión deseado, debe establecerse el parámetro **Conversión de juego de caracteres** (PRx\_CSET). El resultado del filtro de conversión es siempre IBM PC Set 2 (página de códigos 437), que es el juego de caracteres para el que debe estar configurada la impresora.

**Ejemplo:** Su red contiene un host que usa el juego de caracteres ISO 8859-2 y un host que usa el juego de caracteres DEC. Para dirigir los trabajos de impresión a la misma impresora, por ejemplo, LPT1, debería asignar cada host a una impresora lógica individual, e instalar un filtro de conversión de juego de caracteres.

Siga las instrucciones siguientes para cambiar el filtro de conversión:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **PR1**.
3. Establezca el parámetro **Physical port** a **LPT1**.
4. Establezca el parámetro **Conversión de juego de caracteres ISO>IBM**.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.
6. Seleccione la ficha **Impresora2**.
7. Establezca el parámetro **Physical port** a **LPT1**.
8. Establezca el parámetro **Conversión de juego de caracteres DEC>IBM**.
9. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Los datos de impresora ISO 8859-2 que se envían a la impresora local PR1 se convierten en IBM PC Juego 2 y se imprimen en LPT1. De manera similar, los datos de impresora DEC que se envían a la impresora local PR1 se convierten en IBM PC Juego 2 y se imprimen en LPT1.

Adición de cadenas antes y después de tareas de impresión

Estas funciones de cadenas proporcionan el modo de enviar comandos de control de impresora antes y después de cada trabajo de impresión. Estas funciones pueden especificarse individualmente para cada impresora lógica.

Todas las cadenas se introducen como valores de bytes hexadecimales.

**Ejemplo:** Supongamos que la impresora lógica PR5 está configurada como una impresora PostScript y que desea añadir el carácter de fin de archivo PostScript (hex 04) después de cada tarea de impresión.

Siga las instrucciones siguientes para añadir una cadena después de la tarea de impresión:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora5**.
3. Introduzca la cadena **04** en el campo de texto **Cadena después de tarea de impresión**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.

**Ejemplo:** Dispone de una impresora HP LaserJet con dos bandejas de entrada y desea imprimir en formularios preimpresos cuando utilice la impresora lógica PR4. Los formularios estándar se obtienen de la bandeja 1, mientras que los formularios preimpresos de la bandeja 2. La cadena anterior al trabajo de impresión debe contener el comando para seleccionar bin 2,  $\text{E}_C14\text{H}$  (hex 1B 26 6C 34 48), mientras que la cadena posterior al trabajo de impresión debe contener el comando para seleccionar bin 1,  $\text{E}_C11\text{H}$  (hex 1B 26 6C 31 48).

Siga las instrucciones siguientes para añadir cadenas antes y después del trabajo de impresión:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora4**.

3. Introduzca la cadena **1B 26 6C 34 48** en el campo de texto **Cadena antes de tarea de impresión.**
4. Introduzca la cadena **1B 26 6C 31 48** en el campo de texto **Cadena después de tarea de impresión.**
5. Haga clic en el botón **Aceptar.**

### Sustituciones de cadenas

La función de sustitución de cadenas realiza operaciones de búsqueda y sustitución en los datos de impresión. Su aplicación principal es reemplazar comandos de control de impresora. Pueden especificarse individualmente hasta 20 sustituciones de cadenas para cada impresora lógica.

Todas las cadenas deben introducirse como valores de bytes hexadecimales y cada cadena de búsqueda y de sustitución ha de ir precedida de un byte de recuento.

Para sustituir cadenas de comandos, edite el parámetro Sustituciones de cadenas (PRx\_STR).

**Ejemplo:** Supongamos que desea reemplazar la nueva línea UNIX (hex 0A) por una nueva línea ASCII (hex 0D 0A) para la impresora lógica PR1.

Siga las instrucciones siguientes para sustituir cadenas de comandos:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica:**
2. Seleccione la página **Web PR1.**
3. Introduzca la cadena **01 0A 02 0D 0A** en el campo de texto **Sustituciones de cadenas.**

Código Hexadecimal	Explicación
01	<i>Longitud de la cadena que desea reemplazar</i>
0A	<i>La cadena que desea reemplazar</i>
02	<i>Longitud de la cadena de sustitución</i>
0D 0A	<i>La cadena de sustitución</i>

- Haga clic en el botón **Aceptar**.

Esta es la configuración predeterminada para las impresoras lógicas PR5 a PR8.

**Ejemplo:** Supongamos que desea reemplazar la nueva línea UNIX (hex 0A) por una nueva línea ASCII (hex 0D 0A) y el comando de impresora <sup>E</sup>cG1 (hex 1B 47 31) por <sup>E</sup>cY (hex 1B 59) para la impresora lógica PR2.

Siga las instrucciones siguientes para sustituir cadenas de comandos:

- Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
- Seleccione la ficha **Impresora2**.
- Introduzca la cadena **01 0A 02 0D 0A 03 1B 47 31 02 1B 59** en el campo de texto **Sustituciones de cadenas**.

<b>Código Hexadecimal</b>	<b>Explicación</b>
<b>01</b>	<b>Longitud del comando de nueva línea UNIX</b>
<b>0A</b>	<b>El comando de nueva línea UNIX</b>
<b>02</b>	<b>Longitud del comando de nueva línea ASCII</b>
<b>0D 0A</b>	<b>El comando de nueva línea ASCII</b>
<b>03</b>	<b>Longitud del comando de impresora reemplazado</b>
<b>1B 47 31</b>	<b>El comando de impresora reemplazado</b>
<b>02</b>	<b>Longitud del nuevo comando de impresora</b>
<b>1B 59</b>	<b>El nuevo comando de impresora</b>

- Haga clic en el botón **Aceptar**.

**Nota:**  Un uso extensivo de sustituciones de cadenas reducirá la velocidad de rendimiento del AXIS 5600+.

### Conversión de ASCII a Postscript

Las impresoras lógicas del AXIS 5600+ pueden convertir datos de impresión ASCII al formato PostScript. Esto permite imprimir con una impresora PostScript desde un host que no admite PostScript. La conversión se selecciona mediante la activación de un filtro que convierte datos ASCII a Postscript. Este filtro se puede activar individualmente para cada impresora lógica.

Para activar el filtro deseado, establezca el parámetro Traducción del lenguaje de impresión (PRx\_FILT).

**Ejemplo:** Siga las instrucciones siguientes para convertir datos de impresión ASCII a PostScript para la impresora lógica PR2:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora2**.
3. Establezca el parámetro **Traducción del lenguaje de impresión POSTSCR**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Si selecciona el valor de parámetro **AUTO\_PS**, se buscarán los datos de impresión de cada tarea de impresión, y si se encuentran datos ASCII, se convertirán a PostScript. Se recomienda este valor si no está seguro de si los datos de impresión están en formato ASCII o PostScript.

### **Configuración PostScript**

Cuando se establece la conversión a PostScript para una impresora lógica, se debe especificar lo siguiente:

- Tamaño de página
- Orientación de página
- Formatos de página
- Fuente que se va a utilizar

El tamaño de página predeterminado es A4 y la orientación de página predeterminada es Portrait (vertical), mientras que los parámetros de formato de página son:

Parámetro de formato de página	Valor predeterminado	
<i>Líneas por página</i>	<i>66</i>	
<i>Caracteres por línea</i>	<i>0</i>	<i>0=desactivar ajuste de línea</i>
<i>Caracteres por pulgada</i>	<i>10.0</i>	
<i>Líneas por pulgada</i>	<i>60</i>	<i>60 = 60 líneas por pulgada</i>
<i>Margen izquierdo</i>	<i>30</i>	<i>30 = 3,0 mm</i>
<i>Margen superior</i>	<i>50</i>	<i>50 = 5,0 mm</i>

La fuente PostScript puede ser cualquier fuente instalada en la impresora; si no se selecciona ninguna fuente, se utilizará Courier.

**Ejemplo:** Siga las instrucciones siguientes para establecer los parámetros de PostScript para la impresora lógica PR2:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora2**.
3. Establezca el parámetro **Traducción del lenguaje de impresión POSTSCR**.
4. Establezca el parámetro **Tamaño de página PostScript LETTER**.
5. Establezca el parámetro **Orientación de página PostScript LANDS**.
6. Introduzca la cadena **48 0 120 60 30 50** en el campo de texto **Formato de página PostScript**.

Código Hexadecimal	Explicación
<i>48</i>	<i>48 líneas por página</i>
<i>0</i>	<i>desactivar ajuste de línea</i>
<i>120</i>	<i>12 caracteres por pulgada</i>
<i>60</i>	<i>6 líneas por pulgada</i>
<i>30</i>	<i>3 mm de margen izquierdo</i>
<i>50</i>	<i>5 mm de margen superior</i>

7. Introduzca la cadena **Helvetica** en el campo de texto **Fuente PostScript**.
8. Haga clic en el botón **Aceptar**.

### Redireccionamiento de Trabajos de Impresión Cuando Una Impresora Está Ocupada

---

Si se reciben datos de impresión para una impresora que está ocupada, el host debe esperar. Sin embargo, es posible usar una impresora lógica para redirigir los datos de impresión a otra impresora lógica cuando la impresora destino está ocupada. Si la segunda impresora también está ocupada, el host debe esperar hasta que la impresora destino esté preparada.

**Ejemplo:** Siga las instrucciones siguientes para redirigir los trabajos de impresión de PR1 a PR3 cuando la impresora asignada a PR1 está ocupada.

1. Desde la página Web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora1**.
3. Establezca el parámetro **Physical port** a **LPT1**.
4. Establezca el parámetro **Secondary Printer** a **PR3**.
5. Establezca el parámetro **Wait On Busy** a **NO**.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.
7. Seleccione la página Web **Printer3**.
8. Establezca el parámetro **Physical Port** a **LPT2**.
9. Haga clic en el botón **Aceptar**.

- Notas:**
- El redireccionamiento de la impresora lógica no puede anidarse. Si PR3 se redirige a otra impresora lógica, el trabajo de impresión no se redireccionará si PR3 está ocupado.
  - Si ambas impresoras están ocupadas, el trabajo de impresión se imprimirá en la primera impresora que finalice el trabajo de impresión activo.

Retrolectura de información

El AXIS 5600+ es compatible con impresión bidireccional. La información de la impresora se lee en el puerto paralelo si el parámetro Puerto de retrolectura (PRx\_IN) tiene el valor predeterminado AUTO. Sin embargo, es preciso que la impresora también admita la impresión bidireccional.

Para obtener más detalles sobre la compatibilidad con la impresión bidireccional, consulte la documentación de su impresora.

**Ejemplo:** Siga las instrucciones siguientes para desactivar la comunicación bidireccional para la impresora lógica PR1:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora4**.
3. Establezca el parámetro **Puerto de retrolectura NONE**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Depuración por medio del Modo Volcado Hexadecimal

Cuando se activa el modo de volcado hexadecimal, los datos de impresión se imprimen como valores de bytes hexadecimales en lugar de caracteres; los comandos de control de impresora también se imprimen como valores hexadecimales. Esto permite comprobar qué caracteres de control y de impresión se envían a la impresora, lo que resulta una función de depuración útil para los problemas de impresión complejos.

**Ejemplo:** Siga las instrucciones siguientes para activar el modo de volcado hexadecimal para PR3:

1. Desde la página web interna de su servidor de impresión, seleccione **Admin | Configuración Impresora Lógica**:
2. Seleccione la ficha **Impresora3**.
3. Establezca el parámetro **Modo de volcado hexadecimal activado YES**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.

**Nota:**  La longitud de página para impresiones de volcado hexadecimal está determinada por el valor de líneas por página establecido en el parámetro de formato de página PostScript.

## Sección 9 Administración y Configuración

Las herramientas de configuración y administración que admite el AXIS 5600+ permiten:

- Cambiar los parámetros del servidor de impresión, es decir. editar el archivo *configuración*
- Obtener extensa información sobre las tareas de impresión
- Conocer el estado de los puertos de impresora
- Controlar las impresoras
- Reiniciar el AXIS 5600+
- Actualizar el firmware del AXIS 5600+ (Ver *Sección 11 Mejora del Software*, en la página 144)

### Generalidades sobre la Configuración

El método que debe utilizar para administrar y configurar el AXIS 5600+ depende de los protocolos de sistemas operativos que utilice en la red. En la siguiente tabla, se muestra qué método puede utilizar para cada entorno compatible.

Protocolos de Sistemas Operativos	Métodos de Configuración y Administración
TCP/IP (UNIX, Windows 95/98/NT/2000, Windows 3.1/WfW, NetWare IP Pura, OS/2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Navegador de Web</i> - Ver página 99</li> <li>• <i>AXIS ThinWizard</i> - Ver página 104</li> <li>• <i>FTP</i> - Ver página 115</li> <li>• <i>telnet</i> - Ver página 118</li> <li>• <i>SNMP</i> - Ver página 121</li> <li>• <i>HP Web JetAdmin</i> - Ver página 123</li> </ul>
NetBIOS/NetBEUI (Windows 95/98/NT/2000, Windows 3.1/WfW, OS/2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>AXIS NetPilot</i> - Consulte página 107</li> </ul>
IPX/SPX (NetWare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>AXIS NetPilot</i> - Consulte página 107</li> <li>• <i>HP JetAdmin</i> - Ver página 123</li> <li>• <i>Utilidades Novel</i> - Ver página 124</li> </ul>
Utilizar AppleTalk (TCP/IP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Navegador de Web</i> - Ver página 99</li> </ul>

## Uso de un navegador de Web

Una vez establecido el AXIS 5600+ en el entorno TCP/IP, tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP* en la página 23, tendrá libre acceso a las páginas Web AXIS 5600+ desde cualquier navegador de Web estándar en e que se haya habilitado la función Java.

La interfaz Web del AXIS 5600+ está dividida en dos modos de operación, el modo usuario y el modo administración.

**Usuario** En el modo Usuario, no se pueden cambiar ninguna de las configuraciones de parámetros. No obstante, si se tiene acceso al modo Administración, se podrán cambiar algunos de los parámetros básicos del modo Usuario a través del Asistente para Configuración. Este modo está diseñado para usuarios habituales que sólo están interesados en la utilización de la interfaz del servidor de impresión para comprobar trabajos de impresión o visualizar las propiedades de impresión. Si desea cambiar alguna de las configuraciones del servidor de impresión, deberá entrar en el modo Administración.

**Admin** Una vez dentro del modo Admin., puede acceder a todos los parámetros del servidor de impresión y puede cambiarlos según las preferencias. Este modo es el adecuado para administradores de red y está protegido con una contraseña para evitar el cambio de los parámetros del servidor de impresión sin autorización.

**Nota:**  Si el parámetro ROOT\_PWD está establecido de forma predeterminada a *pass*, será posible el acceso tanto al modo Usuario como al Modo Admin.

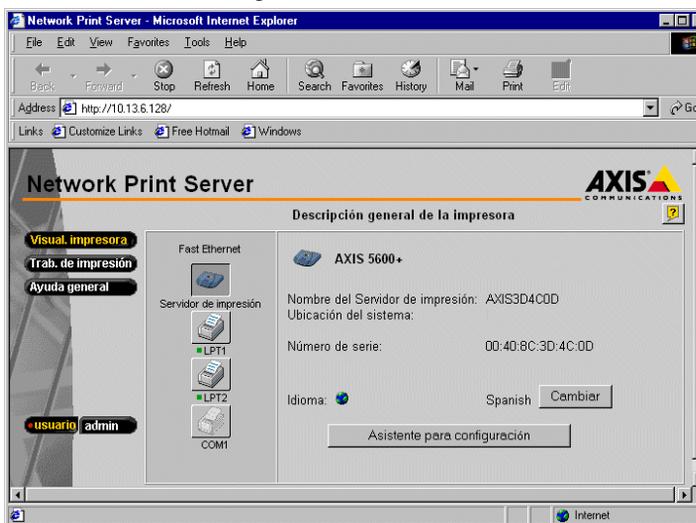
### Acceso a las páginas Web

Realice los pasos siguientes para acceder a la página principal interna del AXIS 5600+.

1. Arranque su navegador de Web.
2. En el campo **Localización/dirección**, escriba el nombre de host o la dirección IP del AXIS 5600+:



3. La página principal del Modo Usuario del AXIS 5600+ aparecerá en la ventana del navegador.



#### La Página Principal del Usuario del AXIS 5600+

Haga clic en el botón **Admin.** para entrar en el modo Admin. Si la contraseña de administración está establecida de forma distinta a `pass`, deberá introducir `root` como usuario y contraseña. La contraseña `pass` es la contraseña predeterminada de AXIS 5600+.



La Página Principal del Administrador del AXIS 5600+

Servicios disponibles del Modo Usuario

**Visual. impresora**

El Modo Usuario dispone de los siguientes servicios. Existe un enlace adicional a la página principal de Axis desde este modo.

La página Visualización de la Impresora contiene una sección que le permite visualizar la configuración general de parámetros del AXIS 5600+, incluyendo el nombre de servidor de impresión y la localización del servidor de impresión en su organización, si estuviera definida.

Si se tiene acceso a la administración puede utilizarse el Asistente para Configuración para realizar la configuración básica del AXIS 5600+.

Haciendo clic en los iconos de impresora, se abre una página de impresora que permite visualizar el estado y las capacidades de cada una de las impresoras conectadas. El volumen de información depende del modelo de la impresora. Desde la página de impresión también puede imprimirse una página de prueba en la impresora seleccionada.

NetWare

**Trab. de impresión**

Desde la página Trabajos de Impresión, se puede visualizar el estado de los trabajos de impresión actuales, incluyendo el número de bytes impresos y el origen del trabajo de impresión. También puede verse una lista de los últimos 20 trabajos de impresión que incluye el usuario, el protocolo de impresión y el tamaño del fichero. Una lista que muestra el uso acumulado con relación a la o las impresoras conectadas le permite controlar el uso de las mismas.

Windows

**Ayuda general**

En la página de Ayuda General se puede obtener información sobre el AXIS 5600+ y la interfaz de usuario Web. También se incluye una breve definición de las herramientas de instalación Axis que deben utilizarse para instalar una impresora en un PC.

OS/2

**Asistente de configuración**

El asistente de configuración le guiará a través del procedimiento de verificación de configuraciones predeterminadas y de configuración de diversos parámetros. Cuando finalice, el servidor de impresión estará configurado correctamente para todas las impresoras y entornos de red.

Macintosh

**Configuración multi-idioma**

Puede cambiar el idioma de la interfaz Web del servidor de impresión desde el modo usuario. Las opciones de idioma disponibles son inglés (predeterminado), francés, alemán y español.

UNIX

**Servicios del Modo Admin**

Servicios disponibles en el modo Admin. Enlace adicional a la página principal de Axis desde este modo

**Este serv. de impr.**

La página **Este Servidor de Impresión** contiene una sección que permite visualizar y modificar la configuración de parámetros general del AXIS 5600+, incluyendo el nombre del servidor de impresión, la dirección de nodo, la contraseña y el URL base. También pueden configurarse cualquiera de las ocho impresoras lógicas disponibles del AXIS 5600+. También pueden realizarse las operaciones de administración, como reiniciar el AXIS 5600+ y restablecer sus parámetros a los parámetros predeterminados en fábrica.

Haciendo clic en los iconos de impresora, se abre una página de impresora que permite visualizar el estado y las capacidades de cada una de las impresoras conectadas. El volumen de información depende del modelo de la impresora. Desde la página de impresión también puede imprimirse una página de prueba en la impresora seleccionada.

**Trab. de impresión**

Desde la página Trabajos de Impresión, se puede visualizar el estado de los trabajos de impresión actuales, incluyendo el número de bytes impresos y el origen del trabajo de impresión. También puede verse una lista de los últimos 20 trabajos de impresión que incluye el usuario, el protocolo de impresión y el tamaño del fichero. Una lista que muestra el uso acumulado con relación a la o las impresoras conectadas le permite controlar el uso de las mismas. Si desea borrar el trabajo de impresión, puede encontrar un botón de borrado en esta página.

**Configur. de red**

Desde la página Configuraciones de Red pueden establecerse todos los parámetros que controlan el tráfico hacia y desde el AXIS 5600+. Puede activar o desactivar cualquiera de los protocolos de red admitidos y sintonizar la configuración de los parámetros.

**¡Precaución!**

- En cualquier configuración de red debe participar el administrador de red.

**Apoyo**

Desde la Página de Apoyo puede obtenerse ayuda para resolver cualquier problema de instalación o impresión que pudiera surgir. Si el problema persiste, la Página de Asistencia permite crear un Informe de Servidor. El Informe de Servidor incluye la configuración del AXIS 5600+, así como información sobre las impresoras conectadas y la configuración de red actual. El Informe de Servidor es de gran valor para la prestación de asistencia, le rogamos lo envíe por correo, correo electrónico o fax a su canal de ayuda con una descripción detallada del problema.

**Estadísticas**

La Página de Estadísticas muestra información sobre el tráfico de red hacia y desde el AXIS 5600+, así como información sobre servidores y servicios conectados o asociados al AXIS 5600+.

**Conten. de ayuda**

Contenido de la Ayuda muestra una descripción completa de las actividades de configuración y administración que pueden llevarse a cabo desde las páginas Web internas del AXIS 5600+. Estas actividades incluyen instrucciones sobre cómo instalar el AXIS 5600+ en varios entornos y cómo actualizarlo con nuevo firmware. También existe un índice detallado.

Botón lista de  
parámetros

Muestra todas las configuraciones de parámetros actuales del servidor de impresión.

Botón reiniciar

Reinicia el servidor de impresión.

Botón Valores  
predeterminados de  
fábrica

Reinicia todas las configuraciones de parámetros del servidor de impresión a los valores predeterminados.

Botón Actualización  
firmware

Actualiza el software interno del servidor de impresión.

## Uso de AXIS ThinWizard

AXIS ThinWizard es una herramienta de administración que permite administrar y actualizar productos ThinServer. Puede buscar, controlar y actualizar de manera remota los servidores de impresión Axis en cualquier red TCP/IP mediante un navegador de Web estándar.

Las páginas Web internas de los productos ThinServer de Axis se integran directamente en AXIS ThinWizard, lo que le permite tener acceso directo a los servicios descritos en *Uso de un navegador de Web* en la página 99.

Una vez establecido el AXIS 5600+ en el entorno TCP/IP tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP* en la página 23, se puede acceder libremente a AXIS 5600+ desde AXIS ThinWizard.

Instalación de AXIS ThinWizard

Debe instalar AXIS ThinWizard sólo en un servidor designado de la red. Si desea utilizar AXIS ThinWizard para tareas de administración, basta con acceder al servidor mediante cualquier navegador Web estándar.

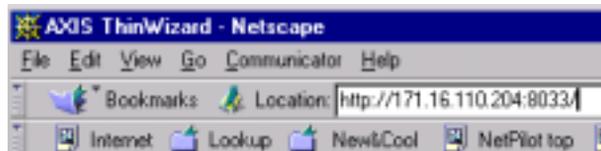
El software AXIS ThinWizard está disponible en el CD de producto de AXIS y también puede descargarse desde [www.axis.com](http://www.axis.com)

- Nota:**  No se puede instalar el software de servidor AXIS ThinWizard en un servidor Windows 3.1 o Windows para trabajo en grupo. Sin embargo, puede acceder a la interfaz Web AXIS ThinWizard desde cualquier cliente TCP/IP de su red.

Inicio de AXIS ThinWizard

Siga estas instrucciones para iniciar AXIS ThinWizard:

1. Asegúrese de que el servidor donde instaló AXIS ThinWizard está funcionando correctamente en la red.
2. Inicie un navegador de Web desde un cliente de la red.
3. Introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor donde instaló AXIS ThinWizard. Si el servidor está instalado en otro puerto distinto al 80, deberá introducir el nombre del puerto después del nombre host o la dirección IP.



4. La página de inicio de AXIS ThinWizard aparecerá en el navegador Web. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y, a continuación, haga clic en el botón **Log in**.
5. Aparecerá la interfaz de AXIS ThinWizard. Seleccione un grupo de red de la lista. Si la lista está vacía, deberá crear primero un grupo.

### Creación de un grupo de red

El concepto de grupo de red constituye la piedra angular de AXIS ThinWizard. Mediante la división de la red en grupos, puede controlar de manera más eficaz los servidores de impresión. El alcance de cada grupo de red está determinado por los tipos de servidores Axis y los rangos de las direcciones IP que se incluyen. Puede crear tantos grupos de red como desee.

Siga estas instrucciones para crear un grupo de red:

1. Haga clic en el botón **Grupos de Red** del menú principal de AXIS ThinWizard.
2. Haga clic en el botón **Create**.
3. Aparecerá la página Crear Grupo de Red. Escriba el nombre del grupo de red e identifique las subredes IP y los tipos de servidores Axis que deben estar incluidos. Si sólo está interesado en administrar servidores de impresión, anule la selección de todas las opciones, menos de la opción **Servidores de impresión**.
4. Haga clic en **Aceptar** para crear el grupo de red.

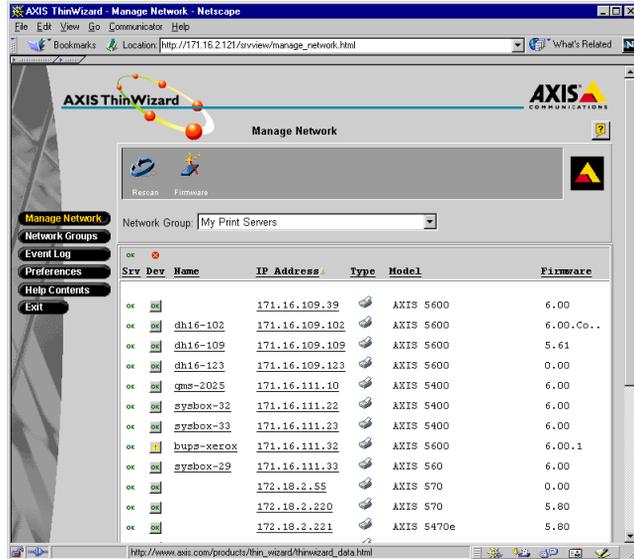
Puede modificar las propiedades de cada grupo de red en la página Grupos de Red. Para ello, basta con seleccionar el grupo de red de la lista y utilizar uno de los comandos **Edit**, **Copy** o **Remove**.

### Administración de los servidores de impresión

Siga estas instrucciones para acceder al AXIS 5600+ con AXIS ThinWizard:

1. Haga clic en el botón **Manage Network** del menú principal.
2. Seleccione el grupo de red, incluido el AXIS 5600+, de la lista desplegable. Aparecerán en la ventana todos los servidores AXIS incluidos en el grupo de red.
3. Haga clic en el vínculo del AXIS 5600+ para acceder a su página Web interna.

- Las columnas 'Srv' y 'Dev' muestran el estado de los servidores de impresión y las impresoras.



Ahora puede administrar y configurar el AXIS 5600+ como se describe en *Servicios disponibles del Modo Usuario* en la página 101.

Actualización de los servidores Axis

Consulte *Actualización con AXIS ThinWizard* en la página 145 para más obtener información sobre la actualización de servidores Axis que utilizan AXIS ThinWizard.

Información adicional

Si precisa más información, consulte la ayuda en línea de AXIS ThinWizard.

## Uso de AXIS NetPilot

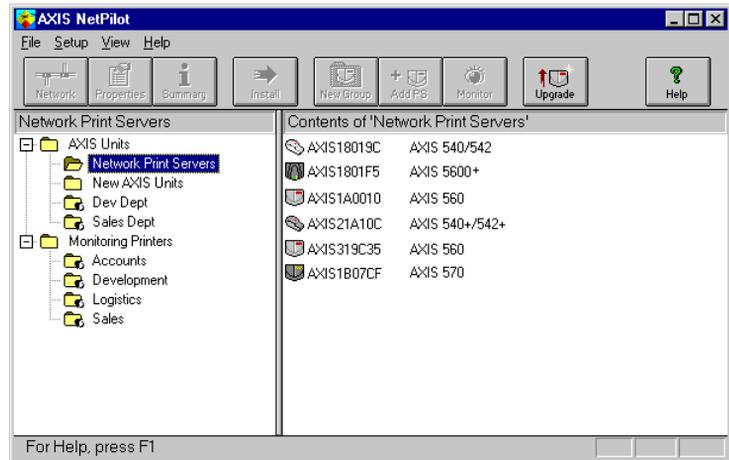
La herramienta AXIS NetPilot es la recomendada para configurar el AXIS 5600+ en redes que admiten la comunicación vía los protocolos IPX/SPX o NetBIOS/NetBEUI. Podrá encontrar AXIS NetPilot en el CD de producto de AXIS y en [www.axis.com](http://www.axis.com)

AXIS NetPilot le permite:

- Cambiar los valores de los parámetros de AXIS 5600+
- Modificar la configuración del entorno de red
- Controlar las impresoras de la red
- Crear grupos lógicos de servidores de impresión para simplificar la administración
- Actualizar el AXIS 5600+

### Inicio de AXIS NetPilot

Para iniciar AXIS NetPilot, haga clic en el icono de AXIS NetPilot, que se encuentra en la carpeta donde instaló esta aplicación.



Ventana principal de AXIS NetPilot

Cambio de los valores de los parámetros

AXIS NetPilot proporciona dos herramientas útiles para cambiar valores de parámetros:

- **Páginas de propiedades:** Utilice las páginas de propiedades si tiene poca experiencia en la modificación de archivos *configuración* y necesita una interfaz descriptiva.
- **Parameter List Editor:** Utilice esta herramienta rápida y eficaz si tiene bastante experiencia en la modificación de archivos *config*.

Páginas de propiedades

Las páginas de propiedades permiten ver y modificar fácilmente los parámetros. Cada página de propiedades está formada por un conjunto de fichas de selección apropiadas para los entornos operativos. Mediante la sección del cuadro correspondiente, puede modificar cada parámetro.

Siga las instrucciones siguientes para abrir y modificar una página arbitraria de propiedades:

1. Seleccione el AXIS 5600+ en la carpeta 'Network Print Servers'.
2. Haga clic en el botón **Properties** de la barra de herramientas de AXIS NetPilot o elija **Properties** en el menú **Setup**.
3. Seleccione la ficha que contiene el parámetro que desea modificar.
4. Modifique el valor.
5. Haga clic en **Apply** para guardar el cambio en el servidor de impresión. (Si, en su lugar, selecciona **Aceptar**, las páginas de propiedades se cerrarán automáticamente después de guardar el cambio).

El editor de listas de parámetros

Parameter List Editor es un sencillo editor que permite:

- Editar el archivo AXIS 5600+ *config*.
- Guardar archivos *config* personalizados en el disco duro.
- Configurar simultáneamente varios servidores de impresión en red.

Siga las instrucciones siguientes para utilizar Parameter List Editor:

1. Elija **Edit Parameter List** en el menú **Setup**.
2. Descargue un archivo *config* de un servidor de impresión o del disco duro seleccionando **from File** o **from Print Server**.
3. Haga clic en el botón **Load** y el archivo *config* para abrir en el editor.
4. Edite el archivo *config*.
5. Seleccione el botón de opción apropiado, **To File** o **To Print Server**.
6. Una vez realizada la selección, haga clic en **Save** para guardar el archivo *config* modificado.

**Importante:**

- Cuando se guarda el fichero *config* en varios servidores de impresión, compruebe que no se asigna la misma dirección IP a diferentes servidores de impresión.

Modificar los entornos de red

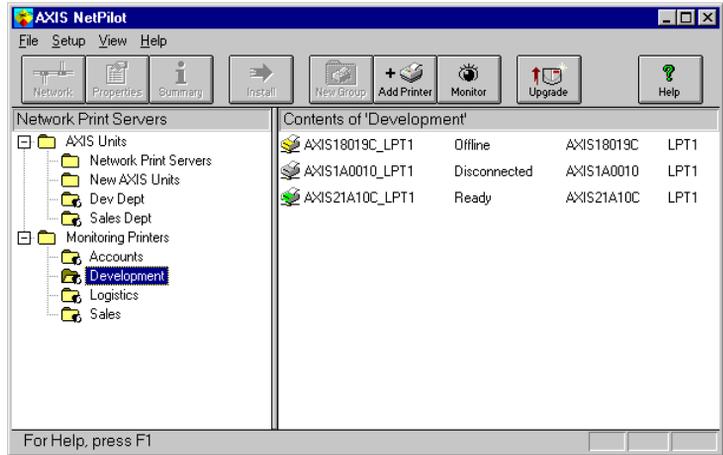
En la ventana Entorno de Red, puede modificar la configuración de cada entorno de red compatible.

Para acceder a la ventana Entorno de Red, siga las instrucciones siguientes:

1. Seleccione el AXIS 5600+ en la carpeta 'Network Print Servers'.
2. Haga clic en el botón **Network** de la barra de herramientas o seleccione **Network** en el menú **Setup**.
3. Seleccione la ficha correspondiente al entorno que desea modificar.

Control de impresoras

Para simplificar el control de las impresoras, puede crear grupos lógicos de impresoras. El estado de cada impresora aparece en la ventana de AXIS NetPilot.



Ventana de Control de AXIS NetPilot

Creación de un grupo de impresoras

Siga las instrucciones siguientes para crear un grupo de impresoras:

1. Seleccione la carpeta 'Monitoring Printers'.
2. Haga clic en el botón **New Group** de la barra de herramientas o seleccione **New Printer Group** en el menú **File**.
3. Escriba el nombre de un grupo de impresoras en el campo de texto y haga clic en **Aceptar**.

Puede crear tantos grupos de impresoras como desee.

### Adición de una impresora a un grupo de impresoras

Siga las instrucciones siguientes para añadir una impresora a un grupo de impresoras:

1. Seleccione la carpeta de grupo de impresoras que está en la carpeta 'Monitoring Printers'.
2. Haga clic en el botón **Add Printer** de la barra de herramientas o seleccione **Add Printer** en el menú **File**.
3. Aparecerá la ventana Add Printer. Haga clic dos veces en el servidor de impresión al que está conectada la impresora que desea y seleccione el puerto de impresora. Haga clic en **Aceptar**.

### Comprobación de impresoras

Siga las instrucciones siguientes para controlar las impresoras:

1. Seleccione la carpeta de grupo de impresoras que está en la carpeta 'Monitoring Printers'. El estado de las impresoras se mostrará en el marco derecho de AXIS NetPilot.
2. Si desea que se muestre el estado en una nueva ventana, haga clic en el botón **Monitoring** de la barra de herramientas de AXIS NetPilot.

### Creación de un grupo lógico de servidores de impresión conectados

AXIS NetPilot permite crear grupos lógicos de servidores de impresión a fin de simplificar la administración. Las impresoras instaladas se pueden ver en la carpeta 'Network Print Servers' y los atajos para estos servidores de impresión pueden añadirse a los grupos de servidores de impresión. Las operaciones de administración realizadas en los accesos directos afectan a la funcionalidad de los servidores de impresión.

### Creación de un grupo de servidores de impresión

Siga las instrucciones siguientes para crear un grupo de servidores de impresión:

1. Seleccione la carpeta 'AXIS Units'.
2. Haga clic en el botón **New Group** de la barra de herramientas o seleccione **New Print Server Group** en el menú **File**.
3. Escriba el nombre de un grupo de servidores de impresión en el campo de texto y haga clic en **Aceptar**.

Puede crear tantos grupos de servidores de impresión como desee, pero no puede incluir un mismo servidor de impresión en más de un grupo.

**Adición de un servidor de impresión a un grupo de servidores de impresión**

Siga las instrucciones siguientes para añadir un servidor de impresión a un grupo de servidores de impresión:

1. Seleccione la carpeta de grupo de servidores de impresión situada en la carpeta 'AXIS Units'.
2. Haga clic en el botón **Add PS** de la barra de herramientas o seleccione **Add Print Server** en el menú **File**.
3. Aparecerá la ventana Add Network Print Server. Seleccione el servidor de impresión y haga clic en **Aceptar**.

**Comprobación de servidores de impresión**

Siga las instrucciones siguientes para controlar los servidores de impresión:

1. Seleccione la carpeta de grupo de servidores de impresión situada en la carpeta 'AXIS Units'.
2. Seleccione el servidor de impresión.

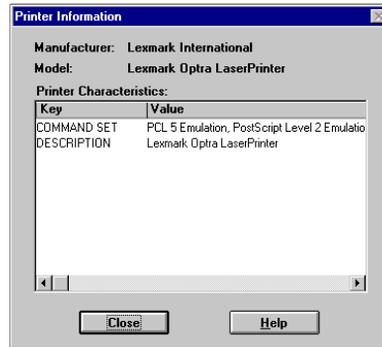
**Información de impresoras**

Siga estas instrucciones para más información sobre las impresoras que aparecen en la ventana de control.

**Nota:**

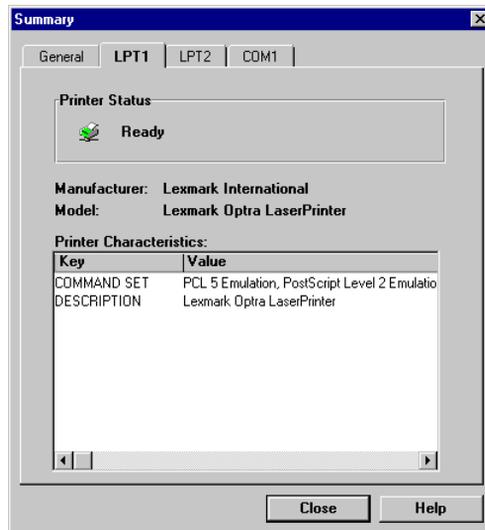
- La extensión de la información de impresora detallada dependerá del modelo de impresora.
1. Seleccione la carpeta de impresora deseada, situada en la carpeta 'Monitoring Printers'.

- Haga clic en el icono de la impresora deseada y elija **Printer Information** en el menú **File**.



Ventana Printer Information de AXIS NetPilot

También puede visualizar información detallada sobre impresora en la ventana Summary.



Ventana Summary de AXIS NetPilot

Actualización del servidor de impresión

Puede utilizar el AXIS NetPilot Upgrade Wizard para actualizar el software de AXIS 5600+. Para más obtener más detalles, consulte *Sección 11 Mejora del Software*, en la página 144.

Información adicional

Consulte la ayuda en línea de AXIS NetPilot para obtener más información sobre esta herramienta.

**Uso de FTP**

Habiendo asignado una dirección IP a su AXIS 5600+, tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP* en la página 23, puede cambiar la configuración de parámetros AXIS 5600+ utilizando el File Transport Protocol (FTP).

Edición del archivo *config*

Siga estas instrucciones para modificar el archivo *config* mediante FTP:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`ftp <host name> o ftp <IP address>` en una ventana DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de celda UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son `root` y `pass`.)
3. Para descargar el archivo *config* al host, escriba:  
`get config`
4. Modifique el archivo en su editor de texto preferido.
5. Para guardar el archivo *config* en el AXIS 5600+, escriba:  
`put config CONFIG`

**Notas:**  Es importante que el nombre del archivo de destino se especifique en mayúsculas. En caso contrario los cambios serán temporales y se perderán al apagar el AXIS 5600+.

- ❑ Para editar el archivo *config* desde un ordenador Macintosh, necesitará soporte de FTP como MacTCP, Fetch o Anarchie. El procedimiento para editar el archivo es el mismo que se ha descrito anteriormente.

El ejemplo de la página siguiente muestra como editar el fichero *config* usando FTP desde una ventana DOS.

### Ejemplo:

```
> ftp npserver
conectado a npserver.
220 AXIS 5600+ FTP Servidor de Impresión v6.20
preparado 01 de Enero de 2001.
Nombre (npserver:thomas): root
331 Nombre de usuario correcto, se necesita
contraseña
Contraseña: pass (no visible)
230 Usuario conectado
ftp> get config
200 PORT comando satisfactorio.
150 Abriendo información de conexión para configurar
(192,36,253,4,13,223), (modo ascii).
226 Transferencia completa.
8.588 bytes recibidos en 0,24 segundos (35,63
kbytes/s)
ftp> put config CONFIG
200 PORT comando satisfactorio.
150 Abriendo información de conexión para configurar
(192,36,253,4,13,223), (modo ascii).
226 Transferencia completa.
8.588 bytes recibidos en 0,45 segundos (19,04
kbytes/s)
ftp> bye
221 Adiós.
>
```

Visualización del fichero **Status**

El comando de estado muestra los puertos de impresora a los que están asignadas las impresoras lógicas y su estado actual.

Siga las instrucciones siguientes para ver el archivo *status* mediante FTP:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`ftp <host name> o ftp <IP address>` en una ventana de DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son *root* y *pass*.)
3. Para descargar el archivo *status* al host, escriba:  
`get status`
4. Para ver el archivo *status*, utilice su editor de texto preferido.

Visualización del fichero **Account**

El archivo *account* contiene información sobre los últimos diez trabajos de impresión. En este archivo, se especifica el número interno de la tarea, el usuario que la ha iniciado, el protocolo y la impresora lógica utilizados, el estado actual (completada, fuera de línea o imprimiéndose), el número de bytes impresos, el tiempo transcurrido y el tiempo fuera de línea.

Siga estas instrucciones para ver el archivo *account* mediante FTP:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`ftp <host name> o ftp <IP address>` en una ventana de DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son *root* y *pass*.)
3. Para descargar el archivo *account* al host, escriba:  
`get account`
4. Para ver el archivo *account*, utilice su editor de texto preferido.

Ayuda de FTP

Si escribe `help` en el paso 3 de las instrucciones de FTP anteriores, se mostrará una lista con todos los archivos y comandos disponibles.

## Uso de Telnet

Después de asignar una dirección IP a su AXIS 5600+, tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP* en la página 23, puede administrar su AXIS 5600+ utilizando el protocolo telnet.

### Visualización del archivo **Account**

El archivo *account* contiene datos correspondientes a las últimas diez tareas de impresión. En este archivo, se especifica el número interno de la tarea, el usuario que la ha iniciado, el protocolo y la impresora lógica utilizados, el estado actual (completada o imprimiéndose), el número de bytes impresos, el tiempo transcurrido.

Siga estas las instrucciones para ver el archivo *account* mediante Telnet:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`telnet<host name>` o `telnet<IP address>` en una ventana de DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son `root` y `pass`.)
3. Para ver el archivo *account*, escriba:  
`account`

El ejemplo de la página siguiente muestra como visualizar el fichero *account* utilizando Telnet desde una ventana UNIX.

**Ejemplo:**

```

> telnet npserver
Intentando 192.36.253.96...
Conectado a npserver.
El carácter Escape es '^]'.

AXIS 5600+ Servidor de Impresión TELNET v6.20 de
Enero de 2001

AXIS 5600+ carga en red: root
Contraseña: pass (no visible)

AXIS 5600+ Servidor de Impresión TELNET v6.20 de
Enero de 2001

Root> account
Archivo account actual:
JOB          USER      PROT      LPR S BYTES  ETIME
1           Thomas   FTP       pr2 C 1885  2
2           Joe      LPT       pr1 C 23074 4
3           RICHARD PSERVER   pr2 C 43044 5
4           MacUser  APPLE     pr1 C 6717  2
5           LSLM_userNetBIOS pr2 C 36995 3
6           patrick  PROS      pr5 P 83208 9
Root>
    
```

Sesión típica de Telnet para ver el archivo **Account**

### Visualización del fichero **Status**

El comando de estado muestra los puertos de impresora a los que están asignadas las impresoras lógicas y su estado actual.

Siga las instrucciones siguientes para ver el archivo *status* mediante Telnet:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`telnet <host name>` o `telnet <IP address>` en una ventana de DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son `root` y `pass`.)
3. Para ver el archivo *status*, escriba:  
`estado`

### Reinicios

Hay tres tipos de comandos de reinicio que permiten realizar reinicios suaves, así como reiniciar los parámetros del servidor de impresión con los parámetros predeterminados en fábrica.

Siga las instrucciones siguientes para realizar un reinicio por software mediante Telnet:

1. Para conectarse al AXIS 5600+, escriba:  
`telnet <host name>` o `telnet <IP address>` en una ventana de DOS (Windows y OS/2) o en una ventana de UNIX.
2. Introduzca el Id de usuario y la contraseña. (Las entradas predeterminadas son `root` y `pass`.)
3. Reinicie los protocolos del servidor de impresión tecleando:  
`softreset`

Reemplace el comando del paso 3 anterior por `hardreset` o `default` para realizar los otros dos tipos de reinicios.

### Ayuda de Telnet

Si escribe `help` del paso 3 de cualquiera de las instrucciones de Telnet anteriores, se mostrará una lista de todos los comandos disponibles.

## Uso de SNMP

Puede utilizar SNMP (Simple Network Management Protocol) para el control y la configuración remotos del AXIS 5600+. Se admiten todas las funciones principales de los servidores de impresión.

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

### Información general

SNMP hace referencia a un conjunto de estándares para la administración de redes, incluidos el protocolo, la especificación de estructuras de bases de datos y un conjunto de objetos de datos. El AXIS 5600+ SNMP de puesta en funcionamiento funciona en redes TCP/IP y NetWare (IPX).

La administración se realiza mediante software de NMS (Network Management System), que se ejecuta en un host de la red. El software de NMS se comunica con los dispositivos de red mediante mensajes, que son referencias a uno o varios objetos.

Estos mensajes pueden ser preguntas o instrucciones para un dispositivo, o avisos activados por un evento específico en un dispositivo. Los objetos se incluyen en bases de datos llamadas MIB (Management Information Base), siendo MIB-II una base de datos estándar.

El AXIS 5600+ admite todas las piezas importantes de MIB-II y de los recursos host de MIB. El AXIS 5600+ también incluye una compañía privada MIB, el AXIS MIB.

## El MIB de AXIS

Para utilizar en su totalidad la ayuda SNMP del AXIS 5600+, es necesario utilizar software NMS que permita instalar MIBs de empresas privadas como el AXIS MIB.

El MIB de AXIS contiene un gran número de objetos, que se pueden clasificar de la manera siguiente:

- Objetos de menú: para ver y cambiar la configuración del AXIS 5600+ desde el programa de NMS. Consulte *13 - La lista de parámetros*, en la página 150.
- Objetos de estado de impresora y de administración de unidad: para controlar las tareas de impresión del AXIS 5600+ y almacenar de manera permanente los cambios en los parámetros.
- Objetos de captura: para las alarmas en diversas condiciones de error.

Para obtener información técnica detallada, puede ver el archivo MIB (*axis.mib*) con cualquier editor de texto.

El AXIS MIB es residente en AXIS 5600+ y puede bajarse desde el servidor de impresión a su software NMS utilizando FTP.

Realice los pasos siguientes para añadir el MIB de AXIS al software de NMS:

1. Conéctese al AXIS 5600+ mediante FTP.
2. Descargue el archivo MIB */snmp/axis.mib* al host NMS.
3. Instale el MIB de AXIS según las instrucciones que se muestran en la documentación del software de NMS.

## Uso de las herramientas de administración HP

El AXIS 5600+ es totalmente compatible con HP JetAdmin y el software de administración de impresión HP Web JetAdmin. Puede utilizar cualquiera de las herramientas para instalar y configurar sus dispositivos de impresoras y para controlar el estado actual del AXIS 5600+ y las impresoras conectadas.

Para obtener información más detallada sobre estas herramientas, consulte la documentación de Hewlett Packard correspondiente.

- Notas:**
- Para que puedan admitirse el HP JetAdmin y el software de administración HP Web JetAdmin se debe seleccionar SÍ en parámetros HP\_JETADMIN.
  - No es posible actualizar la memoria Flash del AXIS 5600+ desde HP JetAdmin.
  - Si se ha configurado el AXIS 5600+ con HP JetAdmin o HP Web JetAdmin, no podrá configurarlo con AXIS NetPilot a menos que restablezca primero la configuración predeterminada de fábrica.

## Uso de utilidades de Novell

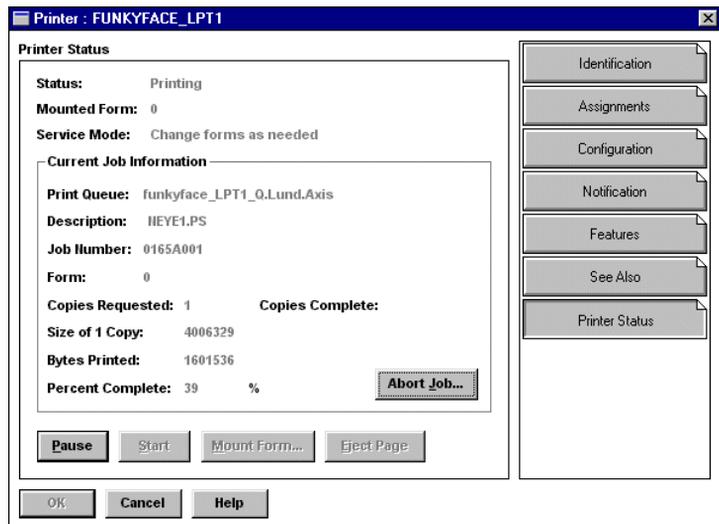
Después de instalar el AXIS 5600+ en el entorno NetWare utilizando AXIS NetPilot, puede administrar su AXIS 5600+ utilizando bien Novell NetWare Administrator, o bien PCONSOLE.

### Administración de NetWare

A continuación, se describen con más detalle algunas características útiles que proporciona NetWare Administrator:

### Estado de impresoras

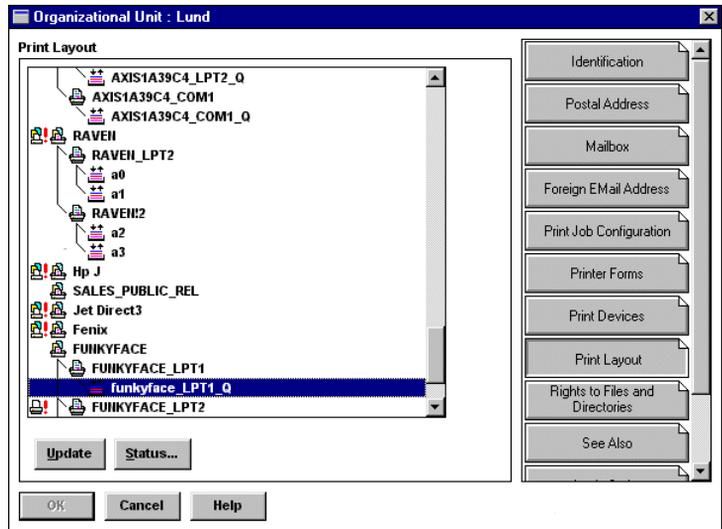
El menú Printer Status, que se describe más adelante, muestra el estado de un trabajo de impresión activo que está servido por un servidor de impresión de red AXIS 5600+. Este menú muestra información detallada relativa a la tarea activa, incluyendo la cola de impresión, una descripción de la tarea, el tamaño del archivo de impresión, el porcentaje completado de la tarea, etc. También se puede anular o pausar la tarea de impresión desde este menú.



Menú Printer Status de NetWare Administrator

**Notificación** Puede utilizar NetWare Administrator para activar o desactivar la notificación de mensajes sobre el estado de las impresoras conectadas al AXIS 5600+, por ejemplo, ocupada, no conectada, sin papel, atasco de papel, etc. También puede añadir o quitar propietarios de tareas de impresión y administradores de la lista de personas que pueden recibir notificaciones.

**Diseño de impresión** Puede ver los servidores de impresión en red AXIS 5600+ instalados y las colas de impresión correspondientes para cualquier unidad de NetWare. También puede ver información resumida si pulsa con el botón derecho del ratón en el objeto de impresora que desea examinar.



Menú Print Layout de NetWare con la información resumida correspondiente

# Sección 10 Características del servidor de impresión

## Auto-IP

Este capítulo describe algunas características especiales ofrecidas por el AXIS 5600+. Existe firmware gratuito en el CD de productos de AXIS y en [www.axis.com](http://www.axis.com)

### Introducido en la versión de firmware 6.20

El servidor de impresión recibirá siempre una dirección IP de forma automática al conectarlo a la red mediante el Auto-IP. Si dispone de un servidor DHCP en la red, el AXIS 5600+ recibirá una dirección IP inmediatamente después de que lo haya conectado a la misma. En ausencia de servidor DHCP, se asignará automáticamente una dirección IP al servidor de impresión AXIS 5600+ por medio de la función Auto-IP integrada. La función Auto-IP se encuentra activada de manera predeterminada y no requiere que el usuario realice configuración alguna.

## Notificación de correo electrónico

### Introducido en la versión de firmware 6.20

Siempre que en la impresora de red se produzca un evento que necesite intervención, la persona conectada puede recibir una notificación por correo electrónico. Este "informe de problema" contiene una descripción breve y concisa del evento. Se cubren cinco eventos: **Atasco de papel, Sin papel, Tóner bajo, No hay tóner, Impresora fuera de línea.** Para determinar quien deberá recibir el correo electrónico de esos diferentes informes de problemas, siga las instrucciones incluidas en *Definición de los parámetros de notificación de correo electrónico*, en la página 127

Definición de los parámetros de notificación de correo electrónico

Para configurar la dirección de correo electrónico de las personas a quienes se enviarán estos informes de problemas, proceda tal y como se indica a continuación:

1. Desde la página Web interna del servidor de impresión, vaya a: **Admin | Configuración de red | Visualización detallada | Notificación por correo electrónico**. Aparecen las siguientes opciones:
  - ATASCO DE PAPEL - .dirigido a la persona responsable del mantenimiento del atasco de papel en la impresora.
  - SIN PAPEL - .dirigido a la persona responsable de cargar el papel en la impresora.
  - TONER BAJO - .dirigido a la persona responsable de rellenar el tóner de la impresora.
  - SIN TONER - .dirigido a la persona responsable de cambiar el tóner de la impresora.
  - IMPRESORA FUERA DE LÍNEA - .dirigido a la persona responsable del mantenimiento global del papel de la impresora.
2. Introduzca en los campos vacíos las direcciones de correo electrónico de los destinatarios de los informes de problemas, tal como se indica a continuación:

**Ejemplo:** name@company.com

3. Haga clic en Aceptar y salga cuando lo haga.

**Importante:**

El parámetro del servidor SMTP de las páginas web internas del servidor de impresión tiene que estar configurado de tal manera que corresponda con el servidor SMTP de la red.

Configuración del parámetro: **admin | Ajustes de red | Visualización detallada | TCP/IP | Servidor SMTP**

## IPP – Protocolo de Impresión de Internet

### Introducido en la versión de firmware 6.10

El AXIS 5600+ servidor de impresión permite la impresión a través de Internet, mediante IPP (el Protocolo de impresión de Internet), un estándar en alza que permite a los usuarios imprimir en impresoras remotas a través de Internet.

Con IPP, un usuario con una conexión Internet puede enviar un documento a cualquier impresora conectada a Internet. IPP no depende de la plataforma elegida y se puede utilizar para imprimir a través de cualquier LAN o WAN que admita TCP/IP.

En términos prácticos, ello significa que se pueden enviar documentos a una impresora remota, para sustituir o complementar el fax y el correo electrónico, con la misma calidad y las mismas opciones de color de la impresión tradicional en red.

Para poder imprimir en una impresora remota utilizando IPP, es necesario lo siguiente:

- Un *cliente IPP* instalado en su equipo, junto con los controladores de impresión correspondientes. El cliente IPP es una herramienta que añade impresoras de destino a la lista de impresoras. En *Cientes IPP actualmente disponibles*, en la página 130 puede ver una lista de los clientes IPP disponibles.
- La impresora a la que desea enviar el trabajo de impresión tiene que estar conectada a *un servidor de impresión con funcionalidad IPP*. AXIS 5600+ que hace posible que su impresora reciba trabajos de impresión desde un cliente IPP. La funcionalidad IPP del AXIS 5600+ servidor de impresión se activa automáticamente en el momento de la instalación.

**Requisitos de impresión IPP**

Para poder imprimir en una impresora IPP, necesitará saber lo siguiente:

- **la dirección http:// del servidor de impresión.** (La dirección http:// contiene la **dirección IP** el **nombre del host** del servidor de impresión, el **número de puerto** (que es 631 y sólo se usa en el estándar 1.0) y el **nombre del puerto** de la impresora).
- **la marca y el modelo de la impresora**, con el fin de instalar el correspondiente controlador de la impresora.
- **el nombre del puerto de la impresora** del servidor de impresión al que esté conectada.

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

### Esquemas de dirección para impresoras IPP

Cuando se utiliza la impresión IPP, es necesario saber la dirección IP o el nombre del host del servidor de impresión Axis activado para IPP. El IPP es un protocolo del tipo cliente-servidor que se compone de dos estándares:

- el estándar 1.0, que utiliza http: como esquema de dirección.
- el estándar 1.1, que utiliza ipp: como esquema de dirección.

La sintaxis del URL de la **impresora de destino** contiene:

1. el nombre del servidor de impresión o la dirección IP
2. el número de puerto 631 (sólo en el estándar 1.0).
3. el nombre del puerto de la impresora local

### Ejemplo de uso del nombre de host en el estándar 1.0:

Si "axisps" es el nombre de host del servidor de impresión AXIS 5600+, "631" es el número de puerto y "LPT1" es el nombre del puerto de la impresora local, entonces la sintaxis del esquema de dirección, en el estándar 1.0, será http://axisps:631/LPT1.

Dirección IPP que utiliza el nombre del host	Impresora correspondiente
http://axisps:631/LPT1	Impresora conectada al puerto paralelo LPT1
http://axisps:631/LPT1	Impresora conectada al puerto paralelo LPT2
http://axisps:631/LPT1	Impresora conectada al puerto serie COM1

### Ejemplo de uso de la dirección IP en el estándar 1.1:

Si "171.16.5.218" es la dirección IP del servidor de impresión AXIS 5600+ y "LPT1" es el nombre del puerto de impresora local, entonces la sintaxis del esquema de dirección, en el estándar 1.1, será ipp://171.16.5.218/LPT1.

Dirección IPP que utiliza la dirección IP	Impresora correspondiente
ipp://171.16.5.218/LPT1	Impresora conectada al puerto paralelo LPT1
ipp://171.16.5.218/LPT2	Impresora conectada al puerto paralelo LPT2
ipp://171.16.5.218/COM1	Impresora conectada al puerto serie COM1

### Cientes IPP actualmente disponibles

Para una correcta funcionalidad IPP, es necesario un *cliente IPP* instalado en su equipo, junto con los controladores de impresión correspondientes. El cliente IPP es una herramienta que añade impresoras de destino a la lista de impresoras.

El servidor de impresión AXIS 5600+ con IPP integrado es compatible con cualquier cliente IPP de los estándares 1.0 y 1.1.

El servidor de impresión AXIS 5600+ presenta al cliente objetos de impresora IPP, uno por cada puerto de impresora. Más adelante, en este mismo capítulo, se describen algunos de los métodos de impresión IPP más comunes para cliente. Si desea una información más concreta, consulte la documentación suministrada con el cliente.

**Estos son los clientes IPP actualmente disponibles en el mercado:**

- **Para Windows NT:** el software Internet Printer Connection, de Hewlett Packard (se puede descargar desde el sitio Web de Hewlett Packard).
- **Para Windows 2000:** Microsoft IPP Client (se instala automáticamente junto con el sistema operativo).
- **Para Windows 95/98:** los clientes IPP se pueden descargar desde el sitio Web de Microsoft.
- **Para Unix/Linux:** CUPS (se puede descargar desde el sitio Web de Common Unix Printing System: <http://www.cups.org>).

Requisitos del usuario

El protocolo IPP no precisa de ninguna configuración especial del servidor de impresión AXIS 5600+ , ya que la función IPP se activa automáticamente al instalar el AXIS 5600+.

IPP no está hecho para una plataforma en concreto, por lo que es funcional en Windows (NT, 95, 98 y 2000), Macintosh, OS/2, NetWare y UNIX.

Consideraciones sobre cortafuegos

Si existen uno o más cortafuegos entre el cliente IPP y el servidor, puede que deba introducir algunos cambios en la configuración del cortafuegos. IPP utiliza el puerto TCP 631 para la impresión, por lo que los cortafuegos situados entre el cliente y el servidor deben estar configurados de forma que permitan el tráfico bidireccional en ese puerto. Si cree que es necesario realizar cambios en la configuración, consulte con el administrador de red.

## Cómo imprimir

### Impresión IPP en Windows 95/98:

En este ejemplo, la dirección http: de la impresora es http://171.16.5.218:631/LPT1.

**Para poder imprimir en una impresora IPP, necesita saber lo siguiente:**

- **la dirección http:// del servidor de impresión.** La dirección http:// contiene la **dirección IP** o el **nombre de host** del servidor de impresión y el nombre del puerto de la impresora.
- **la marca de la impresora**, con el fin de instalar el correspondiente controlador de la impresora.
- **el puerto de la impresora** del servidor de impresión al que esté conectada.

1. Seleccione la impresora IPP a la que desee enviar el documento. Seleccione la impresora de destino desde el campo **Nombre de impresora** (en **Archivo | Imprimir**).

Si la impresora de destino no existe en la lista Nombres impresora, será necesario añadirla. En *Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows 95/98*, en la página 132 se explica cómo añadir una impresora IPP a la lista de impresoras.

2. Al pulsar **Imprimir**, el trabajo de impresión se envía a través de Internet hasta el servidor de impresión AXIS 5600+, que a su vez envía el trabajo de impresión a la impresora de destino.
3. El destinatario del trabajo de impresión puede retirar el trabajo de impresión en la impresora de destino.

### Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows 95/98

1. Instale en su equipo el cliente IPP para Windows 95/98. Este cliente IPP se puede descargar desde el sitio Web de Microsoft.
2. Abra **Inicio | Configuración | Impresoras**.
3. Seleccione **Agregar impresora** y, después, **Impresora de red**.

4. En el campo **Impresora** de la ventana **Connect to Printers**, escriba la dirección http: de la impresora de destino:  
**http://171.16.5.218:631/LPT1.**
5. Seleccione el controlador de impresora correspondiente a la impresora de destino.
6. Especifique un nombre para la impresora que desee añadir a la lista de impresoras. Haga clic en **Finalizar**. La impresora de destino aparecerá en la lista de impresoras. Ahora está listo para imprimir utilizando IPP.

Impresión de IPP en Windows NT:

Para poder imprimir en una impresora IPP, necesita saber lo siguiente:

- **la dirección http:// del servidor de impresión.** La dirección http:// contiene la **dirección IP** o el **nombre de host** del servidor de impresión y el **nombre del puerto** de la impresora.
- **la marca de la impresora**, con el fin de instalar el correspondiente controlador de la impresora.
- **el puerto de la impresora** del servidor de impresión al que esté conectada.

1. Primero necesita seleccionar la impresora IPP a la que desee enviar el documento. Seleccione la impresora de destino desde la lista **Nombres impresora** (en **Archivo | Imprimir**).

El nombre de la impresora comenzará por un URL: **http://...**

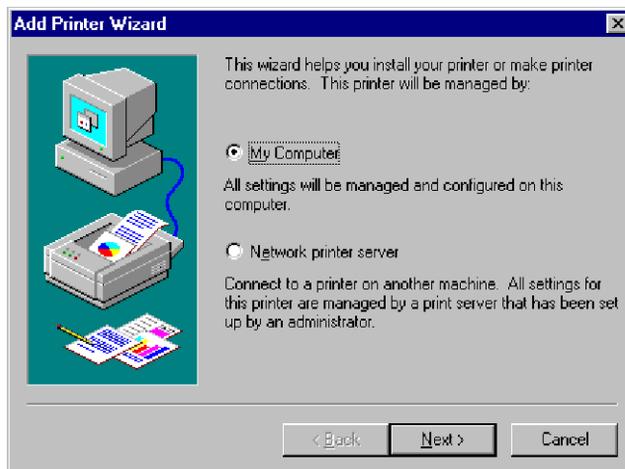
Si la impresora de destino no existe en la lista **Nombres impresora**, será necesario añadirla. En *Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows NT*, en la página 134 se explica cómo añadir una impresora IPP a la lista de impresoras.

2. Al pulsar **Imprimir**, el trabajo de impresión se envía a través de Internet hasta el servidor de impresión AXIS 5600+, que a su vez envía el trabajo de impresión a la impresora de destino.
3. El destinatario del trabajo de impresión puede retirar el trabajo de impresión en la impresora de destino.

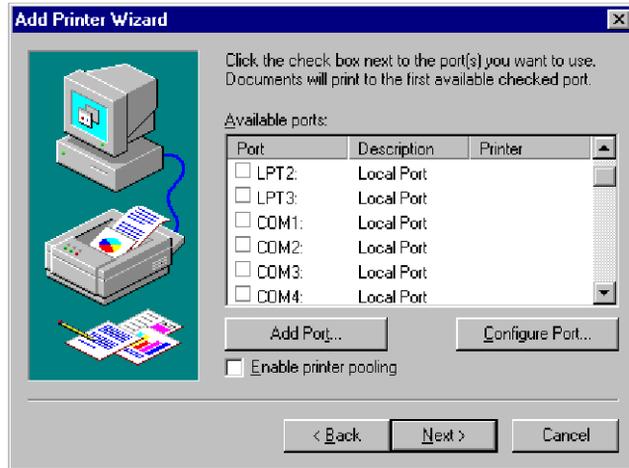
Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows NT

En este ejemplo, la dirección http: de la impresora es http://171.16.5.218, la impresora está conectada al puerto LPT1 del servidor de impresión AXIS 5600+ y la impresora es una HP LaserJet 5Si (y el número del puerto es 631).

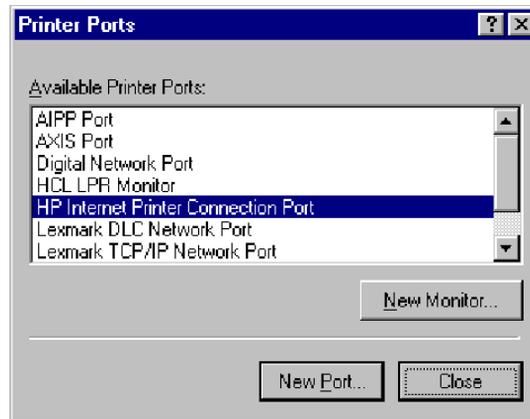
1. Instale en su equipo el software Internet Printer Connection, de Hewlett Packard (se puede descargar desde el sitio Web de Hewlett Packard).
2. Abra **Inicio | Configuración | Impresoras**.
3. Seleccione **Agregar impresora**. Se iniciará el asistente para agregar impresora.
4. A continuación, el asistente le preguntará si desea realizar la instalación en **Mi PC** o en un **servidor de impresión por red**. Seleccione **Mi PC** y haga clic en **Siguiente**:



- En la ventana **Puertos disponibles**, haga clic en **Agregar puerto**



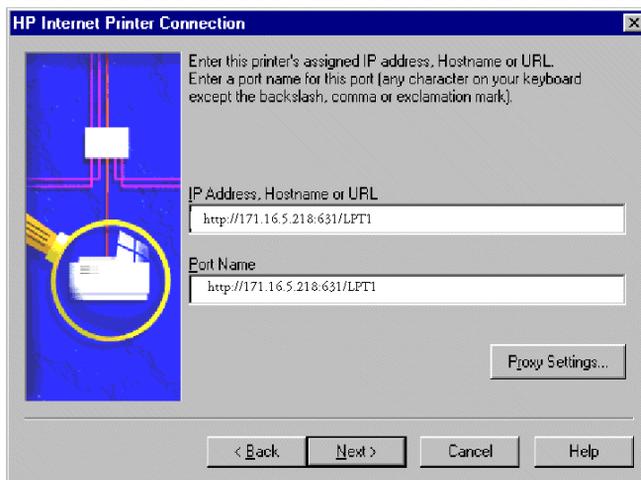
- Aparecerá el diálogo **Puertos de impresora**, que mostrará una lista de los **Puertos de impresora disponibles**.



Seleccione el **puerto de HP Internet Printer Connection** y haga clic en **New Port**.

- Se iniciará el programa **HP Internet Printer Connection**. Haga clic en **Siguiente**.

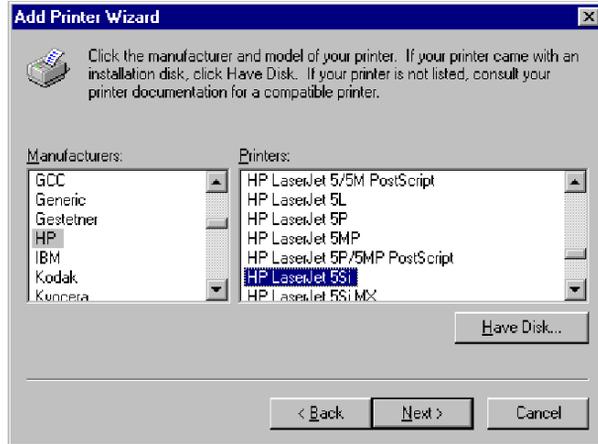
8. En el campo **Dirección IP, Nombre del host o URL**, escriba la dirección `http://` del servidor de impresión de Axis al que esté conectada la impresora de destino. El URL aparecerá automáticamente también en el campo **Nombre del puerto**:



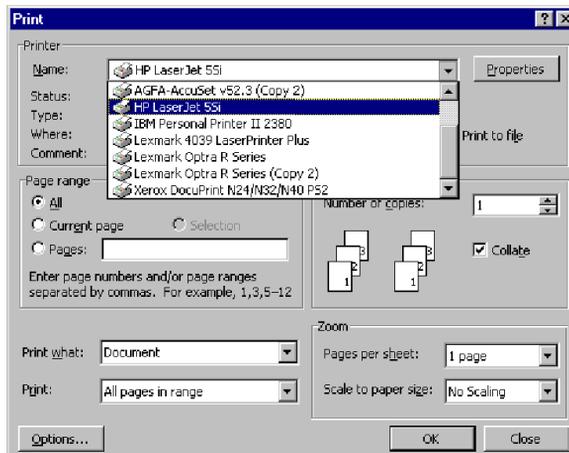
En este ejemplo, la dirección `http:` de la impresora es `http://171.16.5.218:631/LPT1`. Haga clic en **Siguiente**.

9. A continuación, el asistente confirmará la información que se ha introducido. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación y volver a la lista **Puertos disponibles**.
10. La lista de puertos de impresoras IPP está ahora disponible en la lista de **Puertos disponibles**. Haga clic en **Siguiente**.

11. A continuación, seleccione un controlador adecuado para la impresora de destino e instálelo. Haga clic en **Siguiente**.



12. Se le preguntará si desea que la impresora recién agregada sea su impresora por defecto y si desea compartir la impresora en la red con otros usuarios.. Seleccione las alternativas que mejor se adapten a sus necesidades en materia de impresión y haga clic en **Finalizar** para dar por terminada la instalación.
13. La nueva impresora aparecerá en la ventana **Impresoras**. Ahora está listo para imprimir utilizando IPP.



## Impresión de IPP en Windows 2000:

Para poder imprimir en una impresora IPP, necesita saber lo siguiente:

- la dirección **http://** del servidor de impresión. La dirección **http://** contiene la **dirección IP** o el **nombre de host** del servidor de impresión y el **nombre del puerto** de la impresora.
- la **marca de la impresora**, con el fin de instalar el correspondiente controlador de la impresora.
- el **puerto de la impresora** del servidor de impresión al que esté conectada.

1. Seleccione la impresora IPP a la que desee enviar el documento. Seleccione la impresora de destino desde el campo **Seleccionar impresora** (en **Archivo | Imprimir**).

Si la impresora de destino no existe en la lista **Seleccionar impresora**, será necesario añadirla. En *Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows 2000*, en la página 138 se explica cómo añadir una impresora IPP a la lista de impresoras.

2. Al pulsar **Imprimir**, el trabajo de impresión se envía a través de Internet hasta el servidor de impresión AXIS 5600+, que a su vez envía el trabajo de impresión a la impresora de destino.
3. El destinatario del trabajo de impresión puede retirar el trabajo de impresión en la impresora de destino.

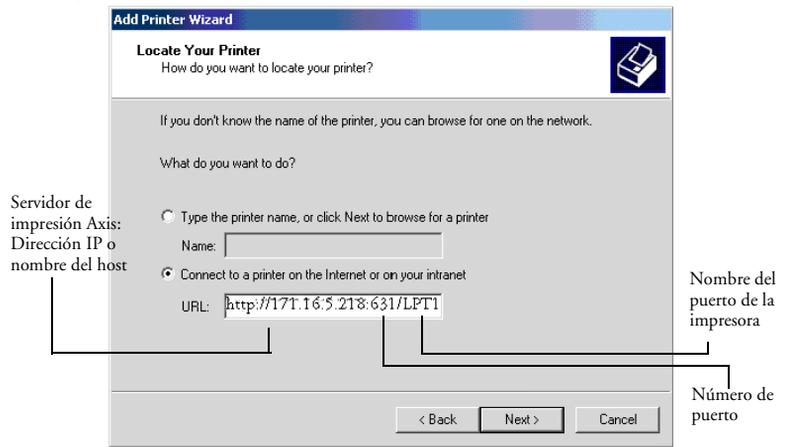
## Añadir una impresora IPP a la lista de impresoras en Windows 2000

En este ejemplo, la dirección **http:** de la impresora es **http://171.16.5.218**, la impresora está conectada al puerto **LPT1** del servidor de impresión **AXIS 5600+** y la impresora es una **HP DeskJet 1120C** (y el número del puerto es **631**).

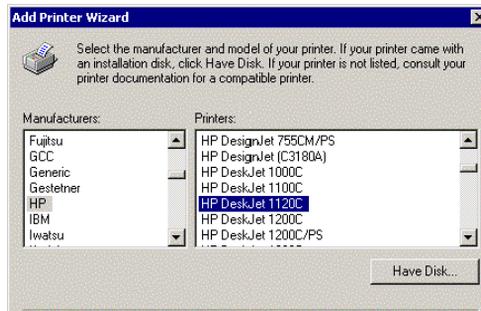
Por tanto, la dirección **http://** es **http://171.16.5.218:631/LPT1**.

1. Seleccione **Archivo | Imprimir** desde el documento que desee imprimir.
2. En el campo **Seleccionar impresora**, haga clic en el icono **Agregar impresora**. Se iniciará el **asistente para agregar impresora**.

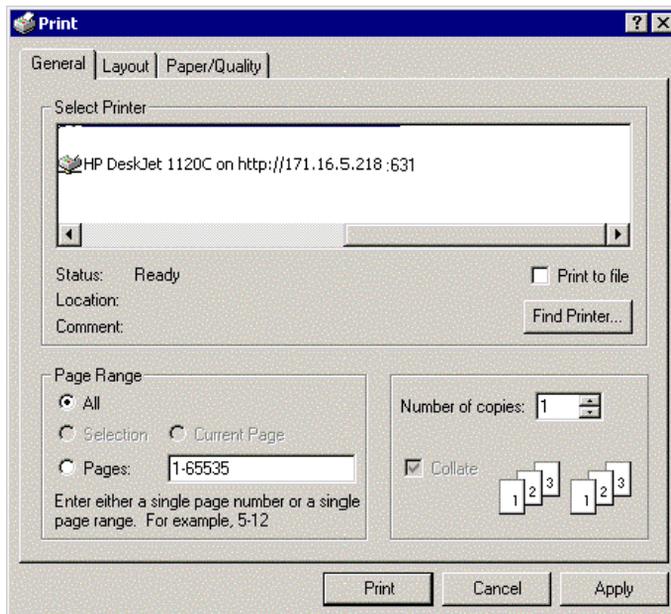
3. El asistente le preguntará si desea instalar una impresora local o una impresora de red. Seleccione **Impresora de red** y haga clic en **Siguiente**:
4. Escriba la dirección `http:` de la impresora en el campo **URL**, por ejemplo: `http://171.16.5.218:631/LPT1` y haga clic en **Siguiente**:



5. Si no tiene instalado en su equipo un controlador adecuado para la impresora de destino, el asistente le pedirá que instale uno. Haga clic en **Aceptar**.
6. El asistente para la instalación le pedirá que seleccione un controlador de impresión que corresponda a la impresora de destino. Seleccione en la lista el controlador de la impresora y haga clic en **Aceptar**:



7. El asistente le preguntará si desea que la impresora sea su impresora de destino predeterminada. Haga su elección y haga clic en **Siguiente** para completar la instalación con el asistente para agregar impresoras.
8. La nueva impresora aparecerá en la ventana **Seleccionar impresora**



9. Ahora está listo para imprimir utilizando IPP. Especifique su nueva impresora de destino desde la lista de impresoras y haga clic en **Imprimir**.

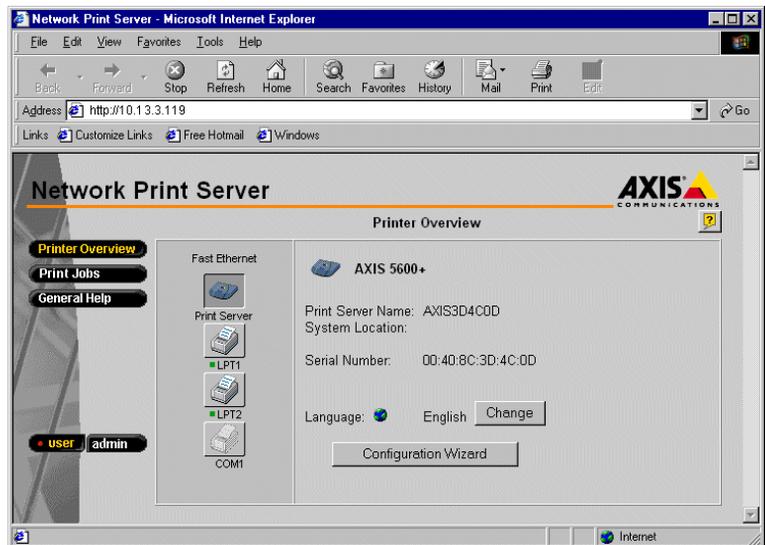
## Soporte multiidioma

### Introducido en la versión de firmware 6.20

La interfaz Web del servidor de impresión y las páginas de ayuda están ahora disponibles en español, francés y alemán. El idioma predeterminado es inglés.

Puede cambiar el idioma de la interfaz Web del servidor de impresión desde el modo **usuario**:

1. Haga clic en el botón **Cambiar**.



2. Elija el idioma que desee desde la lista desplegable y presione F5 para actualizar la vista.

La versión 1.20 del sistema de impresión AXIS también admite los idiomas español, francés, alemán e inglés.

## Velocidad de la red

### Introducido en la versión de firmware 6.20

Con el parámetro de velocidad de red puede especificar manualmente la velocidad a la cual enviarán y recibirán los paquetes en la red. Puede cambiar la configuración de la velocidad de la red para que coincida con el tipo de red que esté utilizando (10 ó 100 Mbit).

Para cambiar la velocidad de red, conéctese a la página Web interna del servidor de impresión y haga clic en **Admin | Configuración General | General**. Desde aquí tiene la opción de configurar la velocidad de red a:

AUTO_SENSE (valor predeterminado)	El servidor de impresión detecta qué velocidad es óptima para cada paquete de red que transfiera.
10_HALF_DX	10 Half Duplex
10_FULL-DX	10 Full Duplex
100_HALF_DX	100 Half Duplex
100_FULL-DX	100 Full Duplex

El valor de la velocidad de red predeterminado es AUTO\_SENSE. Esta opción es la correcta para la mayoría de los usuarios. Si elige una opción incorrecta para la velocidad de la red, puede perder el contacto con el servidor de impresión. Para restablecer el parámetro de velocidad de red a AUTO\_SENSE, tendrá que realizar una configuración predeterminada de fábrica en el servidor de impresión.

## Carga de la Web Flash

### Introducido en la versión de firmware 6.20

Ahora el firmware puede actualizarse con facilidad, puesto que es posible realizar la carga flash a través de la red. El software de cliente ya no se necesita para actualizar el firmware. Para actualizar su servidor de impresión mediante la carga de la Web flash, proceda tal como se indica a continuación:

1. Abra el navegador de Web, introduzca la dirección IP de su servidor de impresión y presione **Intro**. (Véase *Administración y Configuración*, en la página 98 para obtener instrucciones detalladas sobre la forma de acceder a su servidor de impresión Axis en la Web).
2. Desde el modo **admin**, haga clic en el botón '**Actualización de Firmware**'. Desde aquí puede descargar el último firmware disponible en el PC y actualizar su servidor de impresión.

## Sección I I Mejora del Software

Puede actualizarse gratuitamente el siguiente software:

- AXIS Print System
- AXIS Print Utility para Windows
- Utilidad de impresión AXIS para OS/2
- Software de configuración AXIS NetPilot
- AXIS ThinWizard
- Software del servidor de impresión AXIS 5600+ incluido en la memoria Flash
- Script *axinstall*
- Archivo MIB de AXIS

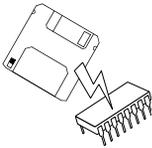
### Obtención del software actualizado

Puede obtener todo el software para servidores de impresión, así como las últimas versiones de las utilidades, en las siguientes ubicaciones:

- AXIS Online CD
- Internet; acceda a la página principal de Axis en <http://www.axis.com>
- FTP anónimo; conéctese a <ftp.axis.com> y acceda a la carpeta */pub/axis/*
- Su distribuidor local

**Nota:**  Si va a actualizar los servidores de impresión con AXIS ThinWizard, no necesita obtener el archivo firmware antes de realizar la actualización, siempre que esté conectado a Internet.

## Mejora del Software del Firmware



Puede actualizar la memoria Flash del AXIS 5600+ mediante un de los siguientes métodos:

- AXIS ThinWizard (TCP/IP)
- FTP (TCP/IP)
- Asistente para actualización de AXIS NetPilot (IPX/SPX)

**Nota:**  Las instrucciones de actualización se proporcionan también con la actualización de software.

### Actualización con AXIS ThinWizard

AXIS ThinWizard es una herramienta que permite la actualización por lotes de varios servidores de impresión y que se debe utilizar para actualizar la memoria Flash en redes TCP/IP.

Antes de utilizar este método de mejora, debe configurar el AXIS 5600+ con una dirección IP, tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23.

Siga las instrucciones siguientes para actualizar los servidores de impresión con AXIS ThinWizard:

1. Pulse el botón **Manage Network** del menú principal de AXIS ThinWizard.
2. Seleccione un grupo de red de la lista desplegable. Sólo puede actualizar los servidores incluidos en el grupo de red seleccionado.
3. Aparecerán todos los servidores AXIS incluidos en el grupo de red. Pulse el botón **Firmware** para iniciar el Asistente para actualización.
4. Siga las instrucciones indicadas para completar la instalación.

Para obtener más información sobre AXIS ThinWizard, consulte *Uso de AXIS ThinWizard*, en la página 104.

### Actualización mediante la red utilizando FTP

Para actualizar el software mediante la red utilizando FTP, necesitará el archivo con el nuevo software para servidores de impresión. El nombre de este archivo tiene el formato `ProductoVersión.bin`, por ejemplo. `5600+_620.bin` para cesión de software 6.20. Puede utilizar cualquiera de los métodos mencionados anteriormente para obtener el nuevo archivo.

Antes de utilizar este método de mejora, debe configurar el AXIS 5600+ con una dirección IP, tal y como se describe en *Asignación de una dirección IP*, en la página 23.

Realice los siguientes procedimientos para actualizar el AXIS 5600+:

#### ¡Precaución!

❑ Tenga cuidado de no interrumpir la transferencia del archivo. Si se interrumpe la transferencia, puede que su distribuidor tenga que reiniciar el AXIS 5600+.

1. Conéctese al AXIS 5600+ con el comando:  
`ftp <nombre de host> o ftp <dirección IP>`
2. Se le pedirá un Id (identificador) de usuario y una contraseña. Utilice el Id (identificador) de usuario `root`, que tiene la contraseña predeterminada `pass`.
3. Escriba el comando  
`binario`  
para cambiar al modo de transferencia binaria.
4. Escriba el comando  
`put <software > FLASH,`  
donde `<software >` es el nombre del nuevo software para servidores de impresión, por ejemplo. `5600+_620.bin`
5. Espere a que termine la operación de carga de Flash. Normalmente, esto tarda en completarse entre 1 y 4 minutos. Después, la unidad se reinicia automáticamente con el nuevo software.
6. Para desconectarse, utilice el comando  
`quit, bye o exit,`  
según la versión de FTP que utilice.

- Nota:**  Si surge algún problema que impide realizar correctamente la actualización mediante la red, puede resultar necesario efectuar la operación de carga de Flash a través el puerto paralelo, LPT1. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con su distribuidor.

Actualización con  
AXIS NetPilot

Se recomienda este método para actualizar la memoria Flash en redes NetWare. Existe un Asistente de Actualización que le guiará a través de los procedimientos necesarios.

Siga las instrucciones siguientes para actualizar los servidores de impresión:

1. Obtenga el archivo de firmware mediante uno de los métodos indicados en la página 144.
2. Coloque el archivo en la carpeta 'Upgrade' de AXIS NetPilot. Esta carpeta se encuentra en la misma carpeta que el programa AXIS NetPilot y se creó al instalar AXIS NetPilot en el cliente.
3. Inicie el Asistente para actualización pulsando el icono **Mejora** de la barra de herramientas de AXIS NetPilot.
4. Continúe con la instalación siguiendo las instrucciones que muestra el Asistente para actualización.

Si necesita más información, consulte la ayuda en línea de AXIS NetPilot.

## Sección 12 Botón de prueba

El botón de prueba se encuentra en la parte derecha frontal del AXIS 5600+ y se usa para:

- Imprimir una página de prueba para comprobar la conexión con la impresora.
- Imprimir una lista de parámetros, mostrando las configuraciones actuales de AXIS 5600+.
- Restablecer los parámetros del AXIS 5600+ a los valores predeterminados de fábrica.

### La Página de prueba

Para imprimir una página de prueba, presione el botón de prueba una vez. Si se imprime la página de prueba, esto indica que la interfaz paralela funciona correctamente. La página de prueba impresa contiene información básica sobre el AXIS 5600+. Se recomienda imprimir una página de prueba cada vez que conecte el AXIS 5600+ a una impresora.

- Nota:**  De manera predeterminada, la página de prueba se imprime mediante el puerto LPT1. Si desea imprimir la página de prueba en el puerto LPT2, deberá establecer el parámetro **Destino de impresión interna** en LPT2.

### La Lista de Parámetros

Para imprimir una lista de los parámetros con la configuración actual del AXIS 5600+, presione dos veces el botón de prueba. Esta lista proporciona información detallada de todos los parámetros y de su estado actual. Consulte *13 - La lista de parámetros*, en la página 150.

Si desea cambiar alguno de los parámetros, utilice uno de los métodos que se describen en la *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

- Nota:**  De manera predeterminada, la lista de parámetros se imprime mediante el puerto LPT1. Si desea imprimir la lista de parámetros en el puerto LPT2, deberá establecer el parámetro **Destino de impresión interna** en LPT2.

Valores  
predeterminados de  
fábrica

Siga las instrucciones siguientes para restablecer el AXIS 5600+ a los valores predeterminados de fábrica:

1. Desconecte la fuente de alimentación externa para apagar el AXIS 5600+.
2. Mantenga pulsado el botón de prueba, mientras vuelve a enchufar el suministro de energía. Siga manteniendo presionado el botón de prueba hasta que el indicador de red comience a parpadear en intervalos de un segundo. Esto tardará en producirse al menos 5 segundos.
3. Suelte el botón de prueba y espere a que el indicador de red parpadee al menos cinco veces.
4. Vuelva a mantener presionado el botón de prueba hasta que la luz del indicador de red se quede fija.
5. Para reiniciar el AXIS 5600+, apáguelo y vuélvalo a encender.

Se ha configurado el AXIS 5600+ según las configuraciones de fábrica.

- Nota:**  Se restablecen todos los parámetros, excepto Dirección de nodo (NODE\_ADDR) y Dirección de Internet (IP\_ADDR). Si desea modificar estos parámetros, utilice AXIS NetPilot o cualquier navegador de Web estándar. Consulte la *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

## Sección 13 La lista de parámetros

Este apéndice muestra los parámetros AXIS 5600+ de forma general. Para una descripción completa de los parámetros consulte la AXIS Network Print Server Technical Reference (Referencia técnica del servidor de impresión Axis). Por otra parte, puede acceder a la página WWW principal de Axis en <http://www.axis.com/>, donde puede descargar la información técnica más actual.

### El Archivo Configuración

La columna izquierda muestra los parámetros con sus valores predeterminados tal como aparecen en el archivo *config* y la columna derecha muestra el nombre de los parámetros tal como aparecen en las páginas Web internas.

Una vez modificados, la mayoría de los parámetros tienen efecto para la siguiente tarea de impresión. Si en la descripción del parámetro se indica *Debe reiniciar*, deberá reiniciar el AXIS 5600+ para que el nuevo valor del parámetro tenga efecto.

Para más información sobre cómo cambiar los parámetros, consulte *Sección 9 Administración y Configuración*, en la página 98.

- Nota:**  Los parámetros de contraseña, ROOT\_PWD y PROS\_PWD, sólo se muestran al conectarse al AXIS 5600+ utilizando *root*. Los parámetros de contraseña no se muestran en la lista de parámetros que se imprime con el botón de prueba.

--- MENÚ GENERAL

NODE_ADDR.	: 00 40 8C 10 00 86	Dirección de nodo
NETWORK SPEED	: (AUTO_SENSE) AUTO_SENSE, 10_HALF_DX, 10_FULL_DX, 100_HALF_DX, 100_FULL_DX	Velocidad de la red
PS_NAME.	: AXIS100086	Nombre de Servidor de Impresión ( <i>100086 son los seis últimos dígitos del número de serie</i> )
ROOT_PWD.	: pass	Contraseña Root
USERS.	:	Lista de acceso de usuarios e impresoras
BASE_URL.	: www.axis.com	Base URL
CHARSET:	ISO-8859-1 (ISO-8859-1, UTF-8)	Configuración de caracteres
LANG.:	Inglés (inglés, alemán, francés, español)	Menú Idioma
AXIS_PRINT_SYSTEM.:	YES	Habilitar compatibilidad con Sistema de Impresión AXIS
HP_JETADMIN.	: NO (YES, NO)	Soprote de HP JetAdmin
DEF_OUT.	: PR1 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, COM1, LPT2)	Destino de impresión interna
SYS_LOC.	:	Ubicación del sistema
SYS_CONT.	:	Contacto del sistema

## --- MENÚ TCP/IP

TCP_ENB.	: YES	TCP/IP activado
INT_ADDR.	: 0 0 0 0	Dirección de Internet
DEF_ROUT.	: 0 0 0 0	Dirección del router predeterminado (0.0.0.0 si no se utiliza ningún router)
NET_MASK.	: 0 0 0 0	Máscara de red (por ejemplo, 255.255.255.0 para clase C, 0.0.0.0 para detección automática)

PROS_PWD.	: netprinter	Contraseña de PROS
PROS_PRT.	: 35	Número de puerto para PROS TCP
LPD_BANN.	: OFF (OFF, AUTO, LAST)	Modo de página para titulares LPD
DHCP_ENB.	: YES	DHCP activado
AUTOIP_ENB.	: YES	Auto-IP activado
BOOTP_ENB.	: YES	BOOTP activado
RARP_ENB.	: YES	RARP activado
WINS_ENB.	: YES	WINS activado
WINS_ADDR1.	: 0 0 0 0	Dirección Primaria del Servidor WINS
WINS_ADDR2.	: 0 0 0 0	Dirección secundaria del Servidor WINS
NBT_SCOPE_ID.		Id de ámbito NBT (Define el ámbito NetBIOS que se va a utilizar con el registro de nombres de WINS)

DNS_ENB.	: YES	DNS Habilitado
DNS_ADDR1.	: 0 0 0 0	Dirección del Servidor DNS Primario
DNS_ADDR2.	: 0 0 0 0	Dirección del Servidor DNS Secundario
DOMAIN_NAME.	:	Nombre de Campo (Define el dominio al que pertenece el AXIS 5600+)
SMTP_SERVER:		Servidor de correo que utiliza el protocolo de transferencia de correo simple.

SLP_SCOPE_LIST.	: DEFAULT	Define el ámbito SLP al que pertenece el AXIS 5600+.
RTN_OPT.	: NO	Opciones de Reverse Telnet activadas
RTEL_PR1.	: 0	Número de puerto PR1 para Reverse Telnet
RTEL_PR2.	: 0	Número de puerto PR2 para Reverse Telnet
RTEL_PR3.	: 0	Número de puerto PR3 para Reverse Telnet
RTEL_PR4.	: 0	Número de puerto PR4 para Reverse Telnet
RTEL_PR5.	: 0	Número de puerto PR5 para Reverse Telnet
RTEL_PR6.	: 0	Número de puerto PR6 para Reverse Telnet
RTEL_PR7.	: 0	Número de puerto PR7 para Reverse Telnet
RTEL_PR8.	: 0	Número de puerto PR8 para Reverse Telnet

## --- MENÚ SNMP

READ_COM.	: public	Comunidad de lectura
WRT_COM.	: pass	Comunidad de lectura y escritura
TRAPADDR.	: 0 0 0 0	Dirección de captura
TRAP_COM.	: public	Comunidad de captura
SYS_NAME.	:	Nombre del sistema
SNMP_AUT.	: DISABLE (DISABLE, ENABLE)	Captura de fallos de autenticación
TRAP_PRT.	: DISABLE (DISABLE, ENABLE)	Captura de fallos de impresora

--- MENÚ NETWARE		
NETW_ENB.	: YES	NetWare activado
NETW_TRANSPORT_PROTOCOL.	: DUAL_STACK (IPX_ONLY, IP_ONLY, DUAL_STACK)	Protocolos de Transporte NetWare habilitados
JOB_CHECK_DELAY.	: 5	Retardo de comprobación de tareas (Intervalo de interrogación a la cola del servidor de impresión)
CONF_CHECK_DELAY.	: 300	Retardo de comprobación de configuración (Intervalo entre comprobaciones automáticas de la configuración)
FR_802_3.	: YES	Tipo de trama IEEE 802.3 activado
FR_ETH_2.	: YES	Tipo de trama Ethernet II activado
FR_802_2.	: YES	Tipo de trama IEEE 802.2 activado
FR_SNAP.	: YES	Tipo de trama SNAP activado
NCP_BURST_MODE.	: YES	Modo de ráfaga NCP activado <i>(Hay que reiniciar)</i>
PSERVER_NDS_TREE :		Los parámetros PSERVER NDS especifican a qué árbol NDS o servidor de archivos se conectará el AXIS 5600+. También especifica la ruta al objetodel servidor de impresión en el árbol.
PSERVER_NDS_FILESERVER :		
PSERVER_NDS_DISTINGUISHED_NAME :		
PSERVER_BINDERY1.	:	PSERVER Bindery 1 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY2.	:	PSERVER Bindery 2 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY3.	:	PSERVER Bindery 3 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY4.	:	PSERVER Bindery 4 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY5.	:	PSERVER Bindery 5 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY6.	:	PSERVER Bindery 6 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY7.	:	PSERVER Bindery 7 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY8.	:	PSERVER Bindery 8 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY9.	:	PSERVER Bindery 9 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY10.	:	PSERVER Bindery 10 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY11.	:	PSERVER Bindery 11 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY12.	:	PSERVER Bindery 12 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY13.	:	PSERVER Bindery 13 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY14.	:	PSERVER Bindery 14 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY15.	:	PSERVER Bindery 15 (nombre de servidor de archivos Bindery)
PSERVER_BINDERY16.	:	PSERVER Bindery 16 (nombre de servidor de archivos Bindery)
NPRINT1.	:	NPRINT/RPRINT 1 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT2.	:	NPRINT/RPRINT 2 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT3.	:	NPRINT/RPRINT 3 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT4.	:	NPRINT/RPRINT 4 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT5.	:	NPRINT/RPRINT 5 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT6.	:	NPRINT/RPRINT 6 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT7.	:	NPRINT/RPRINT 7 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)
NPRINT8.	:	NPRINT/RPRINT 8 (Nombre de servidor de impresión y número de ranura)

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

--- MENÚ NetBIOS/NetBEUI		
LSLM_ENB.	: YES	NetBIOS/NetBEUI activado
NB_FR_TYPE.	: FR_AUTO (FR_AUTO, FR_802_2, FR_DIX)	Tipo de trama NetBIOS ( <i>Hay que reiniciar</i> )
LPRINT_1.	: AX100086.LP1	Nombre de Impresora1 ( <i>100086 son los últimos dígitos del número de serie</i> )
LLOGIC_1.	: PR1 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 1
LPRINT_2.	: AX100086.LP2	Nombre de impresora 2 ( <i>100086 son los seis últimos dígitos del número de serie</i> )
LLOGIC_2.	: PR2 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 2
LPRINT_3.	: AX100086.COM1	Nombre de impresora 3 ( <i>100086 son los seis últimos dígitos del número de serie</i> )
LLOGIC_3.	: PR3 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 3
LPRINT_4.	:	Nombre de impresora 4
LLOGIC_4.	: PR4 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 4
LPRINT_5.	:	Nombre de impresora 5
LLOGIC_5.	: PR5 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 5
LPRINT_6.	:	Nombre de impresora 6
LLOGIC_6.	: PR6 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 6
LPRINT_7.	:	Nombre de impresora 7
LLOGIC_7.	: PR7 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 7
LPRINT_8.	:	Nombre de impresora 8
LLOGIC_8.	: PR8 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 8

--- MENÚ APPLETalk		
ATLK_ENB.	: YES	AppleTalk activado
ATK_ZONE.	:	Zona AppleTalk
ZONER_EN.	: YES	HP Zoner activado
ATK_FONT.	: DEFAULT (DEFAULT, 35N, ALL)	Fuente (Juego de fuentes PostScript)
APRINT_1.	: AXIS100086_LPT1	Nombre de impresora 1 ( <i>100086 son los seis últimos dígitos del número de serie</i> )
ATYPE_1.	: LaserWriter	Tipo de impresora 1
ALOGIC_1.	: PR1 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 1
BINARY_TYPE_1.	: TBCP (TBCP, BCP, NONE)	Protocolo binario para APRINT_1
APRINT_2.	: AXIS100086_LPT2	Nombre de impresora 2
ATYPE_2.	: LaserWriter	Tipo de impresora 2
ALOGIC_2.	: PR2 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 2
BINARY_TYPE_2.	: TBCP (TBCP, BCP, NONE)	Protocolo Binario para APRINT_2
APRINT_3.	: AXIS100086_COM1	Nombre de impresora 3
ATYPE_3.	: LaserWriter	Tipo de impresora 3
ALOGIC_3.	: PR2 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8, LPT1, LPT2, COM1)	Impresora lógica 3
BINARY_TYPE_3.	: TBCP (TBCP, BCP, NONE)	Protocolo Binario para APRINT_3

--- MENÚ PRINTER1

PR1_OUT.	: LPT1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR1_SND.	: PR1 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR1_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR1_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Read Back Port (Retrolectura de información)
PR1_BEFO.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR1_STR.	:	Sustituciones de cadenas
PR1_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR1_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR1_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR1_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR1_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR1_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	PORTR(PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)
PR1_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR1_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER2

PR2_OUT.	: LPT2 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR2_SND.	: PR2 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR2_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR2_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de retrolectura (Retrolectura de información)
PR2_BEFO.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR2_STR.	:	Sustituciones de cadenas
PR2_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR2_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR2_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR2_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR2_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR2_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR2_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR2_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER3

PR3_OUT.	: COM1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR2_SND.	: PR3 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR2_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR3_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR3_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR3_STR.	:	Sustituciones de cadenas
PR3_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR3_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR3_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR3_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR3_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR3_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR3_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR3_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER4

PR4_OUT.	: COM1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR4_SND.	: PR4 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR4_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR4_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR4_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR4_STR.	:	Sustituciones de cadenas
PR4_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR4_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR4_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR4_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR4_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR4_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR4_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR4_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER5

PR5_OUT.	: LPT1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR5_SND.	: PR5 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR5_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR5_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR5_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR5_STR.	: 010A020D0A	Sustituciones de cadenas
PR5_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR5_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR5_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR5_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR5_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR5_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR5_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR5_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER6

PR6_OUT.	: LPT2 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR6_SND.	: PR6 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR6_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR6_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR6_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR6_STR.	: 010A020D0A	Sustituciones de cadenas
PR6_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR6_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR6_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR6_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR6_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR6_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR6_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR6_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER7

PR7_OUT.	: COM1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR7_SND.	: PR7 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR7_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR7_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR7_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR7_STR.	: 010A020D0A	Sustituciones de cadenas
PR7_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR7_FILT.	: NONE (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR7_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR7_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR7_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR7_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR7_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR7_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ PRINTER8

PR8_OUT.	: COM1 (LPT1, COM1, LPT2)	Puerto físico
PR8_SND.	: PR8 (PR1, PR2, PR3, PR4, PR5, PR6, PR7, PR8)	Impresora secundaria
PR8_WAIT.	: YES	Esperar si ocupado
PR8_IN.	: AUTO (NONE, AUTO)	Puerto de Retrolectura (Retrolectura de información)
PR8_BEF.	:	Cadena antes de tarea de impresión
PR8_STR.	: 010A020D0A	Sustituciones de cadenas
PR8_CSET.	: NONE (NONE, ISO>IBM, 7UK>IBM, 7SW>IBM, 7GE>IBM, 7FR>IBM, 7ND>IBM, DEC>IBM)	Conversión de juego de caracteres
PR8_FILT.	: POSTSCR (NONE, POSTSCR, AUTO_PS)	Traducción del lenguaje de impresión
PR8_AFT.	:	Cadena después de tarea de impresión
PR8_DUMP.	: NO	Modo de volcado hexadecimal activado
PR8_SIZE.	: A4 (A4, LETTER, LEGAL, EXECUT)	Tamaño de página PostScript
PR8_ORNT.	: PORTR (PORTR, LANDS, R_PORTR, R_LANDS)	Orientación de página PostScript
PR8_FORM.	: 66 0 100 60 30 50	Formato de la Página PostScript (MPL, MPP, CPI, LPI, LM, TM)
PR8_FONT.	:	Fuente PostScript (Courier si no se especifica otra)

--- MENÚ LPT1

L1_CENTR.	: HISPEED (IBM_PC, STNDRD, FAST, HISPEED)	Temporización de interfaz Centronics (LPT1)
L1_BSYTM.	: 60	Tiempo de espera de estado ocupado (LPT1) (Generación de informes de estado desactivada si se establece en 0)
L1_MGM_INFO.	: AUTO (DISABLE, AUTO)	Información de administración de impresora (LPT1)
L1_COMMENT.	:	Comentario opcional del usuario que describe la impresora en LPT1

--- Menú COM1

C1_BAUDR.	: 9600 (300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200)	Velocidad en baudios COM1
C1_NBITS.	: 8 (7, 8)	Longitud de palabra COM1
C1_PARIT.	: NONE (NONE, ODD, EVEN)	Paridad COM1
C1_STOPB.	: 2 (1, 2)	Bits de parada COM1
C1_HNSH.	: ROBUST-BOTH (NONE, XON/XOFF, ROBUST, RDY/BSY, BOTH, ROBUST-BOTH)	Protocolo de establecimiento de comunicaciones COM1
C1_READT.	: 3	Demora de alimentación de la impresora COM1
C1_BSYTM.	: 60	Tiempo de espera de estado ocupado COM1 (Generación de informes de estado desactivada si se establece en 0)
C1_MGM_INFO.	: AUTO (DISABLE, AUTO)	Información de gestión de la impresora COM1
C1_COMMENT.	:	Comentario opcional del usuario que describe la impresora en COM1

--- Menú LPT2

L2_CENTR.	: HISPEED (IBM_PC, STNDRD, FAST, HISPEED)	Temporización de interfaz Centronics LPT2
L2_BSYTM.	: 60	Tiempo de espera de estado ocupado LPT2 (Generación de informes de estado desactivada si se establece en 0)
L2_MGM_INFO.	: AUTO (DISABLE, AUTO)	Información de administración de impresora en LPT2
L2_COMMENT.	:	Comentario opcional del usuario que describe la impresora en LPT2

---Menú de correo electrónico

EMAIL_NOTIFICATION:	YES	Notificación de correo electrónico
REPLY_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador de la red
PAPER_JAM_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador de atasco de papel
OUT_OF_PAPER_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador sin papel
TONER_LOW_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador de Tóner bajo
NO_TONER_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador Sin tóner
PRINTER_OFFLINE_ADDRESS:		Dirección de correo electrónico del administrador Fuera de línea

## Sección 14 Especificaciones técnicas

### Sistemas compatibles

NetWare	Novell NetWare:	Versiones 3.11, 3.12, 4.10 y posteriores, compatibles con NDS y Bindery Emulation. Pueden utilizarse hasta 16 servidores de archivos Bindery y 96 colas de impresión. NDPS compatible con versiones 4.11 y posteriores. Compatible con NetWare5 y IP Pura . También acepta mensajes del usuario. Métodos de impresión: RPRINTER/NPRINTER, PSERVER.
Windows	Microsoft LAN Manager:	LAN Manager 2.0c y posteriores, con ejecución en OS/2 1.3 y posteriores.
	Servidor IBM LAN:	LAN Server 1.3 y posteriores, con ejecución en OS/2 1.3 y posteriores, incluidos OS/2 Warp y OS/2 Warp Connect.
OS/2	Microsoft Windows:	Windows NT ver. 3.5 y posteriores, Windows 2000, Windows para grupos de trabajo, Windows 95, Windows 98.
	LANtastic	LANtastic 7.0, desde cualquiera de los clientes Windows compatibles definidos anteriormente.
Macintosh	Sistemas BSD:	BSD 4.2, 4.3, 4.4, SunOS4 (Solaris 1.x), DEC Ultrix, etc.
	Sistemas System V:	R3, R4, AT&T, Interactive, SCO, SunOS5 (Solaris 2.x), HP-UX, IBM AIX, Silicon Graphics IRIX, DEC Alpha OSF/1, BULL (BOS, AIX).
	Otros sistemas:	IBM (MVS, VM, VSE, OS/400), DEC VMS, directrices para otros sistemas.
	Métodos de impresión:	LPD, FTP, PROS (canalización con nombre y filtrado), Reverse Telnet.
	Apple EtherTalk:	Método de Impresión: AppleTalk Phase 2.
	WWW:	Netscape Navigator 3.0 y posteriores y MS Internet Explorer 3.0 y posteriores.

### Protocolos compatibles

	NetWare:	IPX, SAP, RIP, SPX, SNMP, NCP (extendido con NDS), NLSP, DIAG, IP.
	Windows y OS/2:	NetBIOS/NetBEUI o TCP/IP, WINS.
	LANtastic	NetBIOS/NetBEUI.
	TCP/IP:	LPD, FTP, Telnet, Reverse Telnet, PROS, BOOTP, ARP, RARP, DHCP ICMP, IP, TCP, UDP, HTTP, SNMP, TFTP, SLPv2, Dynamic DNS, IPP.
	Apple EtherTalk:	AARP, ATP, DDP, NBP, PAP, RTMP, ZIP.

<b>Administración de la red</b>	Preparado para SNMP-MIB II (en UDP/IP y IPX), preparado para host resource MIB (en UDP/IP y IPX), Empresa privada MIB incluida. LAN Network Manager para OS/2. Estado de servidor de impresión en NWAdmin/P_CONSOLE.
<b>Hardware</b>	Controlador RISC de 32 bits a 100 MHz, 1 MB de memoria Flash, 2 MB de memoria RAM.
<b>Conexión lógica</b>	Compatible con NWay para detectar automáticamente la velocidad de la red. Ejecución simultánea de cualquier combinación de los protocolos compatibles. Uso simultáneo de los tipos de trama IEEE802.2, IEEE802.3, SNAP y Ethernet II.
<b>Conexiones</b>	Conector RJ-45 (cable de par trenzado sin blindar de la categoría 5) para Ethernet 10baseT y Fast Ethernet 100baseTX.
<b>Seguridad</b>	
UNIX:	Contraseña root. Lista de acceso de usuarios y acceso de impresoras.
NetWare:	Contraseñas cifradas.
<b>Impresoras lógicas</b>	Pueden programarse los puertos de impresoras lógicas para realizar la conversión automática de ASCII a PostScript, cadenas anterior y posterior a la tarea de impresión, sustitución de cadenas, salida alternativa y conversión de juegos de caracteres.
<b>Impresora paralela</b>	Dos puertos de alta velocidad compatibles con IEEE 1284, con conectores de 25-pin DSUB. s. Rendimiento sostenido de más de 1 Mbyte/seg. con NetWare. Soporte bidireccional para Apple, Reverse Telnet, PROS. Soporte de ECP.
<b>Impresora serie</b>	Un puerto serie, RS 232, y un conector DSUB de 9 pines. XON/XOFF o RTS/CTS. Velocidades de datos de hasta 115.200 baudios.
<b>Panel frontal</b>	2 indicadores LED: Energía y Red. Botón de prueba para impresiones de información.

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

**Consumo de energía** Alimentación proporcionada por la fuente externa:  
Máximo 450 mA a 12 VCC. (Tipo PS-D, 12V, 800 mA).

**Dimensiones** Altura x Anchura x Profundidad  
1,1 x 6,3 x 5,1 pulgadas (2,9 x 16,0 x 12,9 cm)

**Peso** 0,64 lb. (0,28 kg.)

**Entorno** Temperatura: 40 - 105° F (5 - 40° C).  
Humedad: 10 - 95% sin condensación.

**Certificaciones**  
EMC: EN 55022/1994, EN50082-1/1992. FCC Clase A.  
Seguridad: EN 60950.



## Sección 15 Glosario

**AIX** Advanced Interactive eXecutive (Ejecutivo interactivo avanzado). Versión del sistema operativo UNIX de IBM que se ejecuta en diversos equipos IBM, incluidos los sistemas Mainframe.

**Archivo *configuración*** Este archivo reside en la memoria del servidor de impresión y contiene todos los parámetros que determina la AXIS 5600+ funcionalidad. Mediante la edición del archivo *configuración* (cambio de los valores de los parámetros), es posible configurar el AXIS 5600+ para satisfacer las necesidades de impresión de la red.

**ARP** Address Resolution Protocol (Protocolo de resolución de direcciones). Protocolo del juego de protocolos de red TCP/IP, que permite a un host encontrar la dirección física de un nodo en la misma red. Este protocolo está disponible en UNIX, Windows 95, Windows 98 y Windows NT. ARP no se puede utilizar mediante encaminadores.

**Asistente** Tipo de ayuda especial que permite automatizar tareas mediante un diálogo con el usuario. Los asistentes ayudan al usuario a realizar tareas complejas y que requieren experiencia, y a los usuarios con experiencia, pueden ayudarles a agilizar las tareas.

**BOOTP** Protocolo BOOT. Protocolo TCP/IP que permite bajar información de inicio como la dirección IP a equipos host de la red. Este protocolo sólo está disponible en UNIX. BOOTP requiere un daemon BOOTP en el sistema. Una petición a un daemon BOOTP activo inicia la búsqueda en la tabla de inicio de una entrada que coincida con la dirección de Ethernet del servidor de impresión. Si se encuentra una entrada igual, el daemon baja la dirección IP al servidor de impresión.

**BSD** Berkeley Software Distribution (Distribución de software de Berkeley). Adiciones de Berkeley, la Universidad de California, al sistema operativo UNIX.

- DHCP** Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración dinámica de equipos host). DHCP existe en sistemas Windows NT, NetWare 5 y UNIX, y permite configurar direcciones IP de forma automática pero temporal desde un pool central. DHCP hace que el host seleccionado asigne y baje automáticamente una dirección IP no utilizada, al servidor de impresión que ha realizado la petición. También proporciona datos de validación que definen el intervalo de tiempo durante el cual van a ser válidas las direcciones IP.
- Para beneficiarse al máximo de este método, el AXIS 5600+ también admite el protocolo de asignación de nombres de host WINS, disponible en redes Windows NT.
- DNS** Domain Name Service (Servicio de nombres de dominios). Este servicio muestra los nombres de los servidores y las direcciones de una red.
- FTP** File Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de archivos). A TCP/IP protocolo utilizado para conectarse con servidores de red y para transferir archivos.
- HTML** Hypertext Markup Language (Lenguaje de marcado de hipertexto). Lenguaje de hipertexto estándar utilizado para crear páginas Web y otros documentos con hipertexto.
- HTTP** Hypertext Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de hipertexto). Protocolo TCP/IP para la comunicación basada en Web.
- Impresora lógica** Impresora que actúa como filtro entre la red y la impresora física. Esta impresora se muestra al usuario como una impresora normal con características adicionales. Por ejemplo, una estación de trabajo UNIX puede haber enviado sólo un avance de línea (LF) a una impresora compartida que necesita un retorno de carro (CR) y un LF. La impresora lógica puede solucionar el problema mediante la adición de un CR.
- IP** Internet Protocol (Protocolo de Internet). Protocolo TCP/IP para sesiones que permite regular el reenvío de paquetes mediante el seguimiento de las direcciones IP, el encaminamiento de los mensajes salientes y el reconocimiento de los mensajes entrantes.

**LED** Diodo emisor de luz.

**Memoria Flash** El software del servidor de impresión se almacena en la memoria Flash. Este memoria se proporciona mediante un chip de silicio que, al igual que cualquier otro dispositivo ROM, conserva los datos incluso después de haber desconectado la alimentación. No obstante, la memoria Flash es única, ya que permite borrar y volver a escribir los datos. Esto significa que puede instalar actualizaciones de software para el servidor tan pronto como estén disponibles, sin necesidad de reemplazar ningún componente. Basta con cargar el nuevo software en el servidor mediante la red.

**MIB** Management Information Base (Base de datos con información de administración). Base de datos con información de configuración de la red utilizada por SNMP y CMIP para controlar o modificar la configuración de la red.

**NCP** NetWare Core Protocol (Protocolo principal de NetWare). Protocolo que utilizan los clientes de red para solicitar servicios de servidores y los servidores para proporcionar servicios, por ejemplo, servicios de impresión y de archivos.

**NDS** NetWare Directory Services (Servicios de directorio de NetWare). Una base de datos jerárquica que administra recursos de red NetWare como servidores y volúmenes.

**RARP** Reverse Address Resolution Protocol (Protocolo de resolución de direcciones inverso). Protocolo TCP/IP que permite descargar direcciones IP en redes UNIX. Este protocolo requiere un daemon RARP en el sistema y sólo funciona en un segmento de red individual. Una petición a un daemon RARP activo inicia la búsqueda en la tabla de direcciones de Ethernet de una entrada que coincida con la dirección de Ethernet del servidor de impresión. Si se encuentra una entrada igual, el daemon baja la dirección IP al servidor de impresión.

**RISC** Reduced Instruction Set Computing (Computación con instrucciones reducidas). Procesador que reconoce sólo un número limitado de instrucciones del lenguaje de ensamblaje.

**SAP** Service Advertising Protocol (Protocolo de publicidad de servicios). Servicio de anuncio de nombre de red NetWare que, por ejemplo, permite a los servidores de archivos anunciar su existencia a clientes de la red.

**SNMP** Simple Network Management Protocol (Protocolo simple de administración de redes). Protocolo TCP/IP para la administración y el control de nodos en una red.

**TCP** Transmission Control Protocol (Protocolo de control de transporte). Protocolo de transporte orientado a la conexión incluido en el conjunto de protocolos TCP/IP.

**TFTP** Trivial File Transport Protocol (Protocolo trivial de transferencia de archivos). Versión simplificada del protocolo FTP que el servidor de impresión utiliza para bajar automáticamente archivos de configuración.

**UNIX** Sistema operativo multiusuario y multitarea de 32 bits desarrollado inicialmente por AT&T.

**URL** Uniform Resource Locator (Localizador de recursos universal). Localizador que permite especificar la ubicación de información disponible públicamente en Internet.

**WINS** Windows Internet Name Service (Servicio de nombres de Internet de Windows). Servidor de nombres de NetBIOS que asigna nombres de NetBIOS a direcciones IP asignadas dinámicamente.

# Índice

- A**
  - Archivo Account 117, 118
  - Archivo Configuración 98, 150
  - Archivo Status 117, 120
  - Asistencia técnica 8
  - Asistente de actualización 147
  - Auto-IP 33, 126
  - axinstall 83
  - AXIS NetPilot 107
  - AXIS Print Monitor 44
  - AXIS Print System 35
  - AXIS Print Utility para Windows 50
  
- B**
  - Botón de Prueba 17, 148
  
- C**
  - Carga de la Web Flash 143
  - Cliente IPP 130
  - Conectores de red 16
  - Configuración
    - Macintosh 76
    - NetWare 56
    - OS/2 71
    - UNIX 82
    - Windows 34
  - Configuración básica
    - AXIS NetPilot 60
    - TCP/IP 23
  - Configuración de la dirección de Internet
    - ARP 29, 30
    - BOOTP 32
    - DHCP 28
    - RARP 31
  - Configuración multiidioma 102
  - Configuraciones predeterminadas de fábrica 149
  - Conversión de ASCII a Postscript 94
  - Conversión de juego de caracteres 89
  
- D**
  - DDNS 25
  - Depuración de problemas de impresión 97
  - Descripción física 16
  - Detección automática del tipo de impresora 77
  - Dirección de Internet 61
  - Dirección Ethernet 23
  
- E**
  - ETRAX100 12
  
- F**
  - FTP 115
  - Funciones de cadenas 91
  
- G**
  - Guía de instalación 21
  
- H**
  - HP JetAdmin 123
  - HP Web JetAdmin 123
  
- I**
  - Impresión
    - lista de parámetros 148
    - Página de prueba 148
  - Impresión bidireccional 97
  - Impresoras lógicas 88

NetWare

Windows

OS/2

Macintosh

UNIX

Información de impresoras 113

IP Pura 66

IPP 126

## L

LANtastic 55

LED indicador de alimentación 17

LED indicador de red 17

Lista de parámetros 150

## M

Macintosh

Configuración de la dirección de Internet 80

Instalación del servidor de impresión 76

Selección de una impresora 77

Memoria Flash 144

Métodos de configuración

AXIS NetPilot

Páginas de propiedades 109

Parameter List Editor 109

FTP 115

Herramientas HP

HP JetAdmin 123

HP Web JetAdmin 123

Navegador de Web 99

NetWare Administrator 124

PCONSOLE 124

SNMP 121

Telnet 118

Métodos de impresión UNIX

FTP 86

LPD 85

PROS A 86

PROS B 86

Reverse Telnet 87

MIB de AXIS 122

modo de volcado hexadecimal 97

Modos de impresión NetWare

Modo de Impresión Remota 70

Modo Servidor de Impresión 70

## N

NDPS 57

NDS 64

NetWare

Instalación Avanzada 63

Instalación básica 60

NDPS 57, 128, 131, 132

Nombre de host 25

Notificación de correo electrónico 126

## O

OS/2

Instalación del servidor de impresión 74

Utilidad de impresión AXIS para OS/2 73

## P

Puerto de la impresora 17

## R

Requisitos de impresión IPP 129

Resumen de la instalación 22

## S

Selector 76

SNMP 121

Soporte multiidioma 141  
 Sustituciones de cadenas 92

**T**  
 TFTP 28, 32

**U**  
 Utilidad de impresión AXIS para OS/2  
     73

**V**  
 Velocidad de la red 142

**W**  
 Windows 3.1  
     AXIS Print Utility para Windows 50  
     Impresión de igual a igual 52  
 Windows 95  
     Instalación de puertos de impresora  
         36  
 Windows 98  
     Instalación de puertos de impresora  
         36  
 Windows para trabajo en grupo  
     AXIS Print Utility para Windows 50  
     Impresión cliente-servidor  
         Configuración del cliente 54  
         Configuración del Servidor 53  
     Impresión de igual a igual 52  
 WINS 25, 28